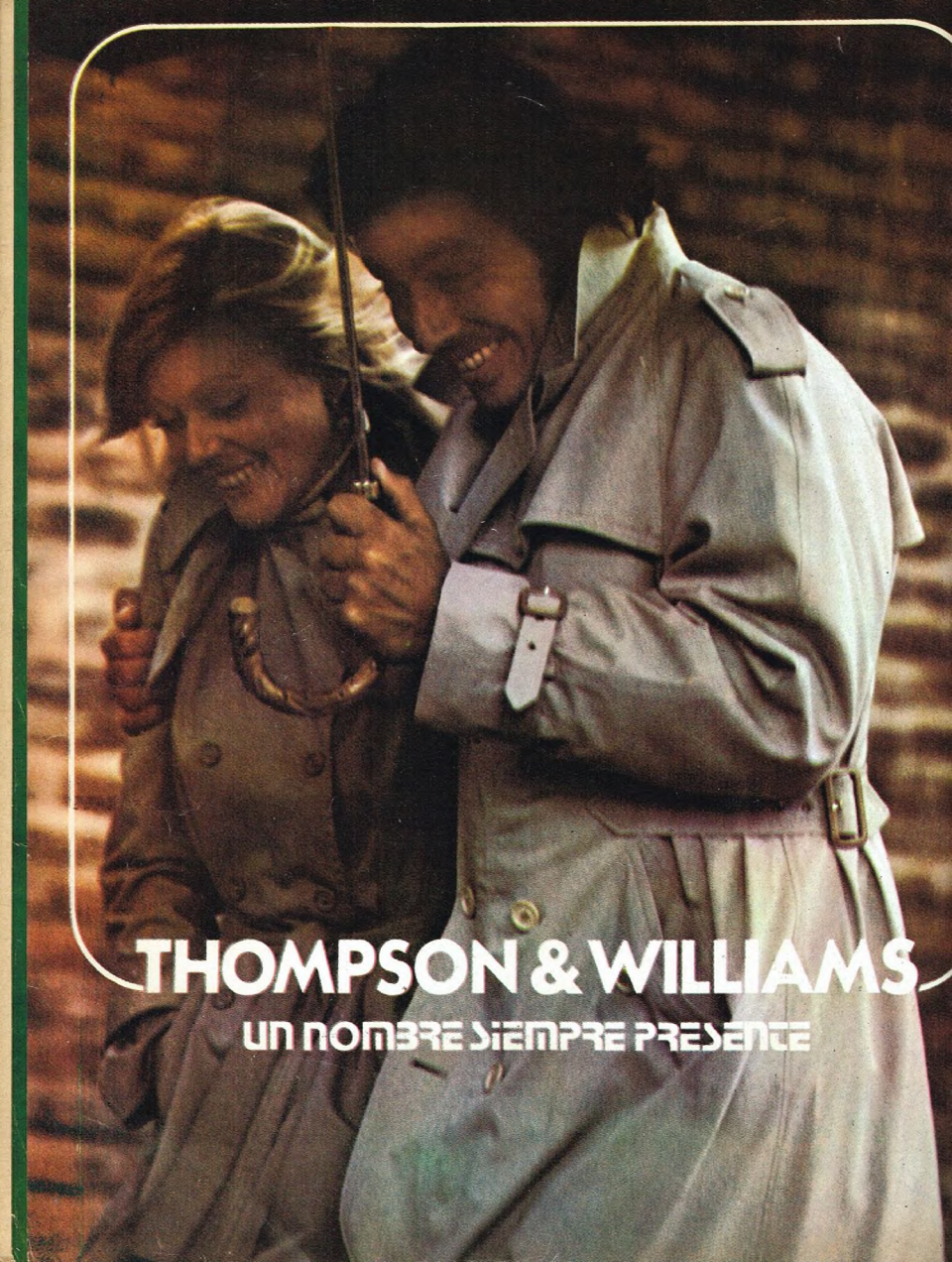
AÑO 8 - Nº 517 - 19 DE JUNIO DE 1975 - $ 20.—
URUGUAY $ 2.400.— o/u. - EN PARAGUAY 110 GUARANIES.
EN COLOMBIA $ 20.—

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

NOMBRES Y TEMAS

MISTERIO EN EL EUGENIO "C" ● TODO SOBRE LA ALERGIA ● MARILINA Y SU NOVIO ● DAVALOS Y FALU JUNTOS ● LA MAQUINA QUE "CURA" EL DOLOR


THOMPSON & WILLIAMS
UN NOMBRE SIEMPRE PRESENTE

JOSE MARIA GUIDO 1910-1975

JOSE MARIA GUIDO falleció el viernes en la Capital Federal, donde había nacido el 29 de agosto de 1910. No ha transcurrido aún el tiempo necesario como para valorar el lugar que le corresponderá en nuestra historia, pero sí se puede afirmar sin lugar a dudas que debió desempeñar sus funciones en circunstancias muy difíciles y fue protagonista principal de uno de los períodos más tensos de la vida institucional. Huelgas, disturbios, enfrentamientos y planteos militares caracterizaron esa época, y el doctor Guido supo llevar al país a un proceso electoral salvando la vida institucional de la Nación y evitando, según sus propias palabras, "un golpe militar cruento y en el que morirían inocentes, cuya sangre sólo serviría para atrasar más la normalidad constitucional".

En el año 1946 se radicó en Viedma, provincia de Río Negro, donde trabajó como abogado, dedicándose al mismo tiempo intensamente a la política, dentro del radicalismo, al que había ingresado diez años antes. Cuando el doctor Frondizi llegó a la presidencia, José María Guido fue electo senador por Río Negro, y al renunciar el vicepresidente de la Nación, doctor Alejandro Gómez, se convirtió en el virtual sucesor de Frondizi. Al ser éste destituido por las Fuerzas Armadas, el 29 de marzo de 1962, y detenido en Martín García, el doctor Guido juró como presidente ante la Corte Suprema de Justicia y lo comunicó a los tres comandantes en jefe de las tres fuerzas para evitar un mayor avance de éstas, ya que el titular del Ejército se había instalado en la Casa de Gobierno.

Luego de entregar el Gobierno al doctor Illia continuó ejerciendo su profesión de abogado, pero sin dejar por ello de interesarse por el país. Fue un entusiasta propulsor del complejo hidroeléctrico de El Chocón, y conversó reiteradamente sobre el tema con los presidentes Onganía y Levingston. En 1971, su provincia lo nombró representante en el directorio de Hidronor S.A., y fue también interventor ad honorem del Intituto de Desarrollo del Valle Inferior del Río Negro.

El doctor José María Guido asume la presidencia de la Nación en el año 1962, luego de ser derrocado el doctor Frondizi por las Fuerzas Armadas.

DOCUMENTO EXCLUSIVO A 40 AÑOS DE SU MUERTE

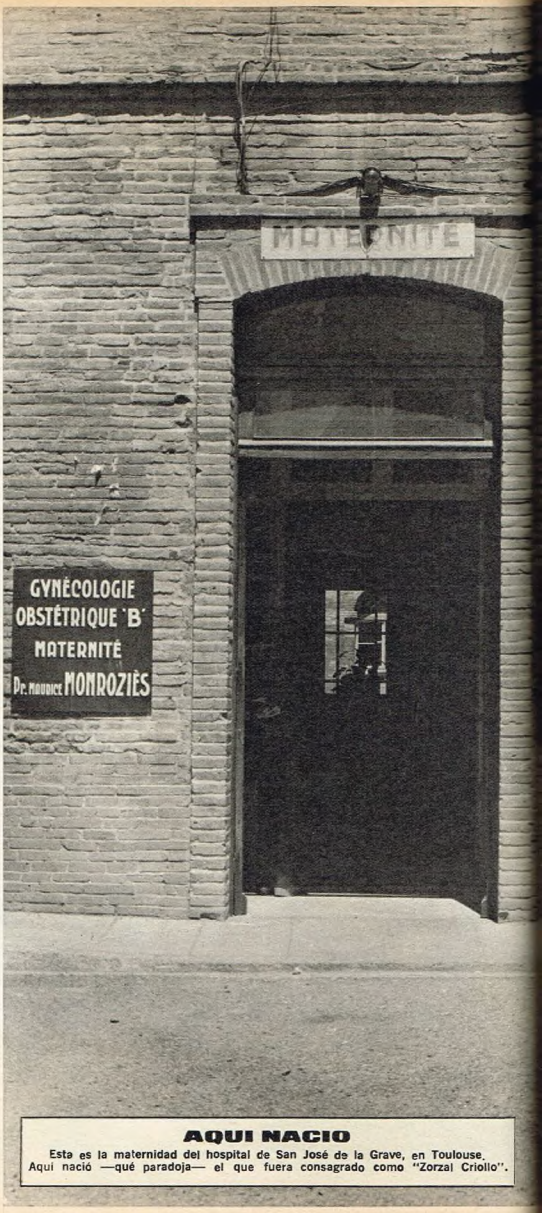
EN TOULOUSE, FRANCIA, LA TIERRA DE GARDEL

Esta nota es en buena medida una peregrinación. El viaje a la tierra donde nació un ídolo indiscutido de los argentinos, Carlos Gardel. Los lugares donde vivió sus primeros días, los documentos, los testimonios, están aquí. A cuarenta años de su muerte, esto es también un modesto homenaje.

"...Soy francés, nacido en Toulouse, el día 11 de diciembre de 1890, y soy hijo de Berthe Gardés (...); con motivo de mi profesión de artista he adoptado y usado siempre el apellido Gardel y con ese apellido soy conocido en todas partes." (Del testamento ológrafo de Carlos Gardel, 7 de noviembre de 1933).

Nada ha cambiado, como para llevarle la contra a los tangos. Todavía está la casa en el 4, rue du Canon d'Arcole, con sus ladrillos a la vista y su atmósfera suave y melancólica. Todavía crecen en el patio del fondo los malvones y el sol inmaculado de Toulouse caldea pacientemente la ropa tendida. Y la cortada sigue siendo angosta y larga; el muro del cuartel de caballería está allí desde los tiempos de Napoleón.

Todo está como hace 85 años, cuando una humilde



AQUI NACIO

Esta es la maternidad del hospital de San José de la Grave, en Toulouse. Aquí nació —qué paradoja— el que fuera consagrado como "Zorzal Criollo".

ESTA ERA SU CASA

4, rue du Canon d'Arcole. La casa de Gardel. Un anciano edificio que albergó los primeros pasos del cantor. Está igual que hace doscientos años.

planchadora llamada Berthe Gardés atravesó la puerta llevando en brazos a su hijo recién nacido, Charles Romuald. El mismo que con el correr del tiempo llegaría a convertirse en un ídolo indiscutido, en un mito, en alguien que más allá de las polémicas entró de lleno en la historia grande o chica de los argentinos: Carlos Gardel.

Carlitos, "El morocho del Abasto". ¡Qué difícil resulta conciliar todo esto con su pinta de "bacán", la sonrisa y la gomina!

Todo está igual pero parece pertenecer a otra historia. Hay que hacer un esfuerzo para imaginar que ese Gardel, el del retrato filleteado de los colectivos, el que comparte junto con la Virgen de Luján las paredes de muchas casas, el que escuchamos todos los días por radio, el que adoran en Uruguay y en Colombia, sea éste, el que nació en Toulouse, Francia, y murió en Medellín hace 40 años.

Y sin embargo es el mismo. Sin ninguna duda.

Hay algo que ayuda a perderle el rastro al cantor en la tierra donde vivió sus dos primeros años. El tiempo. Los años se han llevado a las memorias más fieles, quedan sólo testigos de segunda mano. Muchas veces pareciera que uno sigue la pista de un fantasma. Y de alguna manera es cierto.

Sólo después de recorrer, de preguntar, de hurgar en la memoria y en los archivos de Toulouse surgen papeles, fotos, recuerdos que permiten documentar la historia. Los primeros tramos de una historia cargada a veces de misterio y de contradicciones.

Es cierto que aquí casi nadie se acuerda de él. Pero también es cierto que la sola mención de su nombre y de algunos retazos de su vida despiertan en cada tolusseño una curiosidad sin límites. Me cansé de hacer oír un "cassette" con su voz y de mostrar su foto, la clásica, la del sombrero requintado y la pose sobradora. Y la historia fue contada mil veces ante auditorios absortos, que no podían creer que este cantor hubiera tenido más fama que Chevallier o Edith Piaf y que su vida, bien o mal, es para algunos un prototipo.

¿Cómo explicar que sus películas todavía se dan a sala llena y que nunca, en la Chacarita, sus devotos dejan de llevarle flores y los graciosos jamás se olvidan de ponerle un "pucho" entre las manos de bronce de su monumento?

La única prueba de todo eso es que estábamos allí, llegados desde Buenos Aires exclusivamente para recorrer y fotografiar los lugares clave y contar la historia. Ni más ni menos.

85 AÑOS DESPUES

Toulouse es conocida, en toda Francia, como la "ciudad rosa". Cuando cae el sol, sus casas de ladrillo se tiñen de un color tenue, que no llega a ser más que un rubor. Es también la ciudad del "bel canto" y todos los años reúne a lo más cotizado de la lírica. Fue en un tiempo capital de la Resistencia y —mucho más atrás— sede de la Santa Inquisición. La vida es apacible y puede ser engalanada con unos magníficos vinos, un exquisito guiso local llamado "cassoulet", y la sencilla belleza de las violetas. Es frecuente oír hablar español: más de 40.000 refugiados de la Guerra Civil se esparcen por la ciudad.

Pero, por sobre todas las cosas, Toulouse es la cuna del Concorde, el prototipo supersónico francés. A toda hora el zumbar de los reactores se cuela en las conversaciones, merodea por las calles. Y si uno levanta la vista, verá no sin cierta amargura cómo las estelas de humo alteran la limpidez del cielo. La ciudad, no obstante, se precia de este hijo dilecto.

El otro es Gardel, aunque tenga menos promoción.

El Toulouse de hoy no tiene nada que ver con el que vio nacer a "El morocho". El 11 de diciembre de 1890 —esto lo dicen los diarios de la época— las cosas que sorprendían a la población eran la estampida, en pleno centro y a las nueve de la mañana, de los caballos del vecino Thomas Coutoure, y el consejo de guerra que se celebrara a raíz de que en el cuerpo 17º cuatro soldados habían trompeado a un oficial.

En 1975 la ciudad de Gardel cobija a una multitud de hippies y luce unas "pebetas" demasiado evolucionadas como para que el porteño corazón del "Zorzal" pudiera asimilarlas sin infarto.

Pero la casa del barrio Arnaud-Bernard sigue empecinada y milagrosamente detenida en el tiempo. Está casi igual, como entonces, con sus dos pisos, sus escaleras de madera lustrada, sus rincones frescos y en penumbra.

Nadie sabe a ciencia cierta en qué departamento de los cinco que hay vivió Berthe Gardés. Todo es conjetura, palpito. Algunos dicen que era el del primer piso a la derecha. Otros señalan al de la planta baja que da al patio. El edificio tiene casi 200 años y cambió varias veces de mano. Una sola cosa siguió pasando de vecino en vecino, como un santo y seña, durante décadas: **"Aquí vivió alguien que fue el más grande cantor de los argentinos".**

Quien sabe esta historia, aunque no los detalles, es el actual propietario, un héroe de la Resistencia llamado Jean Delpech, quien gusta mostrar una foto donde aparece vestido de sacerdote

Detrás de las sombrillas de los mercachifles está la Intendencia de Toulouse. Allí, en primer piso, en un libro pesado y solemne, fue registrado el nacimiento de Charles Romuald Gardés. Lejos, muy lejos del Abasto, de Corrientes y de los cafetines porteños.

Ella lo conoció a Gardel y todavía conserva viejos recortes de revistas, discos de pasta y foto del cantor en su dormitorio. Se llama Elise Ramières y recuerda, a pesar del tiempo, "aquella noche en que Carlos nos regaló su canto magistral". Un testimonio vivo.

Alguien podría jurar que este patio es de un barrio cualquiera de Buenos Aires. De Barracas, de Almagro, de la Boca. Por eso espanta la similitud. Porque este patio es de la casa donde Gardel era, verdaderamente, "Carlitos". Nada más que un chico.

Jean Delpech y su mujer, Odette. Ellos son ahora los dueños del caserón. Alguna vez oyeron hablar de Gardel. Poco, muy poco.

Berthe Gardés, la madre del cantor. Vino a Buenos Aires cuando su hijo contaba sólo dos años. Los dos volvieron varias veces.

("cosas de la guerra", dice) y recordar su nombre de batalla: "Adrien". Delpech, ex secretario general de la villa de Toulouse, alquila las habitaciones que no ocupa su familia a dos españolas apellidadas De la Mata y Ruiz y a dos matrimonios franceses, Du Champs y Roussarie. Por supuesto, todos conocen a Gardel "de mentas". Los españoles, un poco más: alguna vez han oído "su portentosa voz".

Delpech y su mujer, Odette, muestran la casa con orgullo y con curiosidad. Les entusiasma la idea de que el lugar sea "famoso". Y se esfuerzan, como casi todos los tuluseños, en aportar alguna prueba de que Gardel es natural de su ciudad.

—**Fíese usted que ese apellido es bien de aquí, de Toulouse** —dice mientras posa para las fotos—. **En España, del otro lado de los Pirineos, es Gardell. Aquí es Gardés, que viene seguramente de "garde", guardar.**

Hay otras explicaciones. Como por ejemplo que seguramente Gardel no ha vivido en la planta baja, al frente, puesto que allí todo indica que hubo comercios, o que el barrio cuenta con la iglesia del estilo románico más hermosa del mundo, la de Saint Sernin. Datos útiles, sí, pero secundarios cuando en medio de la recorrida por el lugar la imaginación comienza a recrear cómo habría sido aquello en los tiempos —ya muy lejanos— que uno fue a buscar.

Es posible que, como dice la gente, Berthe Gardés concurriera seguido a Saint Sernin. Tenía entonces no más de 25 años y acababa de tener un hijo. Estaba sola. Paul Laserre, viajante de comercio y padre de Gardel, hacía tiempo que ya se había marchado de Toulouse y vivía con su mujer y sus hijos.

La leyenda quiere que Berthe, quien reconoció a su hijo de "padre desconocido" poco después de su nacimiento, no haya podido soportar la presión de su familia y al cabo de dos años se marchara a Buenos Aires, un lugar que quedaba en las antípodas de Toulouse. Berthe Gardés había nacido allí el 14 de junio de 1865 y era hija de Vidal Gardés y de Helene Cinegonde Camares, propietarios de una modesta sombrerería. Se afirma que muchos años después, en Buenos Aires, Paul Laserre apareció y le propuso casamiento a Berthe. Se cita una frase del propio Gardel, dicha a su madre en la ocasión:

—**Y ahora, ¿para qué lo queremos?**

Todos estos datos, estas anécdotas, desfilan incansablemente cuando se pisa la casa de Canon d'Arcole. Pero ya todo ha muerto. Sólo queda un testimonio mudo, la casa, y ese patio que se parece mucho a los de un barrio cualquiera de Buenos Aires. Demasiado.

EL DRAMA DE LOS PAPELES

Sólo el entusiasmo puede vencer a la burocracia. Buscar los papeles de Gardel demandó bastante esfuerzo y una dosis increíble de buena voluntad por parte de los empleados de la Intendencia de Toulouse. Hubo que llegar hasta el Procurador de la República, personaje que sin duda alguna inspira respeto, para lograr la autorización. A partir de allí, llegar a los registros para comprobar la nacionalidad de Gardel y saber sus pormenores fue fácil.

No es que se tratara de una novedad. Esos papeles (o fragmentos legítimos) son medianamente conocidos. Pero lo importante era verlos, fotografiarlos, leer el nombre de Gardel en los registros de Toulouse.

Sobre su documentación se ha hablado mucho. El mismo dio pie a las más variadas conjeturas. Tuvo —se sabe— documentación fraguada de diversa índole. Un hecho que contribuyó a ahondar el misterio que cubre parte de su vida.

El cantor usó, por ejemplo, una cédula de identidad a nombre de Carlos Gardel donde figuraba como nacido en Avellaneda, provincia de Buenos Aires, el 11 de diciembre de 1890. Este documento derivó de una gestión del caudillo conservador Barceló, para quien cantó no pocas veces, ante el jefe de policía de la provincia, Cristino Benavídez.

El cónsul general de la República Oriental del Uruguay en Buenos Aires, Bernardo Milas, le extendió tiempo después una fe de nacimiento Nº 10.852, donde se afirmaba que había nacido en Tacuarembó, Uruguay, el 11 de diciembre de 1887. Con este documento el cantor gestionó luego otra cédula de identidad argentina, y más tarde, la carta de ciudadanía (Nº 1.717, otorgada por el juez Manuel de Anchorena) y el primer pasaporte con el cual viajó a Europa.

Se han tejido miles de versiones sobre estos vaivenes. La mejor explicación, sin embargo, parece ser ésta: Gardel, ciudadano francés, corría el riesgo de ser convocado para defender a su país en la Primera Guerra Mundial. Ya tenía fama como cantor. La documentación falsa lo protegía. Finalizado el conflicto, esos mismos papeles lo eximirían de ser deportado y juzgado como desertor.

A pesar de todo, la tesis de un "Gardel uruguayo" fue sustentado con fervor. El texto fundamental es "El gran desconocido" (Montevideo, 1967, Editorial Ciudadela), obra de Erasmo Silva Cabrera. En ese trabajo, aparecido en ocasión del 32º aniversario de la muerte del cantor, se afirma —en síntesis— que Gardel fue el nombre artístico de Carlos Escayola, hijo ilegítimo del

coronel uruguayo del mismo nombre, estanciero, jefe político y mecenas de artistas.

¿Cómo llegó Escayola a ser Gardel? Según Cabrera, este niño fue recogido por Berthe Gardés, quien, como se sabe, tenía un hijo llamado Charles Romuald, que había nacido en Francia. Los dos chicos conviven durante un tiempo y, en determinado momento (sobre el cual no se aportan detalles), Charles Romuald desaparece de la escena.

El resto de la historia: Escayola se apropia de los documentos y personalidad del otro y, años después, llega a ser Carlos Gardel, el que todos conocemos.

"El gran desconocido" es una obra que abunda en fervor, pero que carece de rigor histórico. Y ha cautivado a mucha gente. No obstante, parece una macana de buena fe antes que una prueba. Hasta ahora, que se sepa, Carlos Gardel es francés, nadie ha probado lo contrario, y en la ciudad de Toulouse descansan unos papeles indiscutidos.

EL TANGO EN TOULOUSE

Estaban ahí, fingiendo la pose y el gesto bravío que se supone hay que tener para bailar un tango como se debe. Eran las 12 del mediodía y en pleno archivo de la Intendencia de Toulouse dos empleados, fascinados como los demás por la llegada de "journalistes argentins", se trenzaban al compás del "Cuesta abajo" que Gardel cantaba desde el "cassette".

Baile en la oficina. Un sacrilegio.

Pero todo estaba permitido ese día. El alboroto, la curiosidad, la charla. Fueron una hora y media dedicadas a rastrear el acta de nacimiento y el acta por la cual Berthe Gardés reconoció a su hijo.

—Así lo llevan a la Argentina y demuestran que nació aquí —decía una de las chicas—. **Présteme de vuelta el retrato... ¡Qué buen mozo era!**

Todos posaron para la foto con el libro donde está asentado el nacimiento. Y hubo recuerdos:

—Varias veces pidieron desde París y desde otros lugares del mundo una copia de estas actas. Pero se equivocaban: pedían la de "Carlos Gardel". Jamás la van a encontrar. Aquí, en esta ciudad, hay argentinos que la gente aprecia mucho: el "Tata" Cedrón, por ejemplo. ¡Qué lindos tangos toca! Y en música clásica, estuvo aquí Bruno Leonardo Gelber, un gran pianista.

La charla sigue. Una empleada española se acuerda que su padre era fanático de Gardel. Otro, un hombre de edad, recuerda haber usado en sus mocedades una gomina marca "Argentina". Parecía más un café que una oficina pública.

—¿Tenía muchos amores? ¿Era rico? —pregunta Huguette Jouve, una petisita incapaz de quedarse quieta en un lugar por más de dos segundos—. **Le aclaro algo. Esta Intendencia está igual que cuando la mamá de Gardel vino a anotarlo. Además, quiero que sepa que aquí no se dan copias completas de las actas ni se dejan sacar fotos. Lo que pasa es que a usted lo autorizó el procurador. Si Gardel viniera hoy a pedir todo esto, no pondríamos algunos datos en la copia. Por ejemplo, no diríamos en qué hospital nació.**

El momento, finalmente, llegó. Susanne Pedussaud, la chica que allanó en todo momento las cosas, bajó el libro del estante. Un libro grande, pesado. Y leyó los dos textos. Estos:

"En el onceavo día del mes de diciembre del año 1890, a las dos. Nacimiento de Charles Romuald Gardés, nacido en el día de hoy a las dos horas de la madrugada en el Hospital de la Grave; hijo de padre desconocido y de Berthe Gardés, planchadora, nacida en Toulouse y domiciliada en la calle del Canon d'Arcole número 4. Según la declaración hecha ante nosotros por Jenny Bazin, partera en dicho hospital, el niño fue reconocido de sexo masculino, así como ha resultado del certificado del doctor en medicina de dicho hospital. Testigos domiciliados en Toulouse, Jean Mandret, de 60 años de edad, y Dominique Dulong, de 23 años, empleados en dicho hospital y que no guardan relación de parentesco entre sí, que han firmado junto con la antedicha Bazin, partera. Constatado por nosotros, los abajo firmantes, adjunto al alcalde de Toulouse, oficial público del estado civil, delegado por él, lectura hecha ante la declarante y los testigos. Firmado: Bazin, Mandret, Dulong y Adouy, el intendente. Nota: Por acto hecho ante nosotros en Toulouse, el 22 de diciembre de 1890, Marie Berthe Gardés ha reconocido hijo natural al susodicho. Toulouse, 22 de diciembre de 1890."

. . . . . .

"A los 22 días del mes de diciembre del año 1890, a las 4 horas, frente a nosotros, los abajo firmantes, adjunto del alcalde de Toulouse, oficial público del estado civil delegado por él, ha comparecido: Marie Berthe Gardés, planchadora, nacida en Toulouse el 14 de junio de 1865 y domiciliada en la calle Canon d'Arcole 4, quien nos ha declarado formalmente y conforme a la ley reconocer por hijo suyo natural a Charles Romuald Gardés, nacido en Toulouse, el 11 de diciembre de 1890, inscripto en el registro civil el mismo día, hijo de padre desconocido y de Berthe Gardés. Testigos domiciliados en Toulouse: Charles Espinasse, de 21 años de edad, calle Ingres 8, y Henri Laurans, de 40 años de edad, calle de Toul Nº 12, empleados, no son parientes. Lectura hecha ante la compareciente y los testigos que han firmado junto con nosotros."

Había tensión en el ambiente. Y no se podía fumar. Al final se pudo (valga la excepción), y la agitación volvió pero con menos ímpetu. De alguna manera, en el primer piso de ese edificio antiguo, inamovible, la historia había revivido. Alguien leyó pausadamente esos textos escritos a mano en viejo francés, y otros, circunspectos, fueron testigos.

Afuera, en la calle, los mil y un boliches de la plaza ofrecían como siempre, bajo sus toldos de colores, desde peinetas hasta vestidos. Eso también debe haber sido así, aquel día, hace mucho.

Uno de los empleados dejó caer esta frase en la despedida:

—De verdad, me hubiera gustado conocer a ese Gardel...

UNA IGLESIA, UN HOSPITAL

La monjita salía todos los sábados. Recorría las calles con paciencia y seguramente sostenía frecuentes encontronazos con los vecinos. Su tarea no era sencilla: se trataba de convencer a las madres de la barriada de que debían bautizar a sus hijos. Así, sábado a sábado, logró llevar hasta la iglesia contigua al Hospital de San José de la Grave a quién sabe cuántos chicos. Y todos fueron bautizados.

Por entonces el hospital era uno de los más pobres. Tan grande como lo es hoy pero sin el más mísero recurso. Nadie —ni la monjita— obligó a Berthe Gardés a ir allí para tener su hijo ni para bautizarlo. Fue sola. ¿Adónde iría si no allí, a ese hospital de gente humilde, a esa iglesia?

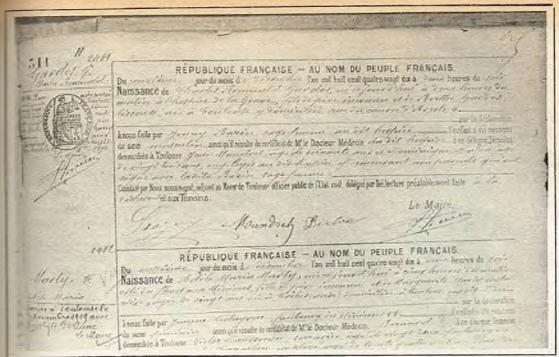
El padre Maurice Manière es quien aporta el dato:

—Yo le voy a mostrar el libro —dice— **y usted se dará cuenta. La mayoría, la gran mayoría de los niños anotados figura como de "padre desconocido". Ciertamente, era algo muy común en la época. Y el lugar obligado de esas madres era éste. ¡Lo que son las cosas! Hoy este hospital es un orgullo, es uno de los más modernos del país y cuenta con una maternidad modelo. Qué diferencia, ¿no?**

El padre Manière tuvo noticias no hace mucho de la existencia de Gardel. Su historia lo cautivó y, por lo tanto, lo considera un "tuluseño importante". Por otro, en el libro celosamente guardado en la sacristía, donde se puede ver el acta de bautismo del cantor, pegó con cola un recorte de diario. El recorte tiene un título grande: "Carlos Gardel, el máximo cantor de tangos de la Argentina, nació en Toulouse." Con birome colorada, Manière di-

El pasillo, la puerta que da al fondo. Esto es lo primero que se ve al entrar al viejo hogar de Gardel. El olvido transita ahora por ese lugar. Y el tiempo, se sabe, nunca cuenta nada.

Como escapado de un cuento. Así es el paisaje de Toulouse. Con sus casas de ladrillo que invitan a creer que hay un solo color que vale la pena admirar, el rosa. Allí, es cierto.

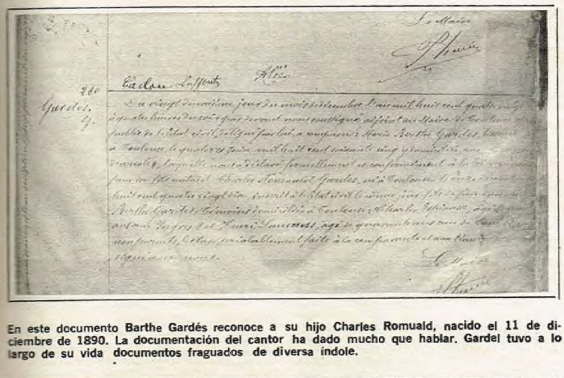

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — AU NOM DU PEUPLE FRANÇAIS.

Naissance de

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — AU NOM DU PEUPLE FRANÇAIS.

Naissance de

El acta de nacimiento de Gardel. En ella figura como hijo de Barthe Gardés y de "padre desconocido". Paul Laserre, un viajante de comercio, fue el padre de Gardel. Esto se supo muchos años después, en Buenos Aires.



En este documento Barthe Gardés reconoce a su hijo Charles Romuald, nacido el 11 de diciembre de 1890. La documentación del cantor ha dado mucho que hablar. Gardel tuvo a lo largo de su vida documentos fraguados de diversa índole.

Gardel. Una palabra que implica muchas cosas. Misterio, alegría, magia, tristeza. Las tenía todas consigo, sin duda alguna.

¿Y esto? Tango, o algo que se le parece mucho. Lo bailan dos empleados de la Intendencia de Toulouse. Se ofrecieron solos.

bujó una flecha imposible de esquivar; une el texto escrito por algún antecesor suyo con la foto del recorte.

—Hay sólo dos personas en los libros que tienen su recorte de diario. Gardel y un chico que nació justo en el momento que volaba por primera vez el Concorde — dice con una sonrisa.

La pila bautismal, que él mismo se encarga de mostrar, está igual y todavía se usa. La maternidad, en cambio, sufrió muchas modificaciones. Su interior es ahora un alarde de modernismo, con oficinas muy pulcras donde es inútil recabar por cualquier documento que testimonie el nacimiento de Gardel. Los registros fueron quemados, sólo se conservan a partir de 1906.

Cuando se han visto el hospital y la iglesia se llega a un punto muerto. El itinerario está cumplido. Los lugares ya fueron recorridos. Viene, entonces, lo más difícil: encontrar a alguien que pueda hablar de Gardel, que lo haya conocido, que sea pariente.

Una noche llamé a todos los Gardés de la guía de Toulouse con la esperanza de recibir una respuesta salvadora. No pasó nada. Hay diez Gardés registrados y dos Gardelle, y ninguno tiene que ver con el cantor. Muchos son parientes entre sí. La mejor respuesta:

—Yo tengo un pariente que es carpintero en Buenos Aires. Quizás él le pueda contar algo de ese artista. Yo, lamentablemente, no. Gracias por la llamada, de todos modos.

Como último recurso publiqué un aviso en el diario local, "La Depeche", un matutino célebre cuyas páginas se precisaron antaño de contar con originales de Toulouse-Lautrec y que ya pasó saludablemente los 100 años.

El aviso decía:

"A la búsqueda de Carlos Gardel. Dos periodistas argentinos venidos especialmente a Toulouse, donde nació, en 1890, en el 4 Rue Canon d'Arcole, Carlos Gardel, buscan a cualquier persona que haya conocido al célebre cantor e intérprete de tangos (su verdadero nombre es Charles Gardés), quien partió muy chico a la Argentina con su madre, Berthe Gardés. Los testimonios recogidos permitirán a nuestros colegas argentinos completar un importante reportaje en ocasión del 40º aniversario de la muerte de Carlos Gardel el corriente 24 de junio. Escribir a "La Depeche du Midi". La redacción transmitirá".

Por supuesto, el aviso no fue cobrado. Todo el diario se acopló a esta "cruzada" gardeliana y el anuncio apareció, gratis, en la página de espectáculos, escrito como una nota más por la redactora Marie-Louise Roubaud, española, admiradora de Gardel y autora de una nota de página que tiempo atrás difundió el diario.

—Es un misterio, un melodrama, su vida es un tango hecho y derecho. Lo tiene todo para ser un mito: talento, buen aspecto y una voz que le envidiaría medio mundo. Yo no sé: con la vida de este hombre hay que hacer diez películas, cien novelas... ¡Qué cosa sería!

Esto fue dicho apasionadamente, en español, en medio de la redacción de "La Depeche", por Marie-Louise. Alguien que muchas mañanas se desayuna en su casa con los discos de "El Zorzal criollo" y que en esa redacción de película, donde cabe esperar que aparezca un periodista hollywoodense con mangas de lustrina y visera (como en los años '20), varias veces ha escrito sobre Gardel.

Ella también trajinó en busca de parientes. Y una tarde confirmó que en un pueblito a 80 kilómetros de Toulouse, en una casita cercana a los viñedos, vivía una mujer de 78 años que lo había conocido.

Era la única que quedaba. La única opción.

YO LO CONOCI A GARDEL

—Vous venez pour parler de Carlos.

Lo dijo muy serena, sin inmutarse por esa gente con aire de forasteros que habían golpeado la puerta de su casa y que todavía no habían dado ninguna explicación. Estaba segura. ¿A qué otra cosa iban a venir esos señores con tantas cámaras fotográficas? Era para "hablar de Carlos". Cantado.

Se llama Elise Ramiéres y su casa no se diferencia casi en nada de las otras de Cahuzac sur Vére, un pueblo parejo y sin sobresaltos, de vino y fresas. Y lo había conocido, no más. Nadie tiene en ese lugar tan distante de la Argentina un retrato enmarcado con puntillosidad en la pared del dormitorio, ni ejemplares de las revistas "Antena" y "Ahora" del año 1937 (donde aparece "Carlos", obviamente), ni discos de pasta que todavía resuenan gracias a los oficios de un viejo fonógrafo.

Madame Ramiéres no tiene, por supuesto, un parentesco directo con Gardel. De eso ya no queda. Es, sí, la viuda de un primo segundo del cantor. Y conoció a Berthe Gardés, se vio con ella cada vez que visitó Toulouse cuando su hijo era famoso, le escribió varias veces. Y, además, Gardel comió una noche en su casa, y —como debe ser— cantó para ella y su marido.

Su memoria, pese a los años, es fiel. De pronto debe luchar un poco contra el olvido. Es entonces cuando en medio del silencio del lugar se oyen las campanadas del añejo reloj, un poco ajado pero vivo, como estos recuerdos:

—¿Cuándo lo conoció a Gardel? ¿Cómo era?

—Por supuesto, joven, era un gran cantor. Yo tenía muchos discos de él. Pero se los regalé a una sobrina que sabe apreciar su arte. Lo conocí seis meses antes de su muerte, en Albi, a 23 kilómetros de aquí. Yo vivía en ese lugar y él me vino a visitar. Mi marido era chofer de camión y fue especialmente ese día al bosque para buscar hongos. Imagínese, queríamos darle a Carlos algo bueno. Esa noche nos quedamos muy tranquilos porque los hongos y el gruyère le gustaron mucho. Tanto, que a pesar de que él cuidaba la línea (porque era propenso a engordar) comió abundantemente.

—¿De qué hablaron, qué le dijo? ¿Se acuerda?

—Son muchos años. Recuerdo que era muy simpático y conversador. El no hablaba mucho en francés, pero Berthe nos hacía la traducción. Esa noche me recuerdo que le pregunté por qué no se casaba. El me miró, sonrió de oreja a oreja y me dijo: "¿Sabe una cosa, Elise? Eso para mí es casi imposible. Con la vida que hago tendría que dejar a mi mujer sola muchas veces. Y yo no quiero que mi mujer sufra. No se debe dejar a una mujer sola". Entonces, yo le dije: lo que pasa es que usted debe tener muchas, Carlos. Y eso le causó mucha gracia.

—¿Qué otra cosa le dijo?

—Algo muy importante para Luis, mi marido, y para mí. Carlos pensaba comprar una casa grande y linda en Niza y necesitaba tener alli caseros de confianza. Nos propuso que fuéramos nosotros. En ese momento estábamos pasando una situación muy difícil y eso nos venía perfectamente, solucionaba nuestros problemas económicos. Además, el hecho de que él nos tuviera tanta confianza nos alegraba mucho. Por desgracia (aquí madame Ramiéres hace un alto, baja la vista, evoca)... Por desgracia, Carlos murió en ese accidente de aviación. No tuvimos casa en Niza, ni solucionamos el problema económico... Y para peor, nos quedamos sin Carlos. Era tan joven...

Sus sobrinos Adrien y Madeleine, viñateros, convidan con un blanco excelente. Se impone un alto. Madame Ramiéres vigila su comida en la cocina, vuelve. Quiere seguir hablando.

—Aquella noche cantó para nosotros. Fue un regalo inmenso. Me contaron una vez que había gente que decía que Carlos no era el hijo de Berthe. Ridículo: ella siempre quiso que cantara, desde chico. Berthe me contó que él cantaba mientras ella trabajaba, en Buenos Aires.

Y del padre de Carlos, ¿qué sabe?

—Nada. De eso no puedo decirle nada, señor.

—¿Por qué?

—Berthe no me habló nunca de eso.

—¿Cómo se enteró usted de la muerte de Gardel?

"A la búsqueda de Carlos Gardel". Un aviso publicado por GENTE para convocar parientes, datos, testimonios. Recurso extremo, pero necesario.

La pila bautismal. Todavía se utiliza. Por suerte los lugares clave de esta historia se conservan. Se fueron las memorias, los nombres, los recuerdos.

El libro de la capilla donde bautizaron al cantor. Un recorte de diario, con foto, acompaña al texto. Lo pegó el abate Maurice en homenaje a Gardel.

—Berthe me llamó. Ella, pobre, se enteró por radio. Estaba escuchando un informativo y se enteró de esa forma. ¿Se imagina? Ella me llamó y yo fui a Toulouse para acompañarla. Eramos amigas. En 1924 me regaló una cartera argentina, muy bonita; todavía guardo el espejito. Espere, se lo voy a mostrar para que vea que no miento (va a su pieza, vuelve con el espejito, lo muestra). Yo lo conocí a Armando Delfino, el amigo de Carlos, cuando vino a Toulouse a buscar a Berthe para llevarla a Buenos Aires. Me acuerdo que ella me dijo: "El día que me muera quiero que me entierren junto a mi hijo. Si no, que nos traigan aquí, donde nacimos". Tiempo después, en Albi, fui al cine a ver "Luces de Buenos Aires". Me puse a llorar, lloré mucho...

Madame Ramiéres va en busca de una carta. Es de la madre de Gardel y fue enviada, en 1941, desde Buenos Aires. Algunos de sus párrafos merecen ser transcriptos sin comentarios:

"Una vez por semana voy al cine y al cementerio para ver a mi hijo. Aquí dan tres películas en una función. Así me consuelo un poco. Además de esto, yo no deseo ir a ningún lado, ni pasear. Cuando estoy en casa escucho por la radio las canciones de mi pobre hijo. Es todo lo que yo deseo. Si tú supieras..., nadie lo olvida. Todos los días, todas las radios pasan sus canciones y se dice "todo lo bueno que fue para aquellos que lo han conocido. Si tú pudieras ver su mausoleo... Nunca faltan flores al pie de su busto. Todas las personas que pasan le dejan una flor y el día del aniversario de su muerte se llena de gente. Y el día que dan una película suya la sala se llena. La gente no se cansa de verlo. Los niños lo aplauden cuando lo ven aparecer en la pantalla. Es una cosa increíble. Su retrato está en todos lados."

Madame Ramiéres pregunta:

—Todavía sigue siendo así, ¿no?

—Sí, señora. Todavía.

GARDEL EN PARIS

"Chamuyar", "mina", "escolaso" y mil palabras lunfardas más forman parte del vocabulario corriente de Edouard Pecourt, 50 años, quien en la rue du Louvre, en París, mantiene un "cambalache" —es eso, exactamente—, donde se venden tarjetas postales, discos exóticos y mil cosas más.

Pecourt es un verdadero gardeliano "anclao en París". Aprendió a hablar español con los discos y tiene la colección más completa de grabaciones de Gardel que se pueda imaginar. El mismo produjo en Francia un long-play llamado "Carlos Gardel" y escribió un texto para la contratapa. "Nos dejó —dice Pecourt— el inmortal recuerdo de su simpatía y su inigualable canto, uniendo Francia y América latina en un enlace de emociones, amor, risas y también nuestras lágrimas. El 24 de junio de 1935 el cruel destino le quemó las alas".

¡Qué tal! Que exista alguien así, todavía, es un testimonio —uno más— de la lozanía de Carlos Gardel, a 40 años de su muerte y a casi 85 de su nacimiento.

—Yo le debo mucho a "Carlitos" —dice—. Más que nada, esos momentos gratos, esa compañía en muchos momentos de mi vida. Y además su arte: nadie cantó el tango como él. Nadie. Pero Gardel es mucho más que eso. Las tiene todas.

Absolutamente cierto.

Por eso puede suponerse que de nadie se ha escrito tanto en nuestro país como de él. Y a la par de su verdadera historia —que en muchos casos se hace ya borrosa—, surgen cada 24 horas historias verdaderas y falsas que, en definitiva, abonan la leyenda más grande que hayamos producido.

Hay Gardel para todos, es cierto. Su retrato puede ser un ornamento "kitsch" o también una imagen venerada. Se puede polemizar sobre su nacionalidad, sobre su vida íntima, sobre lo que se quiera. Se podrá escucharlo y concluir en que "cada día canta mejor" o —mientras suena el disco— intentar, con poco éxito, alguna observación. No faltará quien diga que "se murió a tiempo" y que eso tiene mucho que ver con su fama.

Y también se lo podrá tomar con humor, cosa importante si se tiene en cuenta el eterno enviramiento con que solemos tomar a nuestros muertos célebres.

Pero Gardel seguirá estando ahí, siempre. Porque ahí lo pusimos. El mismo lo dijo: "Si grabo la guía de los teléfonos, vendemos todos los discos". Pero además está lo otro, lo que muy posiblemente él no previó. Que terminara siendo un símbolo.

Quizá por todo esto una frase dicha por una empleada de la Intendencia de Toulouse, mientras se elaboraba esta nota, tuvo tanta significación. Ella no se dio cuenta, seguramente, de lo que decía. Explicó que por una extraña razón las autoridades colombianas no habían comunicado la muerte del cantor y que, por lo tanto, a un costado de su partida de nacimiento un lugar en blanco todavía estaba esperando.

—Pour nous —dijo— Gardel est vivant.

(Para nosotros, Gardel está vivo.)

Seguro. ¿Qué duda cabe?

EDUARDO SAN PEDRO
Fotos: "PEPE" FERNANDEZ
Enviados Especiales

DETRAS DE LA ESCENA

A veces resulta imposible conservar el rigor y la objetividad en medio del trabajo. El profesional se "olvida" de la nota, entra a formar parte de ella, ya no se separan más. Y ocurre aun con los más fríos, con los más duros. Algo de eso les pasó al secretario de Redacción Eduardo San Pedro y al fotógrafo "Pepe" Fernández una mañana, días atrás, en un caserón que ya ronda los 200 años y que para un argentino es casi un lugar sagrado: la casa donde nació Carlos Gardel. Estuvieron un rato callados, mirando. "Pepe", muy preocupado por sus dos cámaras nuevas ("No sea cosa que me vayan a fallar justo ahora, con Gardel", decía), y San Pedro, ocupado en cumplir una promesa: recoger tierra de esa casa para llevarle a algunos colegas gardelianos. Los dos hombres de GENTE recorrieron Toulouse, la ciudad natal del "Zorzal criollo", y visitaron los sitios claves que vieron nacer a Gardel. Encontraron documentos, viejas fotos, algunos recuerdos. Ese es el material que hoy ofrecemos, a cuarenta años de la muerte del cantor. Una búsqueda a través de los años que no escatimó esfuerzos. Los dos hombre de GENTE llegaron a publicar un aviso donde se convocaba a todo aquel que hubiera conocido a Gardel, a todo aquel que pudiera aportar datos. Un recurso exótico, es cierto, pero necesario. El olvido, en la tierra de Gardel, es mucho. Los años no han pasado en vano.

San Pedro y "Pepe" Fernández frente a la casa de Gardel en Toulouse, Francia.

* * *

Alfredo Serra y el fotógrafo Antonio Legarreta leyeron juntos la carta, buscaron un mapa, consultaron horarios, recibieron instrucciones de llegar para el cierre y partieron. Destino: un punto de Santiago del Estero. No importa el nombre. En la nota encontrará los detalles. Lo que sí interesa aquí es el resultado. Recibimos hace unas semanas una carta. La carta de una mujer que es maestra y directora de una escuela. Para llegar hasta esa escuela hay que utilizar sulky, caballo, auto, zorra y bote. Pero eso es lo de menos. Allí nuestros enviados que iban a confeccionar una nota se encontraron con mucho más que eso. Con una epopeya. Por eso el reportaje se convirtió en un homenaje. Un homenaje que conmovió hasta a los propios encargados de leer los originales antes de su publicación. Las dos personas entregaron el material con lágrimas en los ojos. No queremos que eso le pase a usted. No es la intención. Simplemente queremos que lea eso, y que cuando termine de leerlo dedique aunque sea un minuto de su pensamiento a esa mujer argentina.

Hasta la próxima.

GENTE

Legarreta y Serra rumbo a una nota que se convirtió en homenaje.

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Aníbal C. Vigil.

Jefes de Redacción
Marcelo Capurro y Samuel Gelblung.

Secretarios de Redacción
Raúl Fain Binda y Eduardo San Pedro.

Prosecretario
Jorge de Luján Gutiérrez.

Redactores
Renée Sallas, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapiola, Agustín Bottinelli y Nelly Loeri.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Montl, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Helena Goñi, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serrot. **CORRESPONSALES: EN U.S.A.,** Alberto Oliva; en **ROMA,** Julio Algañaraz, y en **MADRID,** Esteban Peicovich.

Jefe de Arte
Alfredo Misiti.

DIAGRAMADORES:
Horacio Fernández y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Juan José Pérez

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Blanco, O. Burriel, E. Forte, A. Legarreta, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Malfuche, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza, J. Mirko.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Gerente Administrativo
Alfredo Rodríguez.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arigos.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo y Rodolfo Young.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Caeiro.

GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91, T. E. 33-4591 /99. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: $ 20.— ó m$n. 2.000.—. SUSCRIPCIONES: En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u$s. 67.60. Resto de América y Canadá: u$s. 88.40. Europa (incluidos Rusia y Turquía): u$s. 104.70. Asia, Africa y Oceanía: u$s. 114.40. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.255.345. Impresa exclusivamente con Tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, El Gráfico, Campo Moderno & Chacra. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.

Nº 517
19 de junio de 1975

ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS
PROMOVIDO A MENAR CUENTA DE TARIFA REDUCIDA CONCESION 2778

LA GRISELDA DE "NAZARENO CRUZ Y EL LOBO"

EL CASO DE UNA CHICA DE 17 AÑOS QUE YA ES ESTRELLA

Inconstante, aplomada, inhibida, simpática, antipática, arbitraria. Tan equilibrada y tan contradictoria como cualquier chica de su edad. Así es Marina Magalí, una adolescente que afirma estar con los pies bien puestos sobre la Tierra y tener ideas bien definidas sobre la familia, la libertad, el amor, los hombres y la vida.

Yo estaba allí, sin que vos lo supieras, Marina, escuchando las preguntas que te hacían tus compañeras de expresión corporal mientras se cambiaban al término de la clase. Eran preguntas simples, hechas con la natural curiosidad de quienes tenían la rara oportunidad de asomarse así de soslayo a ese mundo del cine que, desde afuera, suele imaginarse "raro", casi mágico. "¿Quién fue tu mejor compañero?", "¿Con quién trabajaste más cómoda?", "¿Te seguís viendo con alguien?", "¿Qué sentiste al besar a Camero?"... Preguntas a veces cándidas, a veces maliciosas, naturales preguntas, te repito, Marina, de chicas de quince, dieciséis años, de chicas que jamás pisaron un set, pero que tienen tu misma edad. Las respuestas, tus respuestas, llegaron educadas y convencionales, sin compartir en absoluto ni la candi-

Marina Viento

Marina Ritmo

Marina Otoño

Marina Estrella

dez ni la malicia con que fueron hechas: "Todos fueron muy buenos compañeros", "Formamos una gran familia", "Yo besaba a Camero porque estaba marcado en el libro"...

Todas me sonaron a "clisés", a las respuestas de compromiso que, lo admito, deben darse algunas veces para "consumo externo", pero no en un círculo íntimo y, además, adolescente, que esperaba las personalísimas revelaciones de una compinche, no de una "estrella". Ahora te lo confieso: me decepcionaste. Esa mañana del sábado no tenías nada que ver con aquella chiquilina muerta de miedo que conocí el año pasado en su "gran día", el de las pruebas para "Nazareno Cruz", ni con esa adolescente un poco inconsciente pero absolutamente natural que volví a encontrar en Córdoba, cuando Favio dio por fin la orden "de largada". Por eso, cuando estuvimos las dos solas, frente a frente, en ese bar pegadito al cine, al que ahora vas casi a diario para espiar cuánta gente va a las funciones, me sentí obligada a "pincharte", quizás a agredirte un poco, como buscando despertar en vos la chica simple y normal de 17 años que, pensaba yo, seguías siendo a pesar de haber vivido una experiencia poco común. Así te buscaba yo: Marina Magalí, una adolescente '75, que, además, ya ha sido estrella. Ahora vos sos quien tiene la palabra.

. . . . . .

—Todo pasó rápido, demasiado rápido, porque tuve la suerte de encontrar a Leonardo. Pero yo sé que la carrera no es eso, que lo mío no es común, que si sigo en esto las cosas no van a seguir dándose como esta vez. Vos tenés razón... Es difícil que vuelva a encontrar otra Griselda y va a ser muy difícil encontrar un papel en el que ubicarme... Yo siempre había soñado con ser una Julieta, a la manera de la de "Love story", por ejemplo, pero nunca estudié arte escénico porque pensé que eso no era para mí... "Nazareno" me dio la oportunidad de vivir muy rápido experiencias macanudas, que me ayudaron a crecer... Imaginate, hasta entonces mis emociones más intensas eran un examen, una salida... Ahora conviví con un grupo de veinte personas, conocí a la Presidente, en julio iré a Moscú para la presentación de la película... ¿Qué hubiera sido si no se me hubiera presentado esta oportunidad? Maestra jardinera y, después, licenciada en Relaciones Públicas... No, no dejé de estudiar porque todavía no tengo muy claro qué voy a hacer... Entendeme, tengo 17 años y, lógicamente, estoy creciendo... Por ahora me preparo para dar libre 4° año comercial (por la película me quedé libre en el último bimestre); estudio 4° año de inglés (el año pasado también estaba en 4° año...); voy a expresión corporal (a los 12 años estudiaba danzas clásicas y estuve a punto de entrar en el Colón, pero me di cuenta que me sentía limitada por esos pasos clásicos); estudio piano con un método rápido (a los 9 años había empezado pia-

Mamá Zulema y papá Enrique son dos buenos "compinches" de su hija. • "Mamá es mi secretaria, mi representante, mi mejor amiga. Papá, un excelente compañero."

Lavalle y Suipacha. A un paso, el cine en el que dan "Nazareno Cruz y el lobo". "¿Usted es la chica de la película?", pregunta un admirador.

"Me gustan mucho los chicos. Si no sigo trabajando en el cine me convertiré en maestra jardinera. Hace dos años fui maestra de colonia en el Centro

no, pero sólo aguanté 3 meses porque el solfeo me aburría); hago escultura (a los 13 años iba a dibujo y pintura, pero dejé porque el profesor no me daba libertad para crear), ah, y los sábados tomo clases de equitación.

¿Qué tienen que ver mis estudios de comercial con mis preferencias por lo artístico, por lo humanístico? Nada, pero yo pensé que un título secundario es indispensable... ¿Por qué el comercial? Porque me pareció útil entender algo del manejo de documentos, aunque, la verdad, prefiero ser vendedora ambulante antes que convertirme en oficinista... También fui maestra de cojonia hace dos años, en el Centro N° 1 de la Municipalidad, porque me gustan mucho los chicos... Ahí practicaba natación, tenis, gimnasia y salíamos de campamento, pero ahora el grupo se disolvió.

¿Qué significó "Nazareno" económicamente? Nada, absolutamente nada... Me pagaron poco (un millón y pico, que estipuló la Sociedad de Actores), pero si no me hubieran pagado habría trabajado igual... ¿En el futuro? Actuaré de otro modo, pensando también en la plata. Por el momento puedo prescindir de eso porque mis padres me mantienen, pero el día que decida independizarme ya no podrá ser así... No sé bien cuándo ocurrirá eso... Cuando esté preparada, cuando termine de estudiar, cuando me estabilice y, por supuesto, cuando lo sienta necesario. Por el momento me siento bien viviendo con mis padres... Después no sé... A lo mejor encuentro mi pareja... De lo que estoy segura es de que no puede lograrse ningún tipo de independencia si no se ha logrado primero la económica... Me dan mucha risa las chicas que dicen que son muy libres y que le piden plata a los padres para todo... Así es muy fácil, claro... A mí me dan una cierta libertad que yo sé manejar... ¿Mi mamá? No, no es muy pegada a mí; lo que pasa es que se ha convertido en mi secretaria, en mi representante... Además es mi gran amiga. Nunca me pide que le cuente mis cosas. Soy yo quien siento necesidad de hacerlo... Con mi padre eso no se dio; es un buen compañero, pero no un amigo... Mi madre tiene 40 años, sabe adecuarse a la época, pero, por el sólo hecho de tener 40 años, no comprende ciertas cosas... No, no es que me falle; una sola vez me falló, pero tiene algunas limitaciones.

¿En general? Me ayuda, me incentiva para que pruebe cosas, para que haga lo que se "me cante"... Mi padre, en cambio, no se mete, vive mis cosas "desde afuera"... ¿A qué pienso que tendré acceso a raíz de mi trabajo? No sé... Quizá a algunos viajes... Mirá, yo te puedo decir lo que pienso y lo que siento ahora, pero no me gusta hacer demasiados proyectos... Sí, soy muy sensata y creo que lo principal es mostrarse tal como uno es... ¿Alguna relación con Griselda de "Nazareno"? Solamente mi ingenuidad... Pero yo nunca hubiera vivido un amor así, nunca me hubiera atrevido a tener un hijo en esas circunstancias... Sí, tengo siempre los pies en la Tierra. Soy calculadora y pienso que uno no puede arruinar su vida por un minuto de inconciencia... Yo sé muy bien que vivo en una sociedad determinada y que tengo que aceptar sus reglas... Claro que lo ideal sería hacer y decir lo que uno siente, pero eso no es posible... No, no me siento presionada por esa sociedad, pero sé que tampoco puedo decir "A mí no me importa nada", porque me arriesgaría a que me interpretaran mal. De pronto, cuando voy por la calle, tengo ganas de decirle a un chico, "Hola, qué tal", pero sé que no puedo hacerlo porque él no entendería mi intención... Seguramente tendrán que pasar varias épocas antes de que eso sea posible... Yo me siento una representante común de mi generación... No creo en la rebelión sin fundamento, ni en los que siempre gritan que no los comprenden. Yo no soporto a los que mienten, pero no discuto con ellos porque sé que es inútil tratar de cambiarlos... Por suerte hay también mucha gente linda... Linda por dentro, claro. ¿Quién es la gente linda que siento más cerca? Mi madre; Silvia, mi amiga íntima desde hace cinco años, y Jorge Candia, un chico del equipo de Favio... Ves ¿ves?, su amistad se la debo también a "Nazareno". Sí, alguna gente cambió en su relación conmigo después que yo filmé... Algunos me criticaron porque hice un desnudo, otros se asombraron porque yo era "Marina Magalí" y seguía hablándoles, tratándolos. Por supuesto, ésos eran los que no me conocían... Yo sé que ahora muchos se acercan a mí porque soy una "estrella", pero también sé distinguir quién me quiere porque soy Magalí y quién me quiere porque sigo siendo Marina... Sí, es posible que en el futuro sienta un poco de desconfianza hacia la gente que recién conozca... Pero después de un tiempo me voy a dar cuenta si la relación fluye o no, quiero decir si las cosas andan... Mirá, mi conducta sigue siendo la de siempre... Quizás me haya vuelto un poco menos introvertida, más segura, pero a veces hago chiquilinadas y a veces me siento una mujer, simplemente porque tengo 17 años... ¿Exteriormente? También trato de no cambiar, aunque a veces tengo que admitir que me maquillen o que para filmar me tiñan el pelo de un color muy artificial. Ahora he vuelto a teñírmelo, pero en mi color natural, porque, aunque sé que lo único importante es lo de adentro, no me gusta aparecer sofisticada ni mayor... Yo adoro los jeans, los colores apagados, la ropa clásica... Mirá, éste es un reportaje distinto porque es una de las pocas veces en las que alguien se interesa en mí por Magalí y no por Griselda... ¿Cómo juzgo yo mi interpretación? Bueno, como pensé que era absolutamente incapaz de dar nada en el cine me siento conforme... ¡Claro que Leonardo es capaz de hacer con una piedra un actor!... Vos me pediste que no te hiciera ninguna "puesta en escena", que no te contestara, como suele hacerse, que todo fue sensacional, que me llevaba a las mil maravillas con todos... Bueno, la verdad es que en Córdoba sí me sentí formando parte de una gran familia, pero después acá, en Buenos Aires, eso ya no se dio, quizás porque ya no había un contacto permanente... ¿Qué quiero hacer ahora? Qué sé yo... Me gusta probarlo todo y soy muy poco metódica, muy inconstante... Mirá, muchas veces agarro un libro, leo algunas partes salteadas y no lo vuelvo a tocar... ¿Por qué compré hace un rato "La metamorfosis", de Kafka? Porque me lo recomendó un chico con el que estuve de novia entre los 15 y los 16 y con el que seguimos siendo buenos amigos... Sabés, lo fundamental en la pareja creo que debe ser la confianza... Yo puedo entender que el amor se acabe, porque todo fluye, pero no puedo admitir el engaño... Y me resulta bastante difícil encontrar alguien en el que confiar... Si tuviera plata me gustaría conocer Oriente, no Europa, como hace todo el mundo, porque pienso que nosotros ya tenemos muchas cosas europeizantes... ¿Qué más? Seguir filmando y, fundamentalmente, sentirme bien en todo lo que haga.

. . . . . .

Y bien, Magalí, ya me contaste lo tuyo. Al principio me costó despojarte de los clisés de los que hablé al comienzo. Pero después las cosas se dieron de tal modo que, afortunadamente, volviste a ser Marina. Inconstante, aplomada, inhibida, simpática, antipática, arbitraria. Tan equilibrada y tan contradictoria como cualquier chica de tu edad. Yo podría haber aprovechado tu historia para reeditar la de Cenicienta o la de Pigmalión. Preferí contar simplemente la tuya, la de una chica '75 que, además, ya ha sido "estrella".

NELLY LOERI
Fotos: HECTOR MAFFUCHE

Municipal N° 1, donde hacíamos natación, tenis, gimnasia y camping."

DIRECTOR DE REDACCION

Una empresa argentina, líder en el ámbito editorial, ha encarado el lanzamiento de una nueva publicación, de originales características en nuestro mercado, pero de éxito probado en el exterior.

Para ese fin busca una persona que por su experiencia y cultura y conocedor a su vez del mundo de edición de libros con orientación popular, posea:

a) Edad entre 30 y 45 años.

b) Ser por condición natural un amante de la lectura de libros y poseedor del sentido crítico necesario para anticipar el éxito de los mismos.

c) Que por formación se incline hacia el marketing del libro, más que a una pura tarea periodística o literaria.

d) Que sepa reconocer a simple vista, de dónde viene un libro, a qué editora pertenece, de qué país procede, si su autor está en boga, si los derechos son o no adquiribles, etc., etc.

e) Que acepte la palabra "best seller" sin reparos críticos como suele ocurrir con algunos editores de neta formación literaria.

f) Con capacidad para conectarse, atender y coordinar a los corresponsales que se tendrán en los distintos centros de información.

Por su parte la empresa ofrece:

— El apoyo incondicional hacia la persona a través de una estructura y experiencia ampliamente consolidadas.

— Un mercado potencial ampliamente abierto hacia el logro de los objetivos deseados.

— Un nivel de remuneración en el orden de $ 300.000 netos anuales.

Enviar curriculum-vitae, el que será tratado confidencialmente. Indicar en el sobre Referencia N° 638.

MAS CONSULTORES DE EMPRESAS

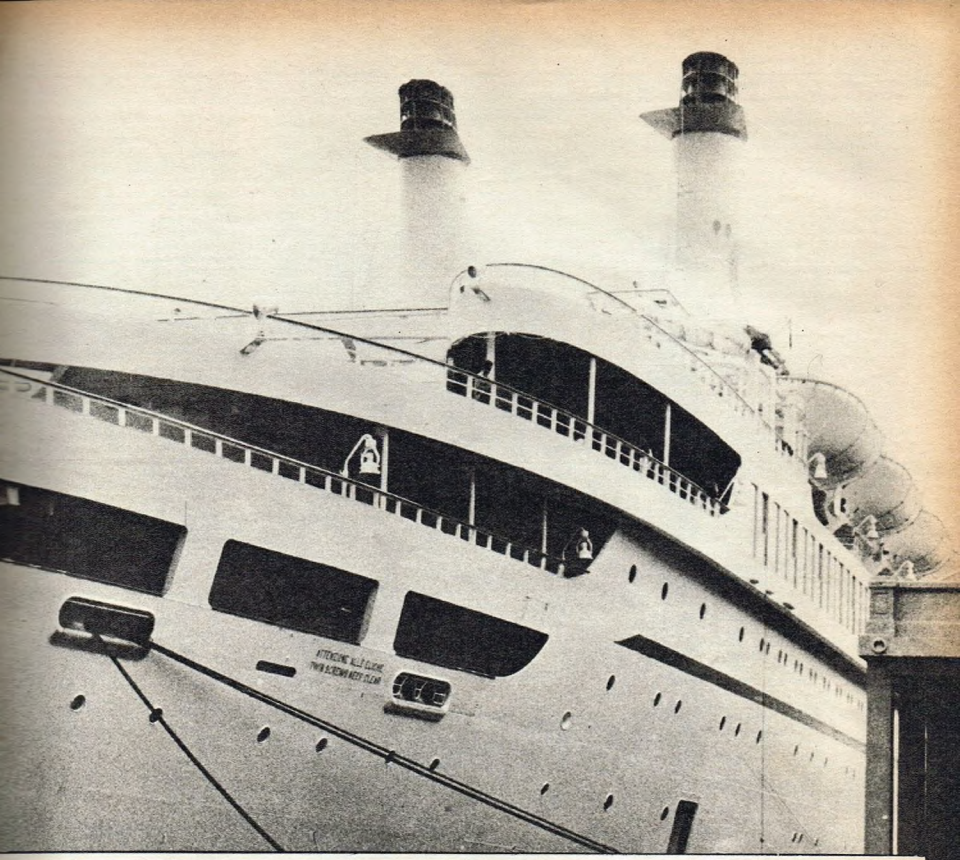
Cerrito 268 - T. E. 35 - 3005 - 35 - 3036

EL MISTERIO DEL CAMAROTE "L 46"

CRIMEN EN EL "EUGENIO C"

En la madrugada del lunes 9 de junio, Italo Carmelo Eugenio Troisi fue encontrado muerto en su camarote del Eugenio C, el número "L 46". Cinco personas rodeaban al cuerpo del argentino, entre ellas, los asesinos. El crimen, cometido cerca del puerto de Génova, fue sin duda el caso policial más comentado del año

ITALO CARMELO EUGENIO TROISI
Un argentino de 50 años que fue asesinado a bordo del Eugenio C.



EL CAMAROTE "L 46". Aquí encontraron a Troisi muerto, y junto a él a cinco sospechosos.

SERAFINA MANCA: Subió al barco en Río de Janeiro junto a su esposo. Ambos son franceses y estaban en el camarote en el momento del crimen.

La policía de Génova detiene al matrimonio francés. Emile Lagier y su esposa, Serafina Manca, son acusados, finalmente, del asesinato de Troisi.

Domingo 8 de junio. Un barco lleva por destino el puerto de Nápoles. Las aguas del Mediterráneo están tranquilas, mansas. A bordo del Eugenio C los pasajeros de primera clase comienzan la noche. Lejos, sobre el horizonte, se pueden ver las costas de Barcelona. En la boite los mozos van y vienen con botellas de champagne francés, vino del Rhin y otras exquisiteces. En algunos pocos camarotes hay luces encendidas. Las risas se mezclan con la música fuerte y el sonido se esparce por la borda y se pierde entre la brisa fresca. Un camarero comienza su recorrida de rutina. En una bandeja lleva fiambres y cerveza. Es el pedido de todas las noches del habitante del camarote "L46". El mozo golpea y deja la bandeja en manos de Italo Troisi. La puerta se cierra y el camarero se va. Algunos pasajeros pasan por la borda riendo en voz alta y mezclando idiomas.

. . . . . .

Era el 27 de mayo. El puerto de Buenos Aires tenía ese olor cotidiano de las despedidas. Sobre la baranda del barco grande, los que se iban. Abajo, en tierra, los que se quedaban. Había miradas, manos agitándose, lágrimas. Algunos llevaban la ilusión de volver a su pueblo natal; otros ya empezaban a deslumbrarse con los paisajes de las postales que les anticipaban un mundo que no tardarían mucho en pisar, "en ver de cerca". Son 900 pasajeros, 900 historias distintas. Entre todas está la de un argentino de 50 años: Italo Carmelo Eugenio Troisi. El está arriba, del lado de la baranda. El va a comenzar su viaje número 23 a Europa. Junto a él hay algunos amigos que esperan la llamada final para la despedida definitiva, la última. Están su sobrino predilecto, Alberto; sus mejores amigos de la infancia. El los abrazó a todos y dijo: **"Si el barco se hunde, ¿saben quién se salva primero? Los que pagan el pasaje a crédito. . ."** Pero el buen humor de Troisi escondía algo. Algo que él mismo había dicho muchas veces: **"Sé que voy a morir en Italia este año. Este será el último año de mi vida".** Todos lo sabían, pero prefirieron el silencio y festejar sus bromas. Finalmente la sirena del Eugenio C sonó fuerte. Italo Troisi se quedó solo junto a su perro "Duque", para el que iba a ser el segundo viaje a Europa junto a su dueño. "Duque" tenía su pasaje en primera. Troisi prefería esto a tener que separarse de él. Por eso había dejado de lado la posibilidad de viajar en avión, para que su perro fuera a su lado.

El río se revolvió bajo las hélices del barco. Los cables de los remolcadores se estiraron y el viaje recién empezaba.

Buenos Aires se fue haciendo un puntito cada vez más lejano y borroso. Troisi se quedó hasta el final. Hasta que el agua se "comió" el paisaje. Hacía frío. Las luces del barco se encendieron. Troisi fué a su camarote, el "L46". Abrió las valijas y acomodó sus cosas. Los tres esmóquines que se mandó hacer para el viaje. Uno blanco, otro bordó y el tercero verde. Los colgó prolijamente en el placar junto a un disfraz de rey que utilizaría para la fiesta del cruce del Ecuador. En la mesa de luz apoyó su libro de cabecera: "Viven", el que narra la historia de los uruguayos sobrevivientes. Junto al resto de su ropa, la mayoría de colores vistosos, con predominio del rojo, que era su preferido, había un buzo para hacer gimnasia, con un nombre grabado: "Johnny William"; así quería que lo llamaran. **"Me da más importancia"**, solía decir.

Troisi en España, en uno de sus viajes a Europa. El último fue el número 23. Antes de partir, el 27 de mayo, había dicho a sus amigos y familiares, en el puerto de Buenos Aires: "Sé que voy a morir en Italia y que éste será mi último año de vida."

Las primeras noches Troisi hablaba mucho de la soledad y la muerte con sus compañeros de viaje, los boxeadores argentinos Tito Janni y Miguel Páez. Troisi los llevaba a Europa para promocionarlos. Esta era una de sus actividades.

Al cuarto día el barco hace su segunda escala: Río de Janeiro. Allí suben más pasajeros. Entre otros una pareja de franceses: Emile Lagier y su esposa, Serafina Manca.

El viaje continúa. Los días pasan hasta que el Eugenio C llega al puerto de Barcelona y zarpa rumbo a Génova.

. . . . . .

En el gran reloj del comedor las agujas anuncian que ha comenzado el lunes 9 de junio. El camarero que había llevado la cerveza y los fiambres vuelve al camarote "L46" y antes de golpear escucha sonidos extraños, fuertes. Es como si alguien discutiese. Su mano se detiene y decide esperar antes de llamar. Atiende otros camarotes. Y entonces recibe la queja de muchos pasajeros por el ruido que se escucha en el "L46". El camarero vuelve y los ruidos terminan en un fuerte estampido. Sin abrir la puerta, el mozo va a avisar al oficial de guardia. Los últimos pasajeros cruzan por la borda. Uno va cantando en voz alta y se detiene cuando ve que pasan varios hombres de uniforme corriendo. Se apoya en la baranda y mira. Los hombres con uniforme han entrado al camarote "L46". El pasajero quiere acercarse y un marinero lo detiene: **"Retirese, por favor. Acá hubo un asesinato".** El pasajero cruzó la borda en silencio, con las manos en los bolsillos, y se metió en su camarote.

En el interior del "L46" había un hombre muerto. Era Italo Troisi. Su cuerpo estaba tirado en el suelo. En la frente tenía un agujero de bala. Un rato después el médico dio un informe: **"Tiene un balazo de calibre 38 en la frente con orificio de salida por la nuca".** Alrededor del cadáver había más gente: el matrimonio francés, un chileno llamado Bernardo Vargas y los dos boxeadores argentinos. También estaba "Duque" acurrucado en un rincón del camarote, asustado. La policía detuvo a los cinco testigos. Había algo de lo que no cabían dudas: uno de los cinco había sido el criminal. Ellos se miraban y ninguno se atrevió a decir nada. El capitán del barco ordenó la detención de los cinco sospechosos y clausuró el camarote hasta que llegaran al puerto de Génova. Uno a uno los cinco prestaron declaración y cada cual dio su versión del hecho. La policía italiana supo entonces que el matrimonio francés era el más sospechoso: Emile Lagier (37) y Serafina Manca (31) se contradijeron. Sus versiones no fueron las mismas. Había cosas que no encajaban en el relato. Uno de los dos mentía.

En el camarote todavía estaban los esmóquines, el disfraz, el libro, el buzo y algunos vasos con cerveza a medio tomar. En el suelo había sangre, la de "Johnny William". En Buenos Aires sus parientes se enteraron de su muerte por la radio y la televisión. Tiempo después recibieron un radiograma en italiano anunciando la muerte de Italo Troisi. "Duque" se escondió en el barco y durante dos días nadie supo de él. Finalmente lo encontraron y ahora regresa a Buenos Aires junto al cadáver de quien fuera su amigo.

En Génova un juez, Franco Testa, tratará de determinar cuáles fueron las razones que habrían impulsado al matrimonio francés a matar a Troisi. Quizá ahora sirva recordar una frase que el propio Troisi le dijera a su hermano "Colito": **"Cuando yo me muera no me lloren ni me pongan flores, quiero que sonrían".**

AGUSTIN BOTINELLI y BARBARA BRUHL DAT

Fotos: RICARDO ALFIER

JEANS
WALDO'S

el mueble plástico de nuestro

DMC ó, exactamente, División Mobiliario Contemporáneo.
Una línea de muebles de avanzado diseño, alta calidad, y nivel exclusivo en nuestro país.

DMC
división mobiliario contemporáneo

DEDALO

Mueble de la línea DMC. Compuesto por: Estante, Soporte —que regula la altura del mueble— y Terminal, que completa su presentación. Estos tres elementos combinados, hacen de DEDALO un mueble extraordinariamente versátil, que se adecúa a la necesidad del ambiente.

FUNDIMETAL S.A.

EMPOS MODERNOS
. LAS HERAS 2933 - CAP.
TALOGUS
. CORRIENTES 1773 - CAP.
IEA "Z"
UGUAY 248 - CAP.

LUCIANA
CERRITO 1072 - CAP.
"M y B" AMOBLAMIENTOS
AV. BELGRANO 2225 - CAP.
M y M
SAN JUAN 3302 - CAP.

IL - AR
ACOYTE 52 - CAP.
CONFORT LUCE
MONROE 4932 - CAP.
TELEGARANT
ARENALES 1708 - CAP.

SI AMOBLAMIENTOS
AV. CENTENARIO 631 - S. ISIDRO
MUEBLES LUKY
AV. H. IRIGOYEN 8854 - L. DE ZAMORA
JOSE PEQUEÑO Y CIA.
CHACABUCO 167 - T. ARROYOS - PCIA. BS. AS.

JOSE M. SAVIO
SANTA FE 304 - PARANÁ - E. RIOS
MULTICONFORT
AV. RIVADAVIA 2673 - STA. FE
KONFORT
SAN LORENZO 1151 - ROSARIO - STA. FE

MARCOS AFLALO
AV. PEÑALOZA 488 - LA RIOJA
MARCOS AFLALO
RIVADAVIA 717 - CATAMARCA
EL - MO
ESPAÑA 79 - S. ROSA - LA PAMPA

CASA PADIN
ROCA 1568 - R. GALLEGOS - S. CRUZ
IMPERIO MUEBLES
MITRE 37 - SALTA
ANGEL R. MARCIANI
BELGRANO 782 - JUJUY

CASTILLO MUEBLES
25 DE MAYO 222 - TUCUMAN
HAPTIKA
25 DE MAYO 321 - CORDOBA
COLMEGNA S.A.
SAN MARTIN 2546 - STA. FE

DIMENSION 2000
MAIPU 76 - GUALEGAYCHU - ENTRE RIOS
RODRIGUEZ MUEBLES
RONDEAU 1747 - ROSARIO - STA. FE
MAROTE COMERCIAL
PEDIES 799 - RECONQUISTA - STA. FE

HOGAR MUEBLES
25 DE MAYO 381 - GUALEGUAY - E. RIO
FELICIANO BLANCO
JUAN B. JUSTO esq. ESPAÑA - RUFINO -
MUEBLERIA LA ITALIANA
CALLE 47 esq. LA PLAZA - V. CAÑAS -

JAIME DAVALOS Y EDUARDO FALÚ

LOS QUE LE PUSIERON LETRA Y MUSICA AL PAIS

NO HACE FALTA DECIR MAS DE ELLOS. SUS NOMBRES BASTAN. YA SON LEYENDA. FALU Y DAVALOS, EN SALTA, SE REENCONTRARON DESPUES DE MESES, CANTARON JUNTOS, BROMEARON Y RECORDARON AÑOS DE BOHEMIA QUE FORJARON UNA AMISTAD TAN ENTRAÑABLE COMO SU OBRA.

Por EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA - Fotos: RICARDO ALFIERI
(ENVIADOS ESPECIALES A SALTA)

"Nació esta zamba en la tarde,
cerrando ya la oración,
cuando la luna lloraba,
astillas de plata, la muerte del sol."

(Zamba de la Candelaria)

...y el río, casi seco en este otoño que ya quiere ser invierno, y la luz que cae como una lluvia mientras la voz de Falú sale de su antiguo túnel de dolor y renace hacia el aire, se va por la ventana abierta, amaina apenas cuando se curva en los cerros, termina mezclándose con el incesante rumor del agua en su lecho de piedra. Dávalos, perfil borroso en la semipenumbra, susurra una segunda voz ronca, áspera de herrumbre y ayeres. "En lo de Poncho Marrupe, / dele tomar y obligar, / se nos va alegrando el vino / cantando la zamba La Candelaria". ("Llegábamos a la tardecita, con guitarras y vino tinto; comíamos lo que hubiera pero bien regado de quitucho y rocoto, un fuego en la lengua y en las entrañas que había que apagar de alguna forma. Y cantábamos hasta que amanecía, y teníamos ese gusto a tiempo vivido en la boca.") "Que se duerma la guitarra, / hueca de voces que van / sacando a flor de la tierra, / canciones de amigos que no volverán." La voz de Falú. Los húmedos ojos de Dávalos "...canciones de amigos que no volverán". Y el río, que trae un rumor de siglos bajo la luna recién nacida.

. . . . . .

"Soledad de querer
lo que me desvela la sangre de [amor,
y partir con el sol,
sombra de la tierra
desnuda, nocturna y final."

(Zamba de un triste)

. . . . . .

"Qué va a ser un triste este loco", dice Falú con la guitarra sobre las rodillas. "A veces se le escapa alguna lágrima, pero de puro estar quemándose de amor". El asado crepita en la parrilla. Dávalos mira a su amigo con los ojos aindiados, orientales y sabios. "Si habré amado en mi vida... Todavía estoy amando. Y me voy a morir con el amor en la sangre", dice mirando hacia esa María joven que ya le ha dado tres hijos y la paz de remanso de sus ojos oscuros; el arraigo. "Pero no voy a morir todavía. Se muere de vencido. Yo no estoy vencido. Quiero hacer tantas cosas todavía". Y acaricia la madera del respaldo de la silla en la que su cuerpo de Buda aplaca su cansancio. Esa madera que Jaime ha trabajado con sus manos hasta volverla silla, sagrada silla para el reposo del hombre, esa astilla incesante, indoblegable.

. . . . . .

"...me queman las ganas de ha- [char sol a sol."

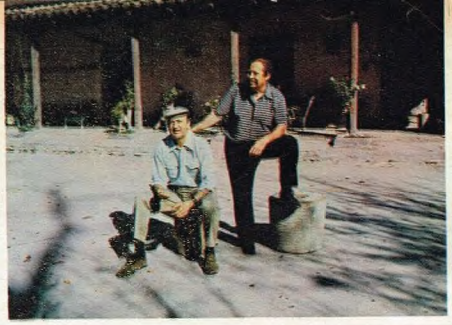
(Vamos a la zafra)

"Todo esto que ves acá lo hice yo, a brazo y ganas. A fuerza de no quedarme". Y abarca con un ademán su casa de piedra, ese sueño enorme que llevó a cabo en los Altos de Encón, sobre un río, cerca de Campo Quijano. "No te digo

Atardece en El Encón. Valeria Dávalos asiste al despertar de una zamba.

Los cerros, el río y la charla de dos amigos que le pusieron música a Salta.

Falú y Dávalos en "La Candelaria", • la finca de Poncho Marrupe que inspiró la célebre zamba. "Llegábamos con la primera estrella y nos íbamos con el primer sol."



que es un loco", sonríe Eduardo Falú. "Lo hizo porque éste es su sitio. Era monte y piedra. Nadie hubiera creído que iba a llegar a terminar esto. Pero lo hizo. ¿Ves que está loco?" La salteña cadencia de Falú está impregnada de afecto, un entrañable afecto que está por cumplir (¿o ya cumplió?) treinta años. "¡Qué sé yo desde cuándo somos amigos! La primera vez que lo vi al Turco estaba con su guitarra en una esquina de Salta, cantando. Después, amanecíamos cantando cosas de otros. Un día yo estaba durmiendo en mi casa cuando siento que me golpean la ventana. Era Eduardo. Tenía una música, la música de una zamba. Yo le puse la letra, acordándome de la finca de Poncho Marrupe. Así nació "La Candelaria", lo primero que hicimos juntos".

"Vengo del ronco tambor de la luna
en la memoria del puro animal,
soy una astilla de tierra que vuelve
hacia su oscura raíz mineral."

(Vidala del nombrador)

La noche. Esta noche arrasada de polvo de plata. El vino conjuga un verbo de fervor, unánime. Habla la memoria de Jaime Dávalos: "Nací el 29 de enero de 1921, en San Lorenzo. Me anotaron como nacido el 21 de febrero, porque estaba el río crecido y no se podía llegar al Registro. Llegué a la poesía por mi padre, Juan Carlos Dávalos. Y después de leer las recopilaciones de coplas de Juan Alfonso Carrizo, supe que nunca más me iba a separar de ella. Abrevé en su «Cancionero» y en los Valles Calchaquíes: allí la gente era llena de dichos, de coplas. Doña Goya, la cocinera de mi casa, me pedía que le hiciera copitas para poder decir entre los suyos. Ella, a su manera, también me empujó: «¡Qué lindo eso que hablás!», me decía. Pero mi verdadero maestro fue Juan Alfonso Carrizo. Tenía una pedagogía ejecutiva, no de analista: me c... a cintazos".

. . . . . .

"En el aire y su altura metal,
patria de salares, desiertos y sol,
hago la zamba nacer,
bajo el lucero del amanecer."

(Zamba amanecida)

Del asado no quedaban ni los huesos. Pero Jaime sigue "dele tomar y obligar". Cada tanto alza su vaso e invita: "¡Salud!" Salud, Jaime, patriarca atemporal. Falú bebe larga y despaciosamente. Después habla: "Yo nací el 7 de julio de 1923, en El Galpón. Me crié en Metán. Cuando tenía once años empecé a rasguear la guitarra de mi hermano Alfredo, el mayor. Pero mis verdaderos maestros fueron los guitarreros que llegaban con sus caballos al boliche y después de unos tragos despertaban una zamba o alguna vidala. Mucho después estudié armonía con Carlos Guastavino. Pero el instrumento lo aprendí solo. Trato de lograr un sonido ancho; limpio y claro en su búsqueda. No he podido evitar la influencia del gran Segovia: me admira la calidad sonora de sus ejecuciones".

María pasa sin ruido y recoge los platos.

. . . . . .

"Dame a beber en tus ojos
dos tragos de sombra de tu cora-
[zón."

(Tragos de sombra)

María tiene la mirada decidida y la actitud firme. Anda por ahí sin que nadie la note, pero se sabe que está. Cada tanto, Jaime la llama para pedirle alguna cosa. Entonces viene María trayendo lo que se le pidió, y se vuelve a ir o se queda apoyándose en los hombros de su marido y le acaricia el pelo y las mejillas sobriamente, sin que nadie la note. Pero se sabe que está. "Mirá vos la mujercita que tengo, hermano". Y la voz se le calienta de orgullo. Sin que Jaime escuche, Falú me dice: "Es la mujer

que Jaime necesitaba: lo atiende, lo cuida y lo comprende. Y él vive de amor a ella". Como para subrayar lo que dice, los largos dedos de Falú desenredan un acorde que ya vuela en libertad hacia el corazón de todos. "Adónde irás volando por esos cielos, / brasita negra que lustra / la claridad, / detrás de tu vuelo errante mis ojos gozan / la inmensidad. . ., ¡la inmensidad!"

. . . . . .

"A la huella salimos
caballo oscuro,
si quiere que lleguemos
no tenga apuro."

(Por la huella del canto)

Por la ventana abierta la noche empalidece la luz de las lámparas. Falú y Dávalos cantan a dúo, "Quisiera volverte a ver / sonreír frente a la espuma, / tu pelo suelto en el viento / como un torrente de trigo y luz". Las voces no se amalgaman: seca, fuerte y metálica, la de Jaime; de fondo y curvándose con la melodía, la de Falú. Con los últimos versos, el "Turco" entrecierra los ojos y entorna el acorde final. Cuando se evapora la música, dice: "Nunca tuvimos sistema para componer. A veces le llevo yo alguna tonada, a veces viene Jaime con una letra. Cuando estamos lejos me las manda por carta. Pese a los años de trabajo común, no hemos logrado volvernos "profesionales". "¡A Dios gracias!", remata Dávalos con una carcajada que se debe estar escuchando en Chile.

Noche de vino y música. La casa de Jaime Dávalos se enciende de vida.

. . . . . .

"Zamba por el alba azul,
amanciendo vas.
Mi guitarra llevará
tu voz al cielo del jacarandá."

(Zamba amanecida)

El horizonte de cerros se va perfilando en oro. Queda una estrella que vigila el nacimiento del nuevo día. La guitarra no cede: el paisaje parece brotar del sonido dulcísimo que le logra Falú. El brazo izquierdo de Jaime rodea los hombros de su amigo entrañable. Ya no hay voces: sólo una melodía que crece como una lenta catedral. El aire resplandece, jubilosamente herido por la nueva luz.

. . . . . .

". . .sueña, sueña mi guitarra, luna,
[tierra y sol,
sueña, que madera adentro
cantando una zamba nos vamos
[los dos."

(El sueño de mi guitarra)

¿Qué más queda? ¿Qué más, sino un puñado de recuerdos anudados para siempre en el corazón? Fragmentos de un sueño, como todo pasado; una vasta y fina llovizna en la que retorna la voz de Jaime diciendo: "No cualquiera puede tomar vino: salirse de sí es un arte que pocos dominan", mientras la camioneta repiqueteaba furiosamente por el camino de tierra que llevaba a "La Candelaria". Y la alta y elegante figura de Eduardo trepando los cerros para llegar a su tierra, la que se compró pasando San Lorenzo y en la que tal vez un día edifique su retorno definitivo a la provincia que tanto ama. Y la voz de Jaime, quejándose porque tiene que hacer todo a pulmón, sin ayuda de nadie —él, que a través de sus coplas enalteció a Salta como pocos, quizá como ninguno—. Y los ojos de Falú, bebiéndose el paisaje como si fuera un agua de paz. Y la voz de Jaime, una vez más, hablando torrencialmente mal de gente a la que —estoy seguro— quiere profundamente. Y el abrazo exaltado con que Jaime recibió al "turquito" en el Aeropuerto, después de meses sin verse. Y esa zamba que viene desde el fondo de los tiempos y seguirá resonando en el aire de Salta hasta el fondo de los tiempos, esa zamba que los dos escucharon cierta vez con los ojos encendidos de vino y vida y a la que le han robado algunas coplas y algunos acordes con los que siguen y seguirán constelando el aire de canciones. Esa zamba, el misterio que los hermana en el fervor.

Suavegom
la fuerte
dosis de
descanso
para gente
muy
activa
Suavegom: cientos de modelos y medidas adaptables a sus necesidades anatomicas para brindarle un descanso inmediato y profundo.
Suavegom: más años de efectiva garantia escrita.
Suavegom: mullida (y exclusiva) estructura formada por millones de microceldillas de aire.
Suavegom: terminacion individual de cada producto.
Suavegom: la marca que más le ofrece seriamente en colchones y almohadas.
suavegom
tucumán
Colchones y almohadas de muy buenos sueños en poliéter

HUMOR, POESIA, CALOR, NOSTALGIA, DIVERSION: LE REGALAMOS...

50 CONSEJOS PARA

SE VIENE EL FRIO, PERO NO HAY POR QUE TENERLE MIEDO: NO MUERDE. HAY MUCHAS COSAS QUE SE PUEDEN HACER PARA QUE PASE DE LARGO SIN QUE INCOMODE. ESTAS CINCUENTA POSIBILIDADES QUE LE OFRECEMOS (ARBITRARIAS Y DE ENTRECASA) PUEDEN DARLE ALGO MAS QUE UNA MANITO.

Dormir la siesta mucho, muchísimo.

•

Tomar, después de la siesta, un buen chocolate caliente o submarino.

•

Escuchar el disco de Caetano Veloso y Chico Buarque de Holanda.

•

Rebelarse a la moda '75 —que requiere kilómetros de género, frunces, tablas y alforzas que convierten a la mujer en una especie de puff— y ponerse lo que uno tenga ganas.

•

Patinar, bien abrigado, por los maravillosos bosques de Palermo (detrás del Planetario, por ejemplo).

•

No tenerle vergüenza al pic-nic.

Acostarse temprano y levantarse temprano para descubrir la mañana.

•

Desayunarse con café con leche y medias lunas fresquitas. En la cama, claro.

•

Darse un sauna una vez por semana.

•

Ver "Macunaima" dos veces y media.

•

Revisar la discoteca y redescubrir un genio. Por ejemplo, Ignacio Corsini.

•

Dedicarse a la jardinería, aunque sea "de balcón".

Usar medias de lana.

•

Volver al guiso de chacra: papa, batata, carne, choclo y fideos "dedalito", todo adentro de un zapallo.

•

No cometer infracciones. Obedecer las leyes de tránsito estilo "pie de la letra".

•

No cruzar un semáforo siquiera amarillo. Cruzar por las líneas blancas. Estacionar donde se debe, etcétera.

•

Ir, los domingos por la mañana, a la feria de los pájaros (avenida Sáenz y Perito Moreno), y adquirir un tucán.

•

Tener siempre flores en un florero adhoc.

•

•

Ser amable con la gente. Sonría en cuanto pueda.

RECIBIR EL INVIERNO

Reúnase con amigos a jugar al Scrabel, a la lotería, al Estanciero.

•

Usar buzos de frisa y camiseta.

•

Caminar por el puerto, con el sol de las diez de la mañana.

•

Cuidar la salud: tomar menos, fumar menos, comer con cierta moderación.

•

Prepararse para ir a esquiar a Mendoza.

30

Darse cuenta de que Dostoievski, Shakespeare y Cervantes eran genios en serio, no por lo que nos cuentan. Leerlos.

•

Hacerse amigo de los viejitos en las plazas. Y de las palomas.

•

Envolverse con larguísimas bufandas de lana, tejidas por "la mujer de la casa".

•

Tener amigos con los que compartir ratos sin exigencias.

•

Escribir cartas a los amigos lejanos o cercanos.

•

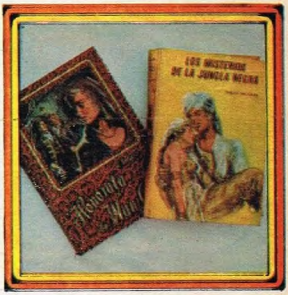
Reinventar todas las variantes del cafe caliente (capuchino, a la turca, irish coffee —con whisky y canela).

Pasear por el Tigre en lancha colectiva, con toda la familia.

•

Para las mujeres: volver a las artesanías caseras (colchas de retazos, almohadones "patch-work", figuritas de papel maché), para la casa y para los amigos.

•



Para las tardes de lluvia: volver a Salgari, El Tesoro de la Juventud, los cuentos de Calleja.

•

De vez en cuando ponerse muy elegante para festejar cualquier cosa y salir a bailar a una boite.

50 CONSEJOS . . .

Largar el analista.

•

Pescar en la Costanera, bien abrigado y después comer en un carrito.

40

Volver al colegio al que uno fue cuando era chico.

•

Hacer las compras en la feria y conversar con los feriantes.

Tomarse una cañita quemada o una grapa de vez en cuando.

•

Jugar con los hijos. Contarles cosas, cuentos. Leerles libros.

•

Mirar álbumes de fotografías de cuando los padres de uno eran chiquitos.

•

Ver zarzuelas en la Avenida de Mayo. Después ir a comer cazuela de mariscos al Centro Orensano.

•

Usar guantes. Hombres y mujeres.

•

Ponerse "de novio".

•

Volver a utilizar relojes con numeritos y todo.

50

No tenerle miedo al portero.

•

Visitar padres, tíos, abuelos: robustecer los vínculos familiares.

•

Volver a los remedios naturales. Por ejemplo: para dormir, no tomar somníferos sino té de tilo.

•

Ver teatro de revistas. No todos.

•

Hacer dulces caseros.

•

Después de cenar armar un buen truco de a cuatro. Aunque las mujeres protesten.

•

Ir al Zoológico.

•

Leer "Las Obras Completas" de Borges.

•

Alguna nochecita ir al Colón.

•

Comprarse un calidoscopio.

•

Caminar. Aunque haga frío.

•

Producción:
HELENA GOÑI y
EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA

SOLANAS S.A. de Publicidad

Junto a los mejores momentos de la vida...

La mano se ahueca para entibiar la copa.
El tiempo se detiene en abrigado letargo.
Profundo, repleto de significados para siempre.
El momento esta allí convertido en buen coñac.

COÑAC OTARD DUPUY
RESERVA SAN JUAN
San Juan, la tierra del coñac en Argentina.

• ROCK HUDSON Y BARBARA CARRERA son los protagonistas de "Embryo", una película que dará que hablar. El veterano Rock Hudson, atravesando un excelente momento, incluso en el aspecto actoral, que nunca fue su punto fuerte, y la deslumbrante mexicana Barbara Carrera. Estuvieron juntos en el Wilshire Hotel de Beverly Hills, ofreciendo un almuerzo a la prensa. Lo más notorio de la conferencia fueron las declaraciones de Hudson: "Me siento feliz porque ya no soy buen mozo. Una vez que uno se resigna a su edad comprende que también puede ser actor. Tal vez les parezca un poco tarde (aquí hubo risas y aplausos en la mesa), pero creo que tengo derecho a pedir, como todo el mundo. . ., otra oportunidad".

• SOFIA LOREN Y RICHARD BURTON se aman, pero sólo en el cine: ésta es una escena de la película "Un breve encuentro", donde se narra una tierna aunque desdichada historia de amor. Mientras el divorcio de Sofía Loren y Carlo Ponti sigue envuelto en la niebla de la incertidumbre, ella mantiene su conducta de siempre: señorío y discreción. La une con Richard Burton una antigua amistad: conviene recordar que el astro galés también es íntimo de Ponti. En cuanto a las indiscretas declaraciones de Peter Sellers, al parecer segurísimo de que Sofía lo ama con locura, la estrella italiana no hace comentarios. Todo un gesto.

SYDNE ROME toma sol en Ibiza mientras se inicia en un arte antiguo y difícil: será domadora de leones en la próxima gala circense de la Unión de Artistas. "Adoro a los animales y mi entrenador, el profesor Oreste Buglione, opina que no carezco de condiciones para ser domadora." Pongámonos en el lugar

JOAN COLLINS y RON KASS. A ella le importa muy poco la moda: por eso sigue sus propios cánones y casi siempre sorprende en las fiestas del ambiente artístico, donde —según dicen— aparece muy bien o muy mal vestida. Nunca términos medios. Esto fue en Hollywood. Concurrió a una exposi-

del pobre profesor Buglione y comprenderemos lo difícil que resultaría decirle a esta muchacha de 28 años, nacida en Ohio, que le faltan condiciones para algo. Por el momento, la señorita Rome ha decidido imponer una pausa a su vertiginosa carrera y seleccionar mejor sus contratos: ya es una diva.

ción de arte en el Toluca Lake Club acompañada por su marido, Ron Kass. Entre los concurrentes, el director ítalo-americano Francis Ford Coppola, que se permitió el siguiente juicio sobre la sensual actriz: "Es lo más parecido a una italiana que haya nacido bajo el lluvioso cielo inglés."

JACK NICHOLSON, el heredero de Humphrey Bogart —dicen—, por su sonrisa helada y su aire indiferente. Aunque sus admiradoras señalan que, para parecerse a Bogart debería ser bastante más feo e inexpresivo. En verdad, desde "Busco mi destino" en adelante, el éxito ha sido una costumbre para Nicholson, cuyas dos últimas películas ("Barrio Chino" y "El Ultimo Deber") causaron sensación en Buenos Aires. Aficionado a los antiguos trajes cruzados y las camisas de color, Nicholson se presentó muy sonriente a la fiesta de entrega de los Premios Emmy a la producción televisiva, en el Hollywood Palladium, y fue de quienes aplaudieron con más entusiasmo cuando se anunciaron las distinciones de mejor actriz y mejor actor para dos gigantes de la interpretación, Katherine Hepburn y Laurence Olivier, por el formidable match histriónico que libraron en "Amor entre las ruinas".

Una mujer
no debe decir siempre no.

VODE 3 VODE 4 VODE 7

Una mujer debe ser consciente de su encanto.
de lo que nosotros preferimos llamar magia.
Una mujer no debe decir siempre no, tampoco siempre sí.
Debe dosificar su magia.
VODE en sus tres fragancias es para la mujer.
Porque es en aerosol. Porque tiene encanto.
Porque tiene magia.

CUBRECAMA
Palette
DE CHENIL
ALPARGATAS S.A.I.C. EMPRESA ARGENTINA
QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885
ALPARGATAS

Su tarjeta de compras de todos los días

Argencard, la tarjeta argentina de compras, es tan personal, cómoda y fiel como su cepillo de dientes. Cualquier día, todos los días, ella puede brindarle sus valiosos servicios. Porque con Argencard Ud. y toda su familia pueden comprar en más de 10.000 comercios de todo el país lo que quieran y cuando quieran.

Desde una tijerita para uñas hasta un combinado estereofónico. Y Ud. paga después. Solicite ya mismo su tarjeta Argencard. Estamos seguros de que todos los días le dará las gracias por los importantes servicios prestados.

argencard

LA TARJETA ARGENTINA DE COMPRAS

Ud. puede solicitarla en:
Argencard - Banco de Chivilcoy - Banco de Intercambio Regional - Banco de Río Negro y Neuquén - Banco Hispano Italo Libanés - Crediball - Crédito Afisa - Crédito Avenida San Martín - Crédito Boulogne - Crédito Caseros - Crédito Devoreal - Crédito Haedo - Crédito Integral Deyá - Crédito Liniers - Crédito Proventa (Mendoza) - Crédito San Martín - Crédito Zárate - Unicrédito.

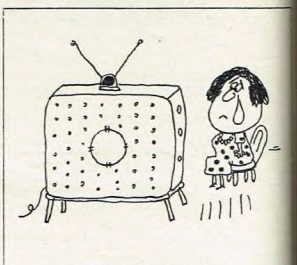
COMO LOS ARGENTINOS PERDEMOS EL TIEMPO

Tomando un café en cada bar que encontramos a nuestro paso (53 %)

Leyendo el horóscopo (77 %)

Jugando al truco (41 %)

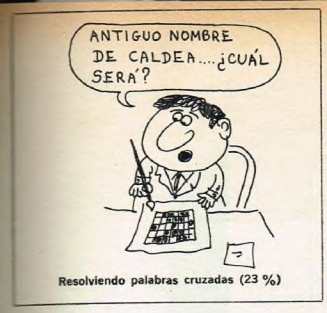
- Discutiendo de política en los bares (79 %).
- **Propalando rumores (58 %).**
- Durmiendo la siesta todos los días (25 %).
- **Deteniéndonos en las disquerías a oír la música que tocan (34 %).**
- Viendo trabajar a los obreros en una obra en construcción (41 %).
- **Observando cómo los obreros municipales perforan las calles (39 %).**
- Jugando al billar (35 %).
- **Tomando sol (24 %).**
- Sentándonos en un banco de la plaza (33 %).
- **Esperando que pase el tiempo (31 %).**
- Yendo al cine (79 %).
- **Yendo al teatro (31 %).**
- Yendo a café-concerts (44 %).
- **Deteniéndonos en Paraguay y Florida para ver pasar a las señoritas (30 %).**
- Oyendo por radio partidos de fútbol (46 %).
- **Yendo a la cancha (44 %).**
- Sentándonos a una mesa de una confitería donde tocan música, tamborileando los dedos de una mano sobre la mesa para llevar el compás (22 %).
- **Comiendo en los restaurantes hasta hartarnos (34 %).**
- Jugando a la canasta uruguaya (8 %).
- **Jugando al PRODE (54 %).**
- Jugando a la quiniela (49 %).
- **Jugando a la lotería (30 %).**
- Jugando a la ruleta (24 %).
- **Siguiendo en auto a las chicas (18 %).**
- Picando el auto en la Panamericana (15 %).
- **Hablando de River (45 %).**
- Hablando de lo mal que anda el servicio doméstico (10 %).
- **Yendo a la peluquería (42 %).**
- Leyendo el diario de ojito (31 %).
- **Tratando de conseguir una llamada telefónica (91 %).**
- Bailando en los boliches (38 %).
- **Yendo a los guindados (29 %).**
- Paseando por el Zoológico (22 %).
- **Mirando el Obelisco (31 %).**
- Jugando al fútbol en la avenida 9 de Julio (7 %).
- **Viajando a Mar del Plata los fines de semana (9 %).**
- Haciendo colas (99 %).
- **Sacando solitarios (19 %).**
- Criticando a todo el mundo (79 %).
- **Emborrachándonos (12 %).**
- Tomando copetines (29 %).
- **Haciendo sonar la bocina del auto cada vez que gana nuestro cuadro favorito (52 %).**



Viendo telenovelas (45 %)

Psicoanalizándonos (27 %)

Observando el cielo para ver si pasan platos voladores (11 %)



Resolviendo palabras cruzadas (23 %)

Comiendo ravioles los domingos (38 %)

Contando la película que hemos visto (77 %)

Haciéndonos trasplantes capilares (8 %)

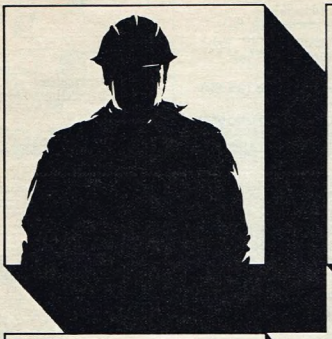
- Haciendo fiaca recostado en el sofá (72 %).
- **Caminando por la calle Florida (39 %).**
- Haciéndonos lustrar los zapatos por la calle (27 %).
- **Mirando llover desde la ventana (33 %).**
- Mirando vidrieras (41 %).
- **Juntando boletos capicúa (19 %).**
- Apretándonos los granitos (39 %).
- **Dándonos baños turcos (12 %).**
- Leyendo La Fija (31 %).
- **Pidiendo aumentos de sueldo (95 %).**
- Quejándonos (99 %).
- **Haciendo trámites en las reparticiones públicas (72 %).**
- Comentando la cotización del dólar (79 %).
- **Fumando (68 %).**
- Haciendo turismo (11 %).
- **Hablando idioteces (81 %).**
- Escribiendo cartas de amor (36 %).
- **Recordando tiempos idos (96 %).**
- Pidiendo plata prestada (43 %).
- **Dormitando en la oficina (67 %).**
- Jugando al metegol (30 %).
- **Haciendo planes para el veraneo (24 %).**
- Acaparando artículos que escasean (65 %).
- **Sentado en la vereda tomando la fresca (52 %).**
- Paveando (81 %).
- **Comiendo caramelos (29 %).**
- Tomando mate (38 %).
- **Cruzando las manos y haciendo girar los pulgares hacia uno y otro sentido (40 %).**
- Ingiriendo somníferos (39 %).
- **Tomando remedios para los nervios (41 %).**
- Mirándonos al espejo (91 %).
- **Pagando impuestos (77 %).**
- Comprándonos ropa (11 %).
- **Consultando con adivinos (17 %).**
- Yendo a curanderos o manosantas (26 %).
- **Hablando del tiempo (64 %).**
- Escribiendo solicitadas para publicar en los diarios (19 %).
- **Siguiendo regímenes para adelgazar (38 %).**
- Arrojándonos panes en la cabeza en un banquete (21 %).
- **Comiéndonos las uñas (18 %).**
- Horneándonos la nariz (71 %).
- **Yendo al hipódromo (27 %).**
- Contando chistes (46 %).
- **Escribiendo leyendas en las paredes (26 %).**
- Diciendo piropos por la calle (88 %).
- **Haciendo picnics en Palermo (21 %).**
- Entrando a las tiendas a revisar todo y no comprar nada (25 %).
- **Haciendo castillos en el aire (68 %).**
- Suspirando (62 %).
- **Hablando de nosotros mismos (100 %).**
- Asistiendo a reuniones del consorcio (11 %).
- **Discutiendo por cualquier cosa (29 %).**
- Haciéndonos mala sangre (79 %).
- **Caminando rapidísimo por la calle sin tener que ir a ningún lado (75 %).**
- Buscando malas palabras en los diccionarios (21 %).
- **Buscando cambio (68 %).**

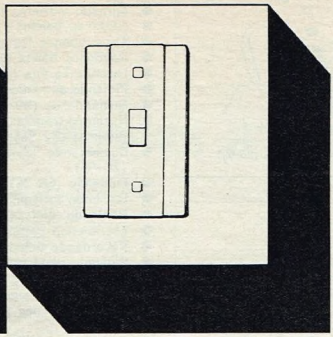
Hablando de enfermedades (71 %)

Caminando por la calle con la radio portátil pegada al oído (12 %)

Hablando de bueyes perdidos (71 %)

Papando moscas (43 %)





ALGUN DIA...

UD. TENDRA QUE COMPRAR LO QUE UD. MISMO PRODUCE

Supongamos que usted es operario en una fábrica de materiales eléctricos. Y que "sin matarse mucho", trabajando "tranquilo", produce menos de lo normal. Esa pieza que usted arma "sin matarse", a veces escasea y si la encuentra, cuesta cara.

Pero si usted decide jugarse por su Argentina **produciendo un poco más cada día...** los costos bajarán...

habrá abundancia, creándose una competencia que obligará a bajar los precios.

El resultado será que, cuando usted deba comprar éste o cualquier otro producto, los hallará en el mercado y los hallará a menos precio; lo que significa que **su salario habrá aumentado su poder adquisitivo**

Convénzase... la historia la escribe Usted!

Juéguese por su Argentina... produciendo más!

Si Ud. no produce, el único que pierde es Ud!

... cada Argentino debe producir - por lo menos - lo que consume (Juan D. Perón)

Helena Rubinstein sostiene que la mejor defensa para la piel es protegerla diariamente del medio ambiente.
Por eso la Emulsión Skin Dew le es tan necesaria.

GOMEZ FERRAN

Su piel no puede protegerse por si misma. La vida de todos los días le quita su humedad natural: las variaciones del clima, el viento y la contaminación del aire pueden dañar y secar su apariencia para los años venideros.

La emulsión Skin Dew con "fermentos lácticos" —la exclusiva proteína láctea, creación de Helena Rubinstein, — con emolientes y humectantes especiales, actúa biológicamente para dar a su piel la protección que no puede obtener por sí misma.

Helena Rubinstein, la ha creado lo suficientemente liviana como para usarla debajo del maquillaje y lo suficientemente protectora como para usarla sola.

De un modo u otro, nunca es demasiado tarde para comenzar a asegurarse la belleza que durará toda la vida de su piel.

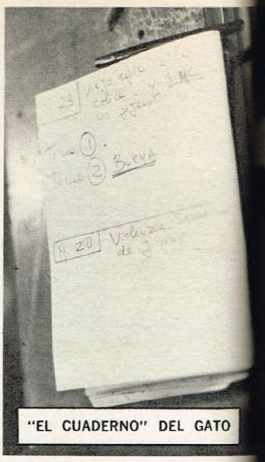
Skin Dew

Helena Rubinstein

IDENTIKIT DEL EXTRAÑO "GATO"

Producción: HELENA SERROT. Fotos: HUMBERTO SPERANZA.

EL SOMBRERO Y EL SAXO



"EL CUADERNO" DEL GATO

El sombrero del Gato y el Gato parecen ser una misma cosa. Aun sobre una silla tiene vida; es imposible imaginar al Gato sin imaginar el chambergo de fieltro negro aguzando su perfil cuando toca. El saxo, solo sobre la silla, parece estar esperándolo. Dos objetos que se han transformado en símbolo de este gran artista argentino.

Tímido, cauto, arisco, el Gato pierde toda inhibición cuando se trata de aclarar a los músicos la cadencia, el ritmo o el "feeling" de cierta frase para él no "completa". Hace uso, entonces, de todo su caudal expresivo; gesticula, sugiere, induce, con la técnica de un perfecto mimo. Y a nadie le queda la menor duda respecto del "cambio" necesario.

"MAS FUERZA..."

Todo, absolutamente todo lo que se va haciendo en el transcurso de la grabación, pasa por el "control" del Gato: Michelle, su mujer, se ocupa de registrarlo concienzudamente.

El Gato ha "inventado" una técnica: le pone un papel celofán al caño para "oírse" mejor. De esta forma el sonido le llega más directamente a la cara.

EL GATO EN ACCION

BARBIERI

Leandro "Gato" Barbieri está grabando la música de "La guerra del cerdo": véalo trabajar, véalo componer, véalo vivir. . .

GENIO Y FIGURA

"ESTO ES LO QUE QUIERO"

"Ecco, ecco. Muy bien, así, así. Suave y lánguido, como la escena misma, pero no triste". No hay una sola nota que no caiga indefectiblemente, como la gota de una canilla, en el oído del Gato.

Una nota se tensa y prolonga hasta adquirir un timbre imposible; cesa, reaparece prendida de la cola de un silencio cargado de intenciones, e imprevistamente se expande en un vuelo lánguido, moroso, infinitamente elegante.

Dedos largos, finos, ligeros, fuertes y ágiles; las yemas terminadas en esa puntita que indica extrema sensibilidad.
Y ese anillo, una especie de "rulo" de plata, otra excentricidad, como la ropa y el sombrero.

EL AMULETO

EL GATO BARBIERI: SU MUSICA, SU MANERA DE TRABAJAR, DE CREAR, DE VIVIR.

Durante las grabaciones, en las giras, en los conciertos, la mujer del Gato —Michelle— es la otra cara de la moneda: la cara que no se ve, pero que ejerce la función de controlar y encauzar la exuberancia creadora del "genio". Ella está siempre allí, cuando el Gato la busca, serena, segura, dispuesta al comentario crítico, a la frase aprobatoria o a la defensa de una intimidad que se torna cada vez más difícil: la cantidad de "fans" que tiene su marido resulta abrumadora. Una tarea nada fácil la de Michelle...

"¿Por qué elegí a la Camerata Bariloche? Porque además de ser excelentes músicos forman un grupo constituido y el resultado va a ser mejor. Entre ellos mismos hay mucha camaradería: eso hace que la música también rinda más". Roberto Lar (a la izquierda) hizo los arreglos musicales y dirige al conjunto, lo cual no impide que el Gato intervenga cada dos por tres: se entienden a las mil maravillas, están "compaginando" juntos una creación que ya tiene completamente locos a los que tienen algo que ver con la película.

MARIDO Y MUJER

EL GATO Y LA CAMERATA BARILOCHE

EL REPOSO

Una imagen significativa: los ojos del Gato. Tristones, huidizos, escondidos bajo la sombra del ala del chambergo y detrás de los reflejos de los anteojos, resulta casi imposible apresar la mirada del Gato. Su mirada pasa rozando las cosas hasta quedar concentrada en un punto imaginario y lejano, quizás el reflejo de una futura melodía, de una nota.

Tres instancias de un mismo fervor: su música. Estuvimos con él, en el estudio de grabación, durante siete horas. Siete horas "trabajadas" paso a paso, sin descanso, con la temperancia del que sabe perfectamente bien lo que hace y lo que quiere hacer, y que al mismo tiempo deja libre el camino para la "improvisación" creadora del resto de los músicos.

"Lo más difícil, cuando uno tiene fama, es conservar la misma línea que tuvo siempre —dice—, igual que lo más difícil, para una pareja que se quiere, es conservar la línea, el equilibrio, pasados los primeros tiempos de convivencia. Lo mismo pasa con la música: ella habla por mí. ¿Qué necesidad tengo de hacer declaraciones al periodismo?"

"LA MUSICA HABLA POR MI"

FRANCIA

el desempañador que identifica a su coche con seguridad bien marcada.

INDIEL tiene un bien ganado prestigio que, necesariamente, debe cuidar. Por eso vigila que los productos que se identifican con el clásico hexágono INDIEL, respondan a los más severos controles de calidad y rendimiento. Para el Desempañador de luneta trasera, INDIEL ha instalado Centros de Colocación especializados que garantizan que sus Desempañadores queden bien puestos.
De esa manera, usted se asegura que con solo accionar la llave en el tablero, obtendrá de inmediato una visión clara y total para manejar con seguridad.

EXIJA QUE SU DESEMPAÑADOR SE LO INSTALEN EN LOS CENTROS DE COLOCACION AUTORIZADOS POR INDIEL.

GRAFITEC

Este aviso no es para leer. Es para escuchar.

En realidad debería ser a
Este aviso usted tendría que escucharlo.
Pero por esas cosas de vida tendrá que leerlo.
Y después no dejará de escuchar.
En Continental queremos que sus oídos no sufran.
Es preciso que no sufra
La consigna es, entonces instalarse definitivamente en la punta del dial.
Allí, en el cinco nueve.
Para ello hemos pensado una nueva programación que dará que hablar.
Todo muy bien pensado.
Una triple combinación de buena información.
Excelente música.
Y programas pensados respetando su inteligencia.
Preste atención.

● LUNES A VIERNES

De 6.00 a 7.00 y de 12.30 a 13.00 hs.
PANORAMA INFORMATIVO CONTINENTAL.
De 7.00 a 7.23 hs. y de 7.[illegible] a 8.00 hs. FOLKLORE.
De 7.26 a 7.37 hs. y de 8.0[illegible] a 8.15 y de 8.45 a 9.00 hs.
CHARLANDO LAS NOTICIAS.
De 8.15 a 8.45 hs. y de 19.[illegible] a 19.40 hs.
FELIZMENTE FORD con R. Jurado.
De 9.00 a 12.30 hs.
LA GALLINA VERDE.
De 13.00 a 14.00 hs.
A LA UNA TANGOS y ... con Silvio A. Miller.
De 14.00 a 15.00 hs. TRES MUJERES Y KNITTAX, con Blackie y U. Barrera.
De 15.02 a 18.00 hs.
EL PROGRAMA ES USTED con Julio Lagos.
De 18.02 a 18.30 hs.
LA BUENA VIDA, con Liliana López. y Aldo Barros Montalvo.
De 18.32 a 19.00 hs.
EL PROGRAMA DE OLD SMUGGLER, con Raúl Calviño.
De 19.40 a 20.00 hs.
SENSACIONES, con I. Grieben.
De 20.00 a 20.30 hs.
LA NOCHE DEL TORINO GRAN ROUTIER, con Jorge R. Batallé.
De 20.30 a 21.00 hs.
MUSICA WELLA, con Jorge R. Batallé.

De 21.02 a 21.30 hs.
MUSICOLORES VICTORIA,
con E. Suárez.
De 21.30 a 22.00 hs.
INTIMIDAD DEL SONIDO,
con Nora Perlé.
De 22.00 a 22.28 hs.
SUAVEMENTE ELIDA,
con Carlos Nahón y
L. Argibay.
De 22.30 a 2.00 hs.
LAS SIETE LUNAS,
con Betty Elizalde.
De 2.00 a 6.00 hs.
LA PEÑA DEL CAMIONERO,
con J. Aliaga y L. Landriscina.

● SABADOS

De 6.00 a 7.20 y de 12.00 a 12.15 hs.
PANORAMA INFORMATIVO CONTINENTAL.
De 7.30 a 10.30 hs.
SABADOS QUE TAL,
con Fernando Bravo.
De 10.30 a 11.45 hs.
HACETE AMIGO
con Julio Lagos.
De 12.15 a 14.00 hs.
SEPTIMA DECADA,
con C. Tomey.
De 14.02 a 19.00 hs.
MUSICA A LA MANERA DE HARROD'S,
con R. Alabes y N. Perlé.
De 19.02 a 19.30 hs.
MUSICA QUE UNE Y REUNE,
con Liliana López.
De 20.30 a 21.00 hs.
MUSICA WELLA,
con Jorge Batallé.
De 21.14 a 22.28 hs.
MUSICA CON CIERTA BELLEZA, con R. Alabes.
De 22.30 a 2.00 hs.
LAS SIETE LUNAS,
con Betty Elizalde.
De 2.00 a 6.00 hs.
LA PEÑA DEL CAMIONERO.

● DOMINGOS

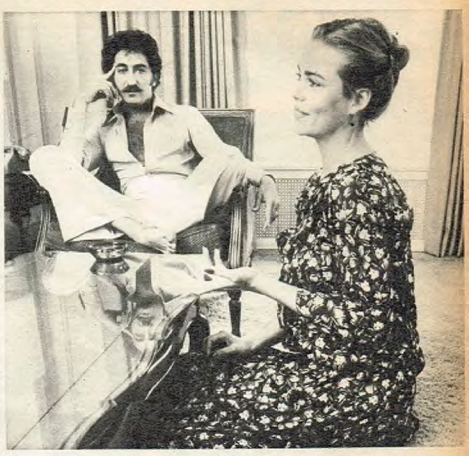
De 6.00 a 7.00 hs.
FOLKLORE DE GALA.
De 7.00 a 7.30 hs.
PANORAMA INFORMATIVO CONTINENTAL.
De 7.30 a 8.00 hs.
TANGOS EN CONTINENTAL.
De 8.02 a 20.00 hs.
LAS DOCE HORAS.
De 20.02 a 20.30 hs.
SPAR EN EL AIRE,
con Alberto Thaler.
De 20.30 a 21.00 hs.
MUSICA QUE UNE Y REUNE,
con Liliana López.
De 21.14 a 22.28 hs.
MUSICA CON CIERTA BELLEZA, con R. Alabes.
De 22.30 a 2.00 hs.
LAS SIETE LUNAS,
con Betty Elizalde.
De 2.00 a 6.00 hs.
LA PEÑA DEL CAMIONERO.

A una buena radio, la hace la gente que trabaja en ella:
Muchas de estas caras son para usted conocidas.
Otras no.
Respondemos por ellas.
Si están en Continental, por algo será.
Gran calidad de gente.
Gente que tiene muy grabado en sus cabezas que lo primero y principal es el respeto por su inteligencia.
Lo esperamos.
Este año, ponga sus oídos donde siempre debieron estar.
En la punta, en la punta del dial.

5º 6 7 9 11 14 16

RADIO CONTINENTAL
Los que disfrutan haciendo
y escuchando radio, están en la punta del dial.

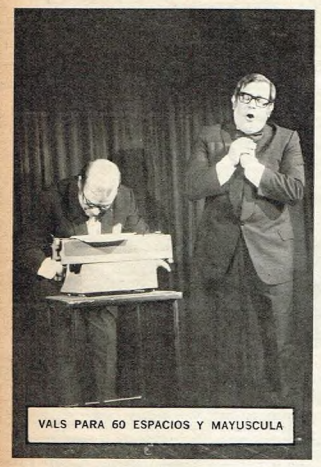
TE GENTE GENTE GE



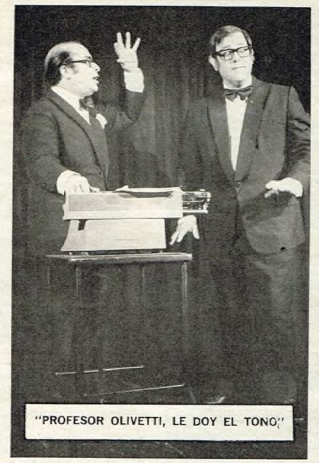
MARGAUX HEMINGWAY acaba de aceptar un contrato publicitario que le reportará un millón de dólares, una suma que hubiera asombrado hasta a su mismísimo abuelo, el famoso Ernest Hemingway. El contrato fue firmado los primeros días de junio en Nueva York y convirtió a Margaux en la modelo exclusiva de las campañas que hará este año Errol Weston, dueño del emporio de la hamburguesa en los Estados Unidos. Weston, que aparece junto a ella en la foto, piensa que Margaux reúne todas las condiciones de una excelente modelo profesional. Y ella está dispuesta a demostrar que no se equivocó. Margaux ha heredado no sólo la nariz y el apellido del autor de "Por quién doblan las campanas" sino también su forma de ser y su profundo amor por la naturaleza. "Es la mejor herencia —afirma— que me ha dejado."

RITA PAVONE, LUCIA BOSE y CAMILO SESTO se encontraron en Madrid durante un agasajo que los artistas españoles le brindaron a Camilo Sesto quien acaba de regresar de una extensa gira por varios países de América latina. En esa misma reunión el cantante recibió un Disco de Oro por el millón de copias que lleva vendidas su tema "¿Quieres ser mi amante?". El premio no fue una sorpresa para Camilo Sesto: cuando desembarcó en el aeropuerto de Barajas traía bajo del brazo otros tres Discos de Oro que le fueron entregados en Chile, México y Nueva York. En esta última ciudad logró un éxito absoluto al llenar dos veces en un mismo día el Madison Square Garden. Al agasajo realizado en Madrid asistieron, además de Lucía Bosé y Rita Pavone, muchas otras figuras de renombre; entre ellas Jairo y Miguel, el hijo del torero Dominguín y Lucía Bosé, que pronto grabará su primer disco.

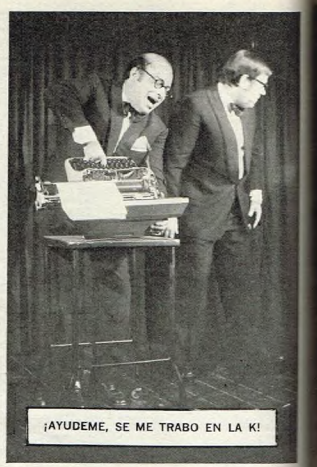
"SAQUE UN SEGURO DE VIDA Y VENGA A MATARSE DE RISA"



VALS PARA 60 ESPACIOS Y MAYUSCULA



"PROFESOR OLIVETTI, LE DOY EL TONO"



¡AYUDEME, SE ME TRABO EN LA K!

Uno de los sketchs más divertidos de "Cosa de locos". Un vals: "Danubio Azul", para máquina de escribir y voz. Los ejecutantes: Giácomo Olivetti (Ricardo Spalter) y Giuseppe Remmington (Enrique Almada). Un diálogo que llega al surrealismo:

Remmington: —¿Cuántas copias quiere, profesor? Le damos tinta azul, ya que se trata del color del Danubio. ¡Ah! ¿Se lo tabulo?

Olivetti: —Sí, por la mitad, más o menos.

Y la música de vals sale, ante el asombro del público, de una verdadera máquina de escribir. Almada lleva un ritmo perfecto mientras Espalter intenta dar el tono justo con la voz.

Remmington (interrumpe el canto): —Dígame, profesor, ¿usted cuántas palabras por minuto le da al vals?

Olivetti: —Cuarenta.

Remmington: —¡Poco, es muy poco...!

Eduardo D'Angelo sube al escenario y comienza con sus imitaciones. Desde Jerry Lewis hasta "Los Picapiedras", en veinte minutos pasan por su garganta más de veinte actores del cine y la televisión norteamericanos. Antes de esto los espectadores presenciaron un duelo a florete sin floretes. Un ejercicio mímico lleno de gags. También hay un partido de billar y un velorio. Falta el muerto, pero los amigos están todos. Sin dudas el sketch más divertido. Allí se producen charlas como ésta: "Pensar que el pobre vendía salud", dice uno. "Sí, la vendió toda", replica otro amigo. "Pensar que él está ahí y nosotros acá", dice Redondo mirando el supuesto cajón. Espalter hace una pausa y contesta: "¿Y qué quiere, que nos metamos todos ahí?" Durante todo el espectáculo no hay malas palabras y hasta se puede ir con chicos. Todo es talento y humor del bueno.

VEINTE ACTORES EN UNO

Usted suele verlos en televisión en "Hupumorpo", pero ellos (Berugo Carámbula, Enrique Almada, Ricardo Espalter, Andrés Redondo y Eduardo D'Angelo) tienen un espectáculo de café concert que se llama "Cosa de locos", y le podemos asegurar que es verdad.

TRIO DE GUITARRA Y SILBATOS

Ricardo Espalter, Berugo Carámbula y Enrique Almada cierran el show con un desopilante trío integrado por una guitarra y dos silbatos. El conjunto se llama "Los Pitagóricos" y se trata de pitos de cornetas infantiles. Los problemas comienzan porque Espalter tiene su instrumento tapado. Carámbula se queda dormido y Almada comienza a hablar con el silbato en la boca. Lo increíble es que mientras pasa todo esto los tres hacen música de jazz y de la buena.

Este sketch tiene una explicación: "Lo hacemos para cumplir con el 75 por ciento de música nacional. Y además porque empezar con folklore queda bien". El grupo se llama "Los bomberos voluntarios", y lo integran D'Angelo, Carámbula, Almada y Espalter, que no consigue colgarse el bombo y opta por irse. El propio Carámbula intenta un ejercicio con las boleadoras, pero sólo consigue darse un par de golpes en los pies. En este espectáculo nadie deja de reírse.

LOS BOMBEROS VOLUNTARIOS

Av. Entre Ríos lo tiene todo
OTRA CREACION DE: PLURAL PUBLICIDAD S. A.
CORDOBA 1439 - 2º p.
Cap. 41-9231 - 46-1669
19-6-75

Joes Sport
Creaciones exclusivas para hombres, jóvenes y niños, con la orientación de Joaquín de la Torre.
Entre Ríos 965 – Tel. 27-8460

DONAL
CALZADO MUY FINO
EXCLUSIVIDAD NIÑOS
Entre Ríos 953
T.E. 23 - 8982

PILCHITAS

Danny
BEBES – NIÑOS Y JOVENCITOS
Proveedores de A.P.L.
Av. ENTRE RIOS 347 - BUENOS AIRES

LA ELEGANCIA A SUS PIES
gradia
Zapatos de hombre

AV. ENTRE RIOS 28
Y 1066 – BS. AIRES
FABRICA
MEXICO 194
VENTA AL PUBLICO

bazar CONGRESO
MENAJE • REGALOS • RELOJES
Los mejores precios de plaza
Av. ENTRE RIOS 109 – TEL. 45-6369

CREACIONES QUELA

EN LA MODA JOVEN
Vestidos – Remeras – Camisas – Ropa de cuero – Exclusividad en pantalones – Artículos de punto
Somos Fabricantes
Contra presentación de este aviso: 10 % de descuento.
Avda. Entre Ríos 832 – Tel. 38-5910

ANABELA

TU BOUTIQU
DE OND
Contra presentaci
de este avis
10 % de descuen
AV. ENTRE RIOS 65
BUENOS AIRE

ILUMINAMOS DECORANDO
ELECTRUM
Ambientamos a tu gusto
AV. ENTRE RIOS 1177 – TEL. 23-09

decoraciones Yamar
avda. entre ríos 98
tel. 27-8133 bs. as
• Cortinas: lisas, estampada y bordados exclusivo
Un diseño para cada amoblamient
• Alfombras de pared a pare
Alfombras dibujada
Solicite decorador sin carg
ALFOMBRAS – CORTINAS
TAPICERIA

HISTORIETA-ENIGMA PARA QUE USTED BUSQUE LA SOLUCION

LOS GRANDES CASOS DEL INSPECTOR BEGONIAS

LE DAMOS UNA PISTA

Mire las letras como si fuesen dibujitos. ¿Acaso las letras no son dibujitos? Y ahora trate de hallar una característica común en todos los "dibujitos" que van arriba, y salve la salud mental del imprentero.

WHISKY

NICHOLSON

EXTRA AÑEJO

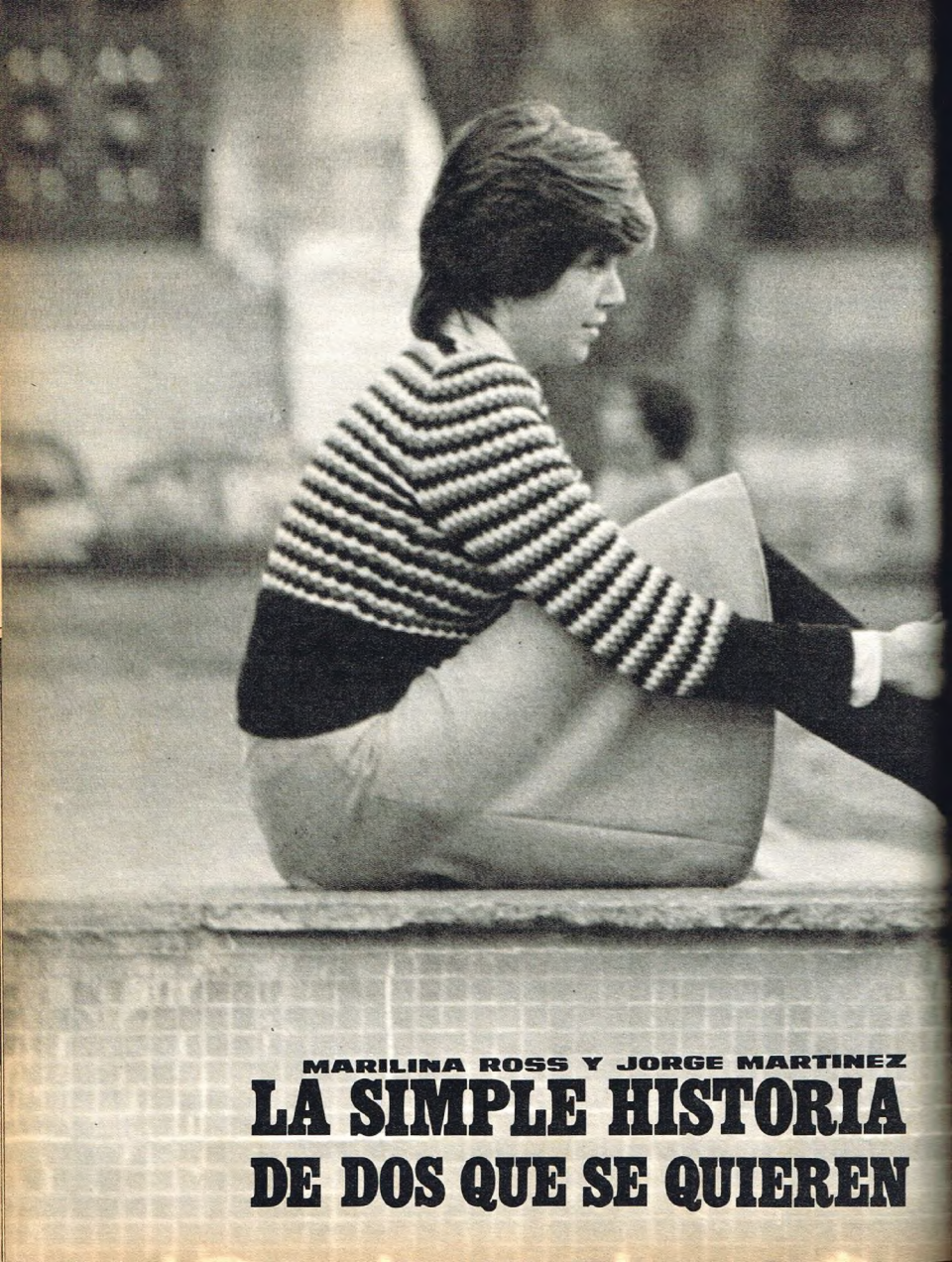
Edición limitada y numerada: así llega a usted el mejor de los whiskies especiales.

Los cascos de roble que se utilizan para añejar Nicholson son los más pequeños, para que así todo el whisky esté en contacto con la noble madera. Este es uno de los detalles de la delicada elaboración de Nicholson, el whisky extra añejo de maltas destiladas y añejadas en Escocia por J. W. Nicholson Ltd. (destiladores con 170 años de tradición) y casadas cuidadosamente con los mejores alcoholes argentinos. Toda una tarea artesanal para lograr el mejor de los whiskies especiales.

historia **informal** de un **complot enervante**

Una historia que protagoniza una mujer. Y también un hombre. El tercer personaje: BOTELLONCITOS WATTEAU —loción al extracto—, tejiendo activamente la trama de la seducción. Cómplices, las tres fragancias: INFORMAL, COMPLOT, ENNERVANT. Y un inevitable final feliz.

botelloncitos
watteau
INFORMAL, COMPLOT, ENNERVANT



MARILINA ROSS Y JORGE MARTINEZ

LA SIMPLE HISTORIA DE DOS QUE SE QUIEREN

Por primera vez Marilina Ross y Jorge Martínez hablan de su romance. La actriz de "Piel naranja" y "La Raulito" y el actor de "Los irrompibles" nos cuentan también cómo se conocieron y cuáles son sus proyectos. Esto es lo que nos dijeron.

Por las miradas límpidas, por los dedos que se entrecruzan, por las risas francas, por las palabras cálidas, sabemos que Marilina Ross y Jorge Martínez se aman. Se quieren profundamente, y él refugia todo ese sentimiento en un beso sobre el rostro de niña de Marilina.

Ella no quiere ocultar lo que le está pasando. Lo confiesa sin tapujos: "Estoy pasando por el mejor momento de mi vida. A tal punto que el psicoanalista me ha dado de alta. Es que tengo mis buenas herramientas para defenderme: por primera vez tengo «mi» lugar, mi casa, mis cosas..., todas esas

fesionalmente creo que hice el mejor trabajo de mi vida con «La Raulito». Estoy rodeada de amigos que quiero y me quieren. Y, por si fuese poco, tengo amor, mucho amor. ¡Qué más puede pedirse!"

Marilina y Jorge refugian su amor en el piso once de un cálido departamento de Viamonte y Uruguay. En la elección y disposición de cada objeto que adorna el reducto se descubre una bella relación.

"Es difícil definir este momento tan especial —dice él— que estamos viviendo."

"Jorge y yo —interviene ella— nos encontramos muy cómodos. Enseguida fuimos grandes compañeros. Había coincidencias plenas y poco a poco nos dimos cuenta de que estábamos preparados para encontrarnos."

"Yo diría —dice él— que renacimos."

"Nos conocimos el año pasado —agrega ella— en una reunión que hubo en el Canal 9... Había bastante gente y en un momento dado nos presentaron. Bueno, nos quedamos hablando toda la noche..."

"Sí, nos presentaron y listo. De ahí en más —dice Jorge— empezamos a salir juntos y creo que no nos dejamos de ver ni un solo día. Fue algo pente."

"Con el tiempo —asegura Marilina— nos fuimos dando cuenta de que los dos teníamos conceptos y definiciones sobre la pareja muy parecidos. Ambos tenemos nuestras experiencias personales. Conocemos nuestras fallas, y ésa es la razón por la cual nuestra relación queremos cuidarla mucho. Creo en el compromiso afectivo. Creo en la individualidad de la pareja. Con Jorge nos divertimos mucho. Además tenemos muy buen sentido del humor."

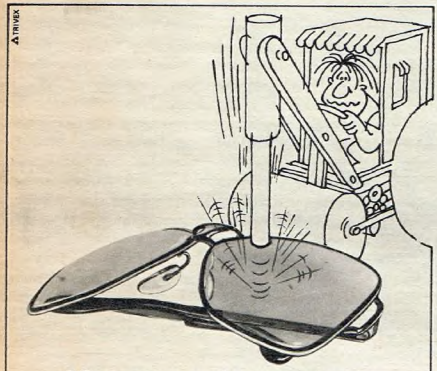
"Todo marcha maravillosamente —dice Jorge—. Tratamos de ser auténticos, reales. Sin engaños ni hipocresías. Con la verdad, aunque duela. ¿Cómo es Marilina?..., bueno, te lo diré: decisiva en sus determinaciones y tenaz en sus cosas. Cuando tiene que sostener una opinión, lo hace con todas las de la ley. Además, es dulce. La dulzura es su esencia."

Marilina Ross retornó a la popularidad con el personaje que interpreta en "Piel naranja", el teleteatro de Alberto Migré, y al lado de Arnaldo André.

"Me siento muy feliz con el teleteatro. Dentro de lo suyo me parece que Migré es un au-

MARILINA Y JORGE EN SAN ISIDRO. Una plaza, y las sonrisas cómplices.

"Tenemos conceptos y definiciones sobre el amor que son muy parecidos".



20 veces más resistente al impacto que el cristal común

organic lent®

máxima pureza óptica con el nuevo cristal orgánico **superliviano.**
Consulte a su oculista y pídalo en todas las buenas ópticas del país.

organic lent

tor fundamental. Tal vez el más completo y capaz. Al mismo tiempo atravieso uno de los momentos más importantes de mi carrera con mi trabajo en la película «La Raulito». Estoy segura, y no creo equivocarme, que será el gran personaje de mi vida. ¿Y sabés por qué? Porque puse todo para interpretar a ese personaje. Un personaje de gran trascendencia para mi labor profesional. En todas las escenas hubo que rendir examen."

"En cuanto a lo mío —dice Martínez—, ha habido trascendentales cambios, ya que el año anterior aceptaba todo tipo de contrato o trabajo, sin fijar condiciones y sin preocuparme por las consecuencias. Ahora todo es distinto: estudio detenidamente mis pasos. Por ejemplo, en este mes se estrena «Los irrompibles», el western que filmamos con varios integrantes de «Hupumorpo». Una película destinada al público infantil, que está hecha con suma honestidad. Es un filme con mucha acción y todos estamos muy contentos con lo logrado. El equipo ha quedado tan conforme que en setiembre vamos a hacer la segunda parte de «Los irrompibles», y en mayo del año que viene, la tercera. Al mismo tiempo tengo otros proyectos. Entre ellos, tres películas más con Argentina Sono Film. En teatro ya firmé contrato para debutar en el Avenida en una comedia francesa —«La jaula de las locas»—, con Osvaldo Miranda, Eduardo Muñoz, Tincho Zabala, Virginia Faiad y otros. En cuanto a la televisión, existe un proyecto para hacer un ciclo de comedias."

"Yo, realmente —dice Marilina—, no tengo ganas de subir a un escenario. Lo hice durante 15 años y ahora necesito un respiro para dedicarme a mí. Lo último que hice fue "Solita y sola", en café-concert. Por otra parte, es probable que en julio viaje a España para el lanzamiento en Madrid de un disco que grabé con la producción de Piero, y en el que canto varios temas.

—El amor y los planes. Marilina, ¿qué es el amor para vos?

Marilina mira a Jorge. Están sentados uno junto al otro. Ahora el brazo de él está sobre el hombro de ella. Entonces Marilina toma la guitarra y empieza a cantar. "Casi sin querer nací, / casi sin querer crecí, / casi sin querer te conocí. / Me gusta tu risa fresca / de niño grandulón, / tu forma de mirar, tu piel. / Fue difícil respirar, / empecé a temblar / y casi sin querer te besé, / casi sin querer me río, / casi sin querer te extraño, / casi sin querer me enamoré / de este oso cariñoso, / niño grandulón, / que sin querer también me amó. / Casi sin querer se olvida / casi sin querer se va el amor. / Por eso te estoy queriendo, / así sin querer / jurarte eterno amor, no sé. / Tal vez algún día / nos sorprenda la vejez / muy juntos, casi sin querer. . .

—¿Vos estás pensando lo mismo que yo? —pregunta Marilina.

—Creo que sí. . . —contesta Jorge.

JORGE MONTI
Fotos: EDUARDO FRIAS

LAS CANCIONES DE MARILINA. En España presentará su primer long-play.

DAVID BATTO - 003

A quién se le ocurriría llamarlo apósito protector?

Acostúmbrese, ahora también el cassette virgen tiene nombre propio: **Keniassette.**

Cinta importada "low noise"
(bajo nivel de ruido, óptima fidelidad).

KENIA

En cassettes y magazines, nadie tiene más experiencia.

Siete Programas del Siete

Una forma de hacer realmente 365 VECES SIETE... mejor los programas y todo lo bueno que usted merece ver..!

TODO EL DEPORTE

Luego de haber vivido plenamente el clásico favorito, infórmese sobre toda la actividad deportiva de la fecha. Con el más eficaz equipo periodístico y la información total.

DOMINGOS 23.00

GALAS

Para finalizar un lunes excepcional a todo espectáculo. La música que usted gusta, los artistas de su preferencia y el humor de Raimundo Soto. Un espacio realmente hecho GALAS.

LUNES 22.00

EL HOMBRE NUCLEAR

Aceptada unánimemente por toda la familia. Un estreno en serie para ser 365 veces mejor. Todos los martes goce de estos 60 nucleares minutos.

MARTES 21.00

TOQUE SATANICO

Suspenso, y muchos interrogantes para su mente. 30 minutos de intriga. Una serie para pensar hasta mucho después de verla, aceptada por toda la platea 365 veces Siete.

MIERCOLES 21.00

EL GRAN CHAPARRAL

Para remontarse por 60 minutos a la vida del lejano Oeste. Hoy y todos los jueves a las 21.00, ingrese como huésped a este rancho, más conocido como EL GRAN CHAPARRAL

JUEVES 21.00

FUTBOL POR TV

Exactamente a esta hora usted se sitúa en el medio del campo, para que a través del relato claro de Oscar Gañete Blasco, viva la emoción del favorito en FUTBOL POR TV.

VIERNES 20.30

Todo el año es Navidad

Dispóngase a nutrir su humor con las buenas cosas que hacen esta vida. TODO EL AÑO ES NAVIDAD, con Raúl Rossi, Enrique Liporace y libros de Horacio Meyrialle.

SABADOS 20.00

TELEVISION PERO EN FAMILIA 7

VUELVEN LOS DANDYS

Elegantes, desenfadados, sonrientes. Sus peinados estrictos, impecables, dejan la frente despejada y libre la mirada para todos los sueños. Los acompaña, siempre, un cierto esplendor. Y FIJADOR GERHARD, ineludiblemente.

Fijador Gerhard para peinados firmes - Fijador Gerhard Azul Diáfano y Fijador Gerhard en Aerosol. También sachets con pico vertedor.

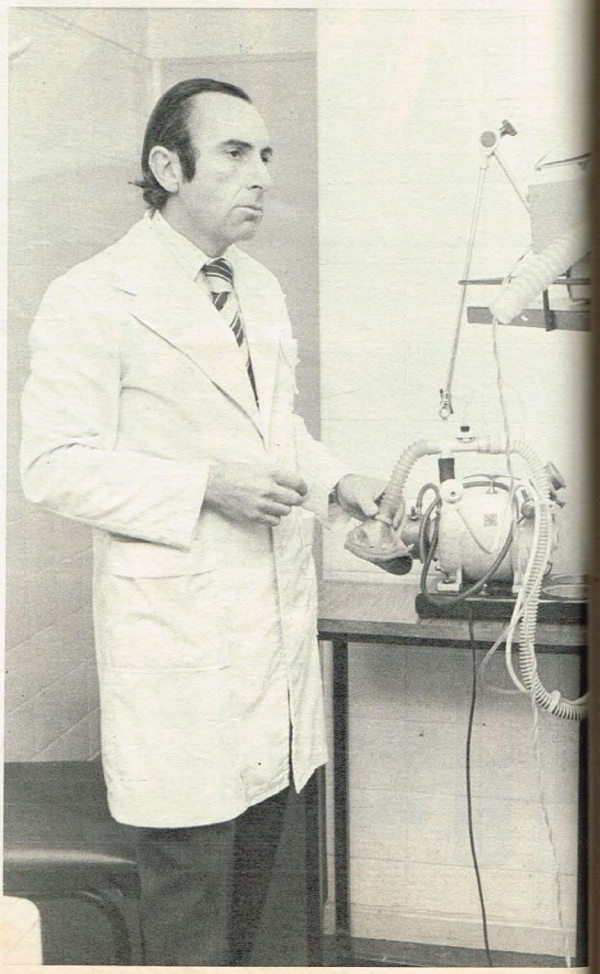
UNA ENFERMEDAD QUE SUFREN CUATRO MILLONES DE ARGENTINOS...

TODO LO QUE HAY QUE SABER SOBRE LA ALERGIA

El doctor Jorge Bacigaluppi tiene 39 años, 2 hijos, y dirige un centro médico dedicado al tratamiento de la alergia. Es miembro de la American Academy of Allergy de los Estados Unidos, docente universitario, investigador, y ha publicado numerosos trabajos sobre la especialidad. En 1974 recibió el premio de Alergia Clínica de la Asociación Argentina de Alergia e Inmunología.

NO

El estornudo no siempre es síntoma de alergia.



¿QUE ES LA ALERGIA?

—La palabra "alergia" fue creada en el año 1903 por un médico austríaco llamado Von Pirquet. Indica la diferente capacidad de reacción que tiene el organismo para dar respuesta al contacto con determinadas sustancias. Por ejemplo, el polen de una planta o la ingestión de un alimento como la leche. Cuando este tipo de sustancia provoca una reacción en el organismo, recibe el nombre de sustancia "alérgena", y las personas que padecen esa reacción, el nombre de alérgicos. Lógicamente, no todas las personas sufren esas reacciones; la diferencia entre una y otras es que los alérgicos, ante el contacto con esas sustancias, generan anticuerpos.

¿QUE ES LO QUE PROVOCA LA ALERGIA?

—Todas las sustancias, a excepción del agua químicamente pura. Las más comunes son los alérgenos alimentarios (ingestantes); los inhalatorios (inhalantes); las bacterias (gérmenes); los contactantes

Vale la pena leer esta nota. Porque aquí están las respuestas a muchas de las preguntas que alguna vez usted se hizo acerca de la alergia. Por ejemplo, si es posible curarla, si es contagiosa, mortal o hereditaria. El encargado de responder a estas preguntas fue el doctor Jorge Bacigaluppi, uno de los especialistas de mayor renombre en el país. El nos explicó, además, qué es lo que provoca la enfermedad, cómo se la trata, cuáles son sus síntomas y qué es lo que no debe hacer un alérgico. Estos son sus consejos.

HECTOR D'AMICO. - Fotos: GERARDO PREGO. - Ilustró: ABEL GUIBE

(cosméticos, anilinas, medicamentos), los inyectantes (por ejemplo los medicamentos), y las autoalérgenas, que son sustancias propias del individuo pero que el organismo rechaza. Es el caso de los trasplantes.

¿CUALES SON LAS SUSTANCIAS QUE PRODUCEN ALERGIA MAS FRECUENTEMENTE?

—Dentro de las sustancias alimentarias, la leche y sus derivados, el trigo y

SI

En algunos casos la alergia es mortal.

sus derivados, los huevos, citrus, tomates, papa y la carne, especialmente la de vaca. Entre las sustancias inhalantes el famoso polvo doméstico (que no es la tierra, como se supone habitualmente); los rellenos de almohadones de pluma de ganso, pato o gallina; la lana envejecida de los colchones, los mohos u hongos de la humedad y los pólenes de árboles, hierbas, pastos y malezas.

¿CUANTOS TIPOS DE ALERGIA HAY?

—Son varias. La "rinitis espasmódica" es uno de ellos y se manifiesta a través de estornudos, picazón de los ojos y la nariz, profusa secreción, generalmente acuosa, y obstrucción. Luego están la "sinusitis alérgica" y el "asma bronquial"; esta última a menudo es llamada con otros nombres, por ejemplo bronquitis espasmódica o espasmo de bronquios.

¿ES HEREDITARIA?

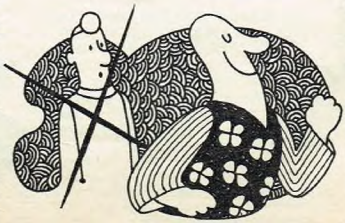
—Existe una mayor predisposición a tenerla si existen antecedentes familiares. Es decir que la predisposición a tener alergia es lo hereditario y no la enfermedad.

¿SE PUEDE CURAR LA ALERGIA?

—Es imposible decir, a priori, si todos los pacientes pueden curarse o no. Cada caso tiene su posibilidad de curarse. Depende de la edad del paciente, de la disposición genética para la alergia, de los años que lleva padeciendo la enfermedad, y del grado de sustancias alérgenas que influyeron en cada caso. También hay que tener en cuenta las implicancias sicofísicas que la enfermedad ha creado en el paciente. Por ejemplo, un chico tiene más posibilidades de curarse que un adulto. Otra de las situaciones que hay que tener en cuenta es la diferente interpretación que le dan el paciente y el médico al término "curarse"; a veces el paciente se siente muy bien y cree que ya está curado, cuando en realidad no es así. La mayor cantidad de fracasos en el tratamiento de la alergia se debe a que los pacientes abandonan el tratamiento cuando "creen" que están bien y no cuando realmente están bien.

¿COMO SE LA TRATA?

—No existen varias "fórmulas" para tratar la alergia como mucha gente cree.



NO

Nunca abandone el tratamiento antes de haberlo terminado.

El tratamiento de la alergia debe ser total. Es decir, se la debe combatir globalmente. Lo primero y más importante es un correcto diagnóstico; hay que saber de qué tipo de alergia se trata y qué es lo que la ha producido. Esto requiere un análisis clínico completo y otro de carácter inmunológico. Los pasos más importantes para tratar un caso de asma bronquial, por ejemplo, son: 1) desalergenizar al paciente, es decir evitar su contacto con aque-

NO

La predisposición a la alergia se hereda.

llas sustancias que le provocan una reacción. 2) Desensibilizarlo. Esta es la etapa de la aplicación de las famosas "vacunas". Esas vacunas dependen por lo general de la incidencia de las sustancias inhalantes y bacterianas, ya que no se puede desensibilizar al paciente de las sustancias alimentarias. 3) Reeducación respiratoria. No quiere decir "cualquier tipo de deportes o de ejercicios". Los ejercicios se indicarán después de un correcto ablandamiento de la caja torácica y la normalización de toda su musculatura. No se trata de darle al paciente un mayor trabajo respiratorio, sino de que trate de respirar mejor. 4) Tratamiento sintomático y de fondo. Esto es, la aplicación de antihistamínicos, broncodilatadores, antibióticos, vitaminas digestivas y, por qué no, corticoides. 5) Tratamiento de apoyo sicológico en los casos necesarios, con terapia de apoyo clásica siquiátrica o sicofarmacológica.

¿LA ALERGIA ES CONTAGIOSA?

—No. Ninguna de sus formas es contagiosa.

¿CUANTO TIEMPO DURA EL TRATAMIENTO CONTRA LA ALERGIA?

—El tiempo depende de cada paciente. Pero en términos generales puede decirse que el tratamiento completo dura entre dos y cinco años.

NO

La alergia no es una enfermedad contagiosa.

¿CUANTA GENTE SUFRE DE ALERGIA EN LA ARGENTINA?

—Se calcula que por lo menos el 15 por ciento de la población tiene alergia con síntomas importantes. De ese 15 por ciento, alrededor de un millón y medio de personas sufre de asma. En los Estados Unidos sobre una población total de 230 millones de habitantes hay alrededor de 16 millones de personas afectadas, entre ellas 5 millones de niños.

¿HAY CASOS MORTALES DE ALERGIA?

—Sí. Sobre todo en dos de sus formas: el asma complicada, es decir el estado de mal asmático prolongado con insuficiencia respiratoria y en el shock alérgico por inyección de medicamentos. El año pasado en los Estados Unidos fallecieron 5.000 pacientes a causa de asma.

SI

Es preferible atacar la alergia cuando el paciente es joven.

¿EL CLIMA INFLUYE EN LA ENFERMEDAD?

—Sí, hay algunas épocas del año que son peores que otras. Por ejemplo la primavera y el verano afectan mucho a los polímicos, o sea las personas que sufren reacciones con el polen. Para los infecciosos y los bacterianos las peores épocas son los cambios de estaciones, al comenzar el otoño y los meses de invierno.

¿SE PUEDE HABLAR DE "SINTOMAS GENERALES" EN EL CASO DE LA ALERGIA?

—Hay algunos síntomas que son casi constantes. Por ejemplo, una picazón en la nariz, en los ojos, en la piel, y una marcada fatiga (dificultad respiratoria o disnea) que no debe ser confundida con cansancio.

NO

Antes de dudar sobre la efectividad del tratamiento trate de cumplirlo.

¿HAY ALGUNA NOVEDAD IMPORTANTE EN LO QUE ATAÑE AL DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO DE LA ENFERMEDAD?

—El año pasado, gracias a una investigación desarrollada por un equipo de médicos argentinos, se comprobó fehacientemente la existencia de la llamada "alergia bacteriana", y que se da en el 50 por ciento de los casos de alergia. Hasta ese momento no había pruebas de que existiera ese tipo de mecanismo en la alergia; la comprobación se hizo correlacionando métodos clínicos con tests (pruebas dérmicas y análisis de células en el laboratorio). El trabajo, que fue realizado por la doctora Herminia Severino, el doctor Ricardo Negroni y por mí, mereció el Primer Premio con medalla de oro de alergia clínica de la Asociación Argentina de Alergia e Inmunología de 1974, y fue publicado en una de las más prestigiosas revistas mundiales de alergia llamada "Annals of Allergy", mereciendo una aprobación mundial.

NO

Evite todos aquellos alimentos que le fueron prohibidos por el médico.

¿LAS ENFERMEDADES ALERGICAS CRONICAS PROVOCAN ALGUN TIPO DE TRASTORNOS EN EL PACIENTE?

—A menudo provocan cambios en la personalidad. Lo hacen más neurótico, más sobreprotegido, depresivo y huraño. Por ser enfermedades crónicas restan al individuo horas útiles para la sociedad; en el caso de los niños faltando a la escuela, y en el caso de los padres disminuyendo la productividad.

¿LA ALERGIA PUEDE CONTRAERSE A CUALQUIER EDAD?

—Hay una mayor predisposición a contraer la enfermedad en determinadas edades. Se ha comprobado que los niños tienen más posibilidades que los mayores.

NO

En ningún momento es conveniente automedicarse.

Esto no quiere decir que un adulto esté a salvo de la alergia. Después de varias bronquitis una persona mayor puede contraer asma. Además, muchas veces atendemos niños cuyos padres no sufren ningún tipo de alergia en el momento de la consulta. Años después vemos que muchos de esos mismos padres sufren de algún tipo de alergia.

¿LA DIETA QUE DEBEN SEGUIR LOS ALERGICOS ES MUY RIGIDA?

—Para responder a esta pregunta hay que tener en cuenta algo muy importante: en el caso de los alérgicos la calidad de los alimentos que se ingieren es tan importante como la cantidad. Digo esto porque algunos pacientes piensan que porque comen "sólo un poquito" de las cosas que les prohibió el médico no van a perjudicar su tratamiento. Y están completamente equivocados. Eso evita una curación correcta y completa. Los alimentos muchas veces no producen alergia sino que es debido a su transformación o digestión que se produce una reacción en

NO

No deje de consultar a un especialista cuando se presenten los síntomas de la alergia.

el paciente. Muchas veces la combinación de estos problemas da un cuadro tardío de alergia intestinal.

¿ES POSIBLE CURAR EL ASMA CON CORTICOIDES?

—El asma no se cura "únicamente" con corticoides. Se los puede recetar en una de las fases del tratamiento, pero no en forma continua y sistemática. Es sabido que la abusiva medicación de corticoides provoca serios trastornos en el organismo. Por ejemplo, trastornos de crecimiento, de cicatrización de heridas y de elasticidad de la piel. También provoca problemas oculares, osteoporosis (un problema en los huesos) e hirsutismo, que es el crecimiento anormal de vello en el cuerpo, sobre todo en el de la mujer. Por todos estos motivos es conveniente consultar a un facultativo antes de tomar cualquier tipo de corticoides.

IMPACTOS — OTRA CREACION DE: PLURAL PUBLICIDAD S. A. CORDOBA 1439 - 2º p. Cap. 41-9231 - 46-1669

ADELGACE
600 grs. en 1 hora
SIN DIETA CON
BUZO MAGICO
INDEPENDENCIA 1911 - Cap. - Tel. 942-5032/0282 - Envíos al interior

Marisa de Pola
TRATAMIENTOS COMBINADOS POST-PARTO
Limpieza profunda de cutis, Horno de Bier, Parafina, Baño turco, Traxator, Vibratorios, GS NEWKOR (piernas), THERMO-CELLE (cintura y vientre), Rodillo, Gimnasia mecanizada. Atención personal. Pedir hora al tel. 84-4587. ARENALES 2870, P. B. "A". Cap.

TRADICION EN PIELES
Tapado de Vizcacha ... $ 3.650
Sacones Mouton Doré, desde $ 2.900
Sacones Lomito de Nutria $ 3.300
Visones (bichos) .... $ 399
Cuellos de piel listos para colocar, confeccionados con colas de zorro... $ 29
Reformas - Créditos
PIELES LIA
Paraná 123, 2º piso - Local 39
Tel. 40-9923 - Buenos Aires

FABRICACION PROPIA
Prendas de cuero y cabra gamuzada
Ofertas:
Saco carnero gamuzado, piel interior: $ 2.500.—
Saco de cuero gamuzado: $ 1.190.—
Limpiezas teñidos, medidas, reformas.
EN EL MUNDO DEL CUERO
YUBA
Av. SAN MARTIN 1862
(A 2 cuadras de J. B. Justo y Av. San Martín)

gimnasia yoga EL SENDERO
Lo mejor...
Venezuela 1342 Ca
CALEFACCION CENTRAL INFORMES: 16 a 21 h

PROFESIONES MODERNAS
✲ DECORACION ✲ COSMETOLOGIA ✲ SECRETARIA EJECUTIVA ✲ GUIA DE TURISMO ✲ MODELO PROFESIONAL ✲ ASISTENTE DE MEDICO ✲ ASISTENTE ODONTOLOGICA ✲ ASISTENTE JURIDICA ✲ DACTILOGRAFIA o IKEBANA ✲ REL. PUBLIC. Y HUMANAS ✲ RECEPCIONISTA DE HOTEL ✲ DISEÑO DE MODAS ✲ FOTOGRAFIA ✲ BATIK ✲ CERAMICA ✲ BABY SITTER ✲ JUGUETERIA ✲ FANTASIAS.
CURSOS ACTUALES
✲ COSTURA Y CORTE ✲ MANUALIDADES ✲ COCINA Y REPOSTERIA ✲ MODALES Y PROTOCOLO ✲ MAQUILLAJE PERSONAL ✲ PRIMEROS AUXILIOS ✲ TEJIDO A MANO ✲ YOGA.
Para todos los niveles y edades. Horarios diurnos y nocturnos. Iniciación inmediata y permanente. Cursos de 1 y 2 veces por semana. Se otorgan diplomas. Atención: 9 a 22
CORDOBA 1131 - Capital
H. IRIGOYEN 9086 - Lomas de Zamora
CIRCULO FEMENINO

EN PLENO BELGRANO
makenna
MODA JOVEN EN CALZADO MASCULINO
Botas horma fina con tacon. Botas de goma crêpe en descarne gamuzado, varios colores, del 34 al 46. Zapatos con patcs escarpin, línea italiana. Zapatos con taco y plataforma superalta.
Av. CABILDO 2392 Bs. Aires

ESTUDIO JURIDICO INTERNACIONAL
Profesionales especializados en
ASUNTOS DE FAMILIA
Separación Legal, Matrimonios en el extranjero legalizados. Consulte p/carta o personalmente. En Buenos Aires: Viamonte 166 p. 8º "B" Tel. 46-9694; En Córdoba: Avda Colón 525 p. 1º "4"; En Montevideo-Uruguay: 25 de Mayo 535, p. 3º "10"

Restaurant
la veda
El maestro asador
Abierto todos los días desde el mediodía hasta las 2 de la madrugada. FLORIDA 1. Tel.: 34-1500.
Refrigeración

19-6-75

NOS RECOMENDARON

EXPOSICION IKEBANA

Para despedir la estación dorada, la Sociedad Ikenobo de Arte Ikebana presentará su exposición anual de Otoño en el Salón Auditorium Grimau, Avda. Cabildo 2331, los días 24, 25 y 26 del corrientes mes. La muestra se inaugurará el martes 24, a las 18.30. La entrada es libre.

UN COLORIDO DETALLE

Toda la sugestión de unas manos femeninas se ve realizada por el esmalte para uñas Marroquege, calidad mundial en esmaltes.

ANTIGUEDADES

Matusalem, la conocida casa de antigüedades de Ituzaingó 414, San Isidro, ha enriquecido sus colecciones con lámparas, cobres y muebles antiguos. No deje de visitarla.

TRADICION EN PIELES

En las primeras cuadra de Paraná, en el segu do piso, Pieles Lía, cas tradicional en su ram presenta una amplia c lección de magnífic pieles.

UN BUEN LIBRO

"Cuentos de amor y de amor", de Syria Polet La conocida autora "Gente Conmigo" da su última obra una nu va prueba de su talen Narraciones tiernas para todo público.

LA MUJER

La mujer, sólo el diablo sabe lo que es; yo no lo sé, en absoluto. **Dostoiewsk**

Un informe especial de revista CAMPO MODERNO Y CHACRA de junio. Cómo evitar la ruina ganadera en una propuesta viable también para los consumidores y el Gobierno Nacional. Y sigue la actualidad con:

El paro gremial de los productores.

Qué pasó? Qué puede pasar? Hacia una nueva entidad nacional? Todo en un análisis completo.

Ya funciona la antena antigranizo.

Notable avance de la ciencia y la tecnología argentina que hicieron realidad la detección y eliminación de las nubes de granizo

La intervención del Inta.

Sobrevivirá un organismo que como el INTA constituye la columna vertebral del desarrollo agrario? Entérese.

La cosecha del maíz

La lluvia y el atraso en la cosecha gruesa. Falta de piso para las cosechadoras. Alcanzaremos los 7 millones de toneladas? La respuesta en Campo Moderno y Chacra.

Una para la

Aumentos en la venta de campos en el mes de Mayo.

Precios y síntesis de las operaciones realizadas durante ese mes en Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes.

Hágalo usted mismo.

Construya su propia biblioteca o si prefiere, su horno de pan. Planos, materiales, orientación... en Campo Moderno y Chacra.

Transplantes en el jardín.

Cómo manejarlos para que sus plantas obtengan el mejor estado y desarrollo.

Y además:

Nociones sobre la inseminación artificial.

La Fiesta del ternero en Ayacucho.

Previniendo la tucura.

700 hectáreas en Olavarría bien manejadas.

2.000 hectáreas en La Pampa. Una empresa inteligente.

El Piretro: un cultivo para ganar dinero.

Conservación de frutas al natural.

Soja: control de malezas.

Sal para las vacas lecheras.

Agua: fuentes naturales.

Las heladas y cómo combatirlas.

Aves perjudiciales a los cultivos.

Combatiendo el gramón.

La maquinaria agrícola: informe especial.

Mortandad en conejos.

Y todo lo que usted necesita saber para defender su inversión en el campo.

Revista
CAMPO MODERNO & CHACRA

De Junio.

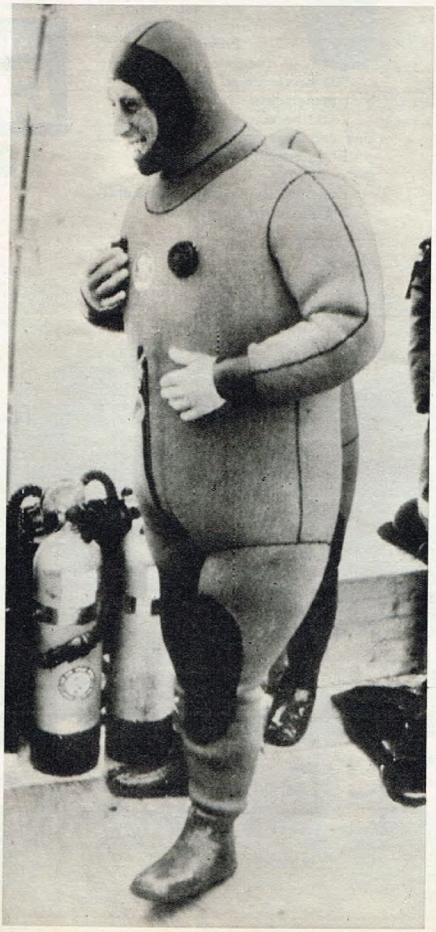
solución crisis ganadera.

De Editorial Atlántida para usted.

¿ES UN ACUANAUTA? ¿ES UN MINERO? ¿ES HAMLET? ¿ES UN HIPPIE...?

NO...ES EL PRINCIPE CARLOS

MONTAÑISTA. Luego de coronar la cima del Snowdon —límite entre Gales y Escocia—, el príncipe Carlos sonríe satisfecho de su hazaña.



HOMBRE RANA. Tampoco son ajenas a Carlos las delicias de los deportes bajo el agua. Aquí, a punto de zambullirse en las heladas aguas del mar del Norte, no oculta su alegría.

MINERO. Munido del clásico casco, Carlos espera el momento de descender a las profundidades de una mina de oro en Australia.

POLISTA. En Cowdray Park, Inglaterra, demuestra su voluntad de sobresalir como jugador de polo. Otra faceta del príncipe Carlos.

PRINCIPE. Carlos de Inglaterra, durante una ceremonia oficial. En sus manos, los atributos de su altísimo rango y un vestuario de lujo.

La informalidad del príncipe Carlos de Inglaterra ha dado la vuelta al mundo, por lo menos en fotos. Aquí están algunas de ellas. Insólitas, ¿no? Polista, actor, hombre rana, alpinista. . . El príncipe Carlos ha dado muestras cabales de que su condición de heredero de la corona de Inglaterra no le quita desparpajo, humor.

ACTOR. Durante la representación de "Hamlet", la obra maestra de Shakespeare. Su performance, según los entendidos, resultó excepcional.

MILITAR. Con el uniforme de coronel de los Guardias de Gales. El príncipe Carlos luce su porte real con verdadero orgullo.

CON BARBA. Apenas crecida, la barba de Carlos sombrea mentón y mejillas. No le duró mucho: pocas semanas después volvió a su aspecto "normal". En Inglaterra nadie pareció inmutarse.

Como nacidos con usted.
Lentes de contacto
Pupilent blandos

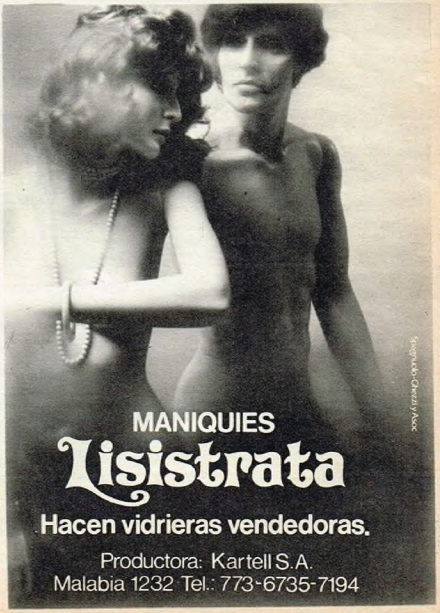
Está visto: son los mejores.

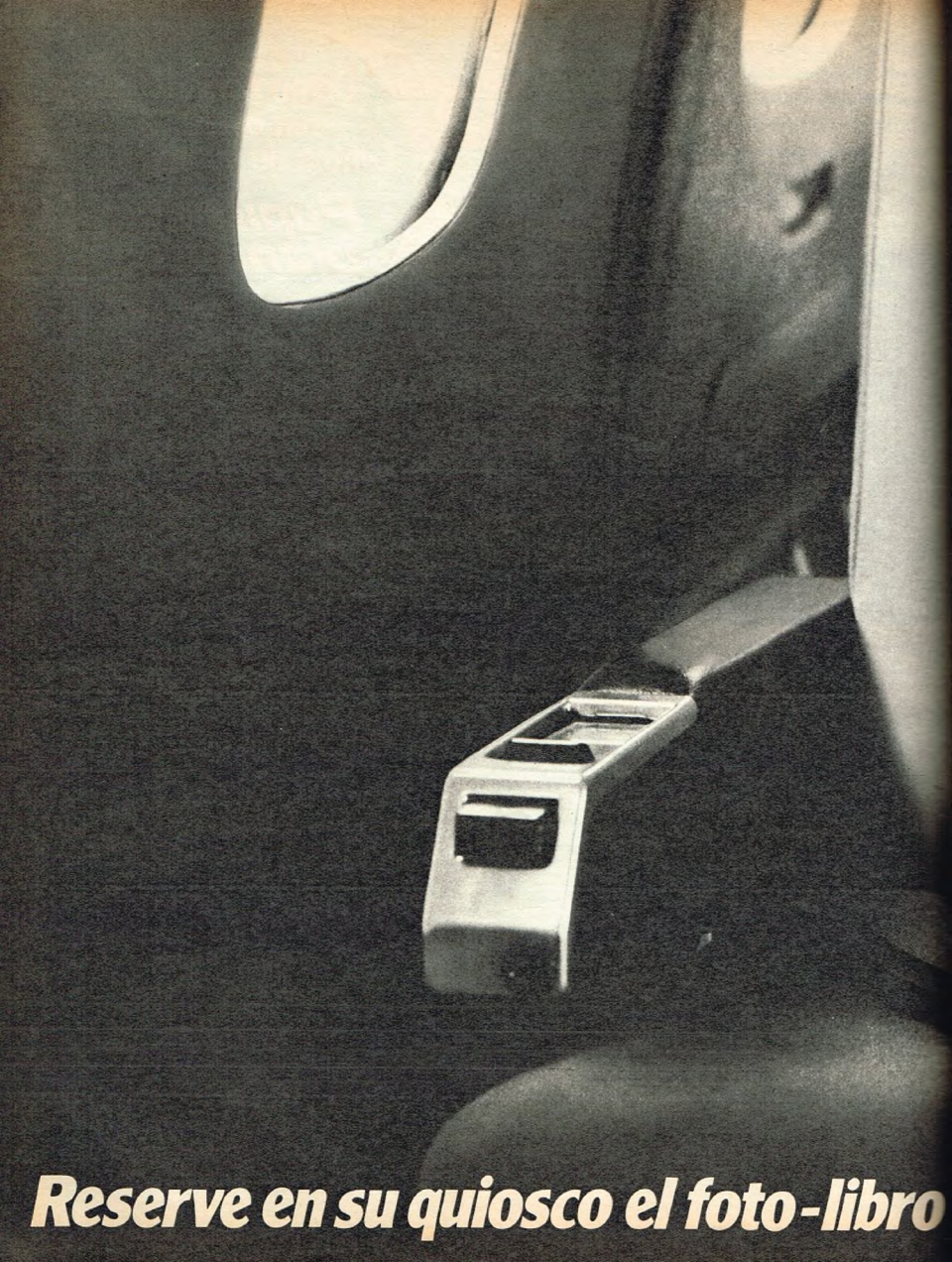
Porque se hacen a medida para sus ojos. Con el único sistema que permite obtener lentes absolutamente exactos. Se debe al PEK, maravilla electrónica que sólo Pupilent posee en Argentina. Consulte a su oculista, y venga para una prueba sin compromiso. Financiación.

Lentes de contacto PUPILENT BLANDOS: como nacidos con usted

PUPILENT-VOSS
Prestigio mundial en lentes de contacto

MAIPU 160 - Tel. 30-6603/04 - CAPITAL
● CORDOBA - Deán Funes 280 ● MAR DEL PLATA - Córdoba 1793
● LA PLATA - Calle 8 esq. 53 ● MENDOZA - Avda. España 985




Reserve en su quiosco el foto-libro

Prepárese a ver "La Argentina que usted nunca vio."

A llenarse los ojos de asombro.
De color. De lugares increíbles.
Prepárese.
A viajar por una Argentina insólita y fantásticamente bella.
Salvaje. Grandiosa. Cálida. Agreste. Imponente. Mágica y genialmente colorida.
Su Argentina. Desde el aire.
En un testimonio fotográfico de incalculable valor.
En algo más que un esfuerzo periodístico: un acto de fe, de comunicación y de amor.
194 páginas para enmarcar una extraordinaria sucesión de miniposters.
Foto-libro "La Argentina que usted nunca vio". Mostrada como nunca va a poder volver a verla. Un foto-libro excepcional preparado por la redacción de Revista Gente.

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

"La Argentina que usted nunca vio."

La campaña de River también se comenta en un jet rumbo a Roma, en la boite de moda, en una reunión de directorio...

Y en todos los lugares "top" que se le ocurran. Donde esa multitud de hombres ABC (54,8 % * del total de lectores de El Gráfico) se reúna. Lógico: también se hablará de rugby, básquet, boxeo. . . De todo el deporte que trae El Gráfico. Reflexión: no sería conveniente que su producto estuviera en la conversación?

El Gráfico REVISTA

La revista masculina de mayor circulación en el país.

* Datos Marplan 1974.

Anunciantes en Río

Carlos Méndez Mosquera: cónclave internacional.

"La I Conferencia Internacional de Anunciantes, que tuvo lugar en Río de Janeiro, fue importante para el estudio y esclarecimiento de la función social y económica de la publicidad", nos dice el arquitecto Carlos Méndez Mosquera (Cicero), que formó parte de la delegación argentina. "En este sentido", añade, "fue fundamental la exposición hecha por Antonio Delfim Neto, ex ministro de Economía de Brasil y ahora embajador de su país en Francia, quien se refirió a la publicidad como instrumento para el desarrollo de los mercados nacionales. Reveló cifras demostrativas acerca de cómo, en diversos países, la mayor actividad publicitaria guarda relación con aumentos en la producción, las ventas y el bienestar general. Las comparó con estadísticas de naciones de economía estatista, donde la falta de competencia y de información al consumidor va acompañada por un más bajo nivel de vida y hasta estancamiento en algunos sectores, lo cual está determinando el comienzo de un cambio de actitud gubernamental hacia la publicidad; la Unión Soviética, por ejemplo, ha creado agencias para que sirvan de puente entre fabricantes y público. Que un estadista de la estatura y experiencia de Delfim Neto haya formulado y fundamentado tales afirmaciones sin duda robustece su validez. Mr. Brodie reemplazó a Edward Ney (Young & Rubicon) en el tema de la responsabilidad social de agencias y anunciantes, en el sentido de que la publicidad debe velar por los derechos y la defensa del consumidor, cuidando la diferencia que existe entre la orientación de un consumo racional y el fomento de falsas apetencias que pueden distorsionar el gasto popular y la sana marcha de la economía. Los paneles que discutieron los temas expuestos por Neto y Brodie tuvieron como moderadores a Alberto Borrini y Ricardo De Luca, respectivamente. Walter Oben, director de ventas de la Ford en Brasil, se refirió a la contribución del anunciante a la formación de nuevos mercados consumidores en países en desarrollo y finalmente fue un placer, para quienes nos sentimos creativos, escuchar a quien considerabamos el gran maestro internacional de la creatividad, William Bernbach (de Doyle & Bernbach). La delegación argentina, por otra parte, hizo una promoción del Congreso Mundial de la Publicidad, a realizarse en Buenos Aires en 1976, que interesó vivamente a los participantes de la Conferencia", nos informa también Méndez Mosquera.

Auspicio a Quinquela

Por primera vez un producto ha auspiciado aquí un film que no es publicitario sino cultural. Lo hizo Benson & Hedges con "El hombre que inventó un puerto", a exhibirse en casi mil cines de todo el país, que está dedicado a la vida y obra de Benito Quinquela Martín. "El objetivo es establecer con la gente una relación paralela a la comercial. . . Si otras empresas siguieran el ejemplo en poco tiempo podría difundirse la obra de los artistas plásticos argentinos", dice Rafael Argüelles, gerente de marketing de Massalín & Celasco. "Se eligió la pintura pensando en el interés del público y en las posibilidades, tanto estéticas como de difusión, del cine. Quinquela era la única opción para comenzar, por tratarse del más popular de nuestros pintores", añade Miguel Rodríguez Arias, director creativo de la agencia Radiux Publicidad. Julio García del Río, que dirigió el corto sobre guión de Rodríguez Arias y Julia Prilutzky Farny, señala por su parte: "Por razones obvias elegimos como fondo musical "Nocturno a mi barrio", de Aníbal Troilo, y para la narración la voz de Ignacio Quirós. La idea de mezclar barcos reales con los cuadros surgió de una característica de Quinquela Martín, quien se inspira en motivos que luego modifica, inspirándose nuevamente en lo que modificó. Así también cambió la fisonomía de la Boca".

Quinquela Martín: inventó un puerto.

Y ahora al público

Suita y Pellecchia: ármelos como más le guste.

Con una campaña de avisos en colores en revistas, la División Mobiliario Contemporáneo (DMC) de Fundimental se ha dirigido por primera vez al público para promocionar muebles que se arman con piezas de plástico. Una especie de Rasty para mayores. "Nosotros indicamos varios modelos de las líneas Tramo y Dédalo, pero con las dos piezas básicas (estante y travesaño) pueden construirse docenas de muebles diversos, tantos como surjan de la imaginación del comprador", dicen Oscar Suita y Carlos Pellecchia, director y gerente de comercialización. En la agencia Garavaglia, que maneja la campaña, ambos señalan otras características de DMC: "Se pueden comprar las piezas mensualmente, para ir armando los muebles, ampliarlos o modificarlos; no es necesario depender de operarios; en las mudanzas el traslado se hace por piezas y los muebles pueden rearmarse adaptados a las medidas que tenga el nuevo hogar; el diseño está hecho a nivel industrial y elimina toda artesanía, de modo que asegura velocidad de construcción, a prueba de errores".

CAMBIOS

—Panten designó a Henry Arnoló como gerente para el área latinoamericana y a Miguel Mc Cormack para la gerencia comercial de las operaciones nacionales. Eduardo Pena es gerente de ventas y Juan Hazaña gerente de publicidad de la misma firma.

BOLSA DE NOTICIAS

NEXO DE 10 AÑOS. — A. Michelena, director gerente de General Motor Argentina; J. A. Alonso, presidente de Nexo Publicidad, y los principales ejecutivos de ambas empresas, celebraron el 10° aniversario del primer aviso hecho por la agencia para GMA.

AGAPE CON INVERSORES. — César A. Deymonnaz, vicepresidente ejecutivo de Participar Compañía Financiera, reunió a inversores amigos, se refirió a los avances de la empresa e informó que Julio C. Albanell y Roberto Nardi hacen la gestión promotora.

VIDA DE PERRO FELIZ. — Veterinaria Paul amplió a toda la Capital su servicio veterinario a domicilio, y dotó a sus móviles con radiollamada e inauguró el Taxican: usted quiere peinar o vacunar a su perro, llama al 40-7041/3, pasan a buscarlo y lo traen.

TIL PUBLICIDAD

Propuestas Ñaró Invierno '75

Los Trajes Sport de Suixtil

ÑARÓ: Diagonal Norte 842 · Cabildo 2279 · Rivadavia 6766 · Buenos Aires · Y en toda la República

la verdad de todos los días

muchos toman vino cavic porque les gusta...

además existen razones fundamentales para tomarlo

Nada más exacto que la aseveración bíblica: el vino es el segundo elemento entregado para la conservación de la vida.

Está demostrado científicamente que, ningún otro producto proveniente de la tierra, ocupa el lugar del vino. Ello se debe a la variedad y amplitud de sus componentes alimenticios y vitamínicos.

San Juan, la región más luminosa de América, por la pureza de su clima y la potencia de su sol, alberga a más de 12.500 viñateros, reunidos en CAVIC (corporación sin fines de lucro).

Cuentan con el total respaldo del gobierno de la Provincia que garantiza, con su aval, el proceso natural del vino que producen.

Decimos el vino que producen, porque todo el alimento de la uva está destinado a un solo tipo de vino exclusivamente familiar. El que usted toma todos los días: VINO CAVIC.

en su justa medida

"Sentados ante un vaso de vino hay que admitir que debe considerárselo, en primer lugar, como un medio de deleite. Pero además debemos saber, cuan íntimamente se halla relacionado con la medicina.

Se comprende, asimismo, la importancia de conservar la medida correcta y adecuada en cada estado pues un abuso no solo constituye un pecado contra el vino mismo, sino contra la salud. Si reconocemos, empero, los límites correctos, no podemos sino alabar este don que la Naturaleza nos ofrece."

Dr. H. Kliewe - Dr. G. Gillessen
Universidad de Maguncia (Alemania)

vitaminas

Por su proceso totalmente natural, VINO CAVIC, posee todas las vitaminas contenidas en la uva. Especialmente las del complejo B. La indispensable B2 (riboflavina), bien llamada vitamina de la juventud; B1 (tiamina), la vitamina de los nervios; PP (nicotinamida) considerada la vitamina del equilibrio mental; la vitamina de la energía (ácido pantotémico). Además vitamina C, poderoso agente contra las infecciones.

dinam

...y meta vivir nomás. con cavic

en su mesa familiar

sales minerales

Azufre, fósforo, cloro, sodio, potasio, magnesio, hierro, etc., son sales primordiales para el funcionamiento del organismo, e indispensables para nuestra existencia.

En el sano y puro VINO CAVIC, la uva provee estos necesarios elementos en las proporciones adecuadas, siendo además muy rico en sales de potasio y magnesio, de fundamental importancia en la actividad de los músculos.

VINO CAVIC ayuda a vivir.

estimulante digestivo

Desde los primeros sorbos, VINO CAVIC, desarrolla en el organismo buenas condiciones para digerir, convirtiéndose en un excelente y sano aperitivo.

Por su proceso natural, posee cualidades digestivas que derivan de su composición (acidez iónica, tanino, etc.), y que corresponden en modo óptimo a la digestión de los prótidos: carnes de ganado, aves, pescado, quesos, etc.

Por otra parte VINO CAVIC es un alimento natural que favorece el equilibrio químico del organismo.

calorías

El bienestar y la euforia que invaden el cuerpo y el alma cuando gustamos VINO CAVIC, se deben a la riqueza de sus componentes, que hacen de él, un alimento de incomparables virtudes.

Las calorías, que consumimos permanentemente con el trajín diario, encuentran en la generosa pureza de VINO CAVIC una fuente de energía, reconstituyente de las mismas.

VINO CAVIC le ofrece, en cada botella, hasta 1000 calorías.

la verdad

VINO CAVIC por ser puro, noble, sano y generoso, es el precioso complemento en una alimentación sana y equilibrada.

Nota: Los estudios realizados y consultados pertenecen a los doctores J. Tremolieres, Y. Serville del Instituto de Higiene, Sección Nutrición (París), doctor R. Jacquot, Director del Centro de Investigación sobre la Nutrición (París) y a los profesores doctores H. Kliewe y G. Gillissen, de la Universidad de Maguncia (Alemania).

entonces... está todo acá dentro!

ORO

cavic

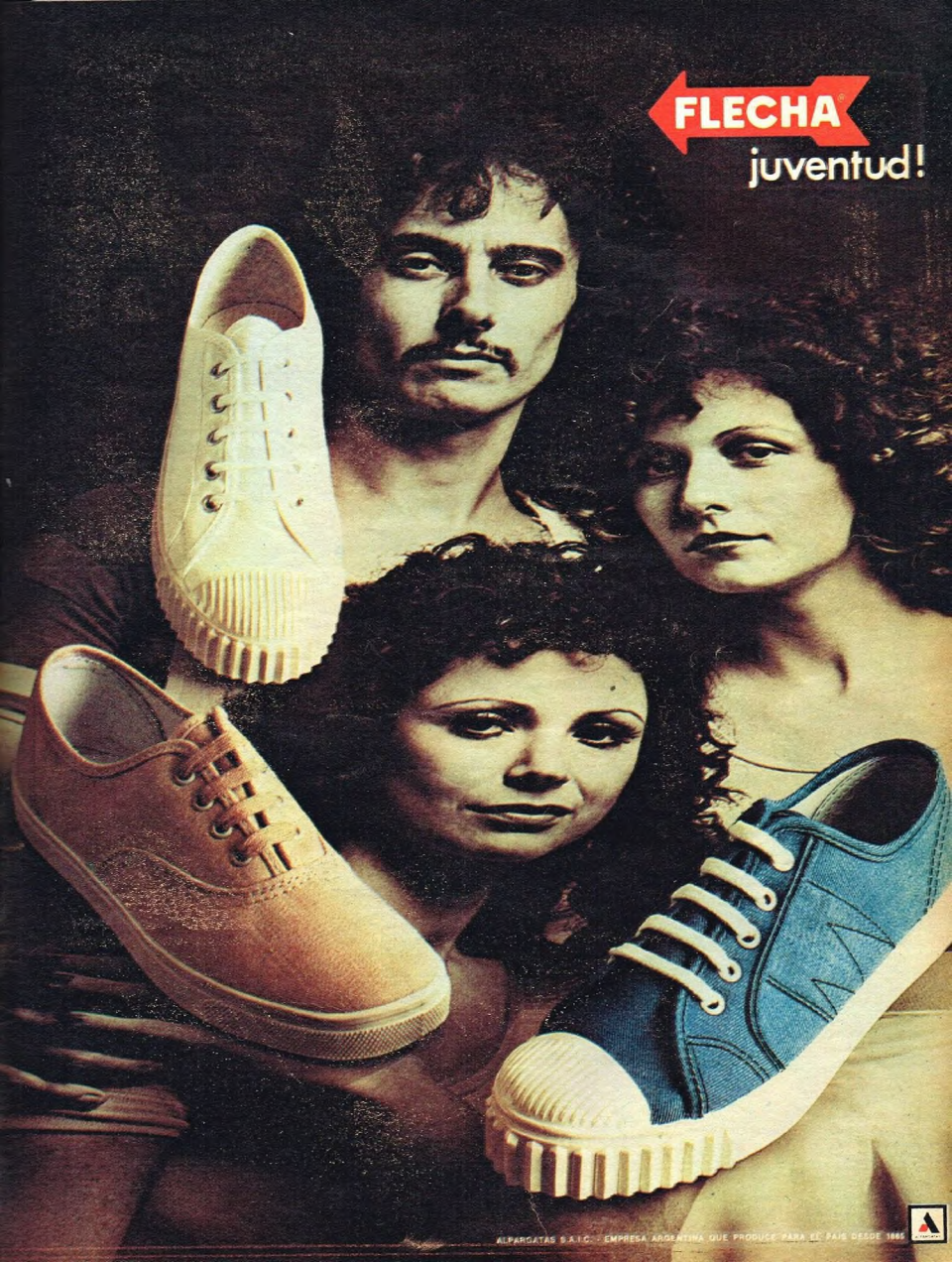
VINO DE MESA

Noticia para la hora del té

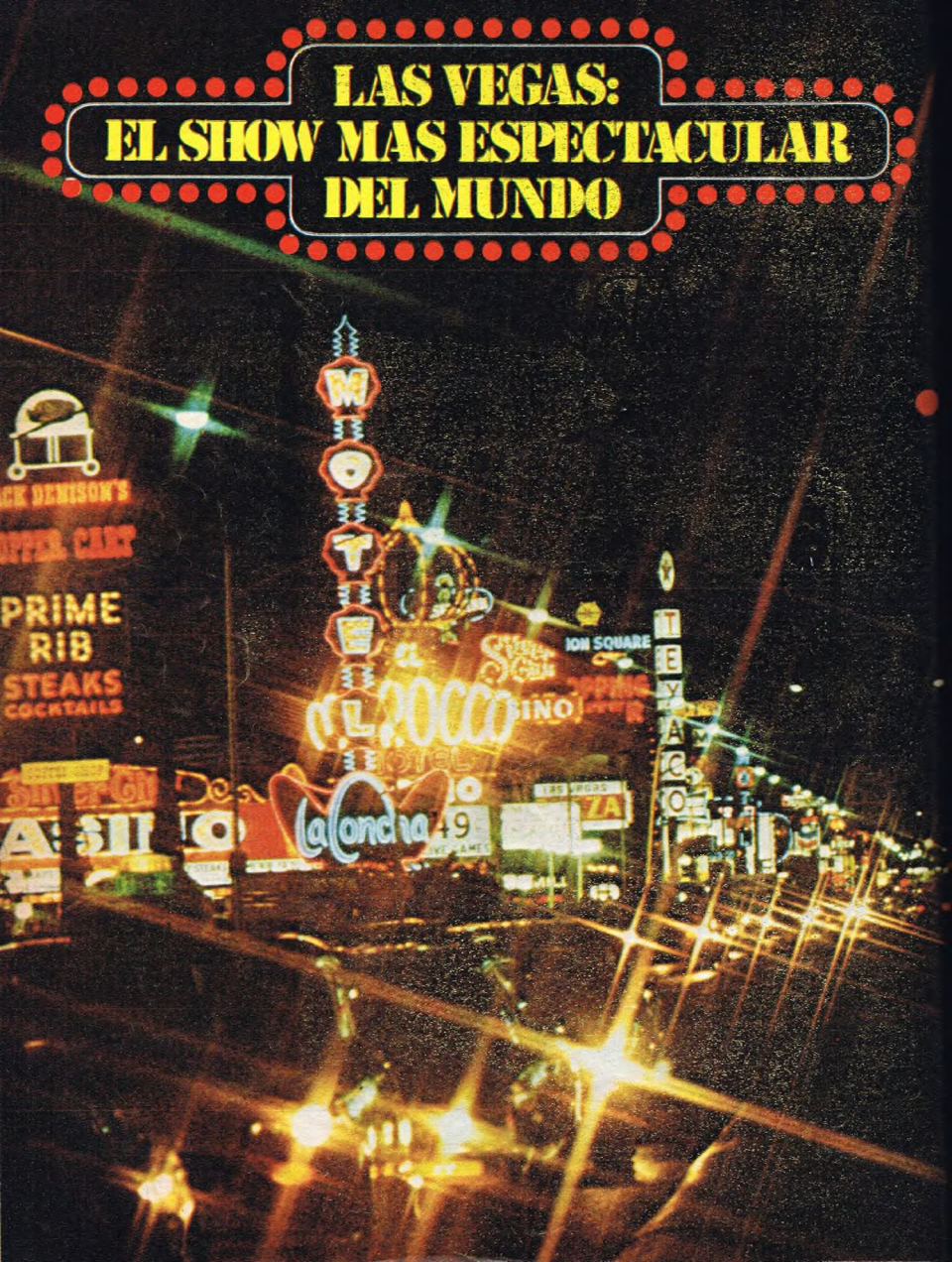
Nuevos Scons Exquisita

Mírelos, así le saldrán a usted:
Altos... Dorados...
Sólo debe agregar 2 huevos, leche,
un golpe de horno y listos
los más delicados scons.
Sorprenda hoy a sus amigas

exquisita
es repostería
hogareña


FLECHA
juventud!
ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885

LAS VEGAS: EL SHOW MAS ESPECTACULAR DEL MUNDO

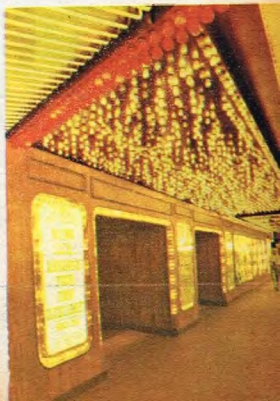


Usted puede casarse en 24 horas, consumir los más exóticos manjares orientales, viajar en colectivo de largo y con esmoquin, beber champán gratis a toda hora o compartir una mesa de juego con Frank Sinatra. Todo es posible en Las Vegas: hasta arruinarse para siempre.

Por RENEE SALLAS y EDUARDO FORTE, enviados especiales a los Estados Unidos

ALGO QUE DESLUMBRA.
Desde el avión, Las Vegas es un estallido de luces y colores. Si uno la recorre velozmente puede marearse. Hay un solo objetivo: atraer a los jugadores de todo el mundo.

ENERGIA ELECTRICA A RAUDALES.
A 45 minutos de Las Vegas está la gigantesca represa que provee luz a 9 Estados. Dicen que es la octava maravilla del mundo. Lo creemos: esto es una muestra.



Queda a 600 kilómetros de San Francisco. A 55 minutos de avión desde Los Angeles. De día hay 43 grados de calor y sólo 4 % de humedad. La rodean cerros de nieves eternas. Todo está pensado aquí para atraer a los jugadores: los shows, los hoteles, las boutiques, los excéntricos restaurantes y hasta los desayunos por 50 centavos.

TODO SOLUCIONADO. Si usted quiere casarse en 24 horas no hay problemas: las pintorescas capillas (hay por lo menos dos por cuadra) le ofrecen la ceremonia, los anillos, las fotos y la fiesta posterior. Su único trabajo es elegir el candidato (o la candidata) de sus sueños.

LA SALA DE JUEGOS MAS GRANDE DEL MUNDO. Abarca tres manzanas. Está abierta las 24 horas del día. La atienden exclusivamente señoritas con minifaldas. Las excentricidades se han dado cita aquí: viejos cowboys, surtidores de nafta o señoras con trajes estilo 1905 son las máquinas tragamonedas. Se pierden y se ganan fortunas.

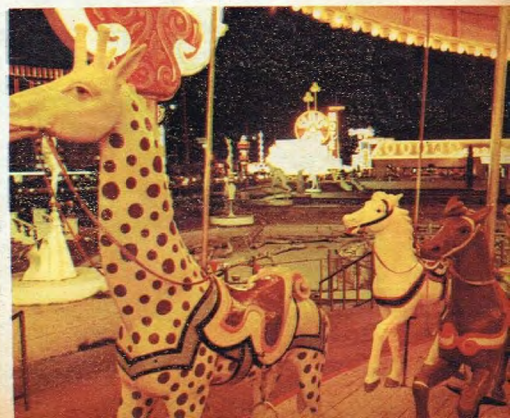
IMPOSIBLE IGNORARLOS. Desde la salida misma del aeropuerto, los carteles luminosos comienzan su competencia de shows. Los mejores números del mundo pasan por aquí. Las entradas no son muy caras: lo que más importa en Las Vegas es que la gente juegue. El show es el "gancho".

•

UN BARCO DEL MISISIPI. Es el casino del hotel Holiday Inn. Góndolas y balsas lo trasladan hasta él. Sus paredes imitan los fardos de algodón y 15 danzarines bailan permanentemente en la proa. El barco-casino culmina con una capilla para bodas en la cubierta superior.

LA IMAGINACION NO DESCANSA. Este es el motel "Circus Circus". Ofrece día y noche atracciones de tipo circense: los restaurantes son calesitas que giran y se elevan. Audaces trapecistas actúan sobre la gigantesca sala de juego. Entre apuesta y apuesta usted puede mirar el show, comer, comprar en las boutiques o beber tragos exóticos.

•



SIEMPRE DE DIA. Así son las calles las 24 horas del día. Esta es la esquina del Boulevard Casino Center y Freemont, donde no hay hoteles pero sí gigantescas salas de juego de dos y tres manzanas de extensión. Todas las paredes, ventanas, puertas y ángulos están recorridos día y noche por miles de lamparitas de colores. Algo alucinante.

IMPONENTE, ESPECTACULAR. Esta es la entrada al Caesars Palace Hotel, el más lujoso de Las Vegas. 3.000 habitaciones, un casino monumental y el mejor escenario: por él desfilan Frank Sinatra, Diana Ross, Tom Jones, Sammy Davis (jr) y Paul Anka.

Hernán Bravo
para todos
Pantalones para elegir, elegir, elegir, ele
Confecciones de Tucumán S. A.-San Juan 100-Buenos Aires-Tel. 33-0091/98

Indiana es tu manera de calzar!

INDIANA

ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885

EL MARAVILLOSO
MUNDO DEL FUTBO
El Gra
Y LA PROXIMA SEMA
LA SEGUNDA EDIC

Cuando usted pateó su primera pelota de fútbol, empezó a hacerse lector de este libro.
EL MARAVILLOSO MUNDO DEL FUTBOL.
Pocos días, y lo tendrá en sus manos.
Entonces toda la historia que se jugó con una Nº 5 se volverá presente.
Los goles memorables, de Erico a Houseman.
Las notas de antología firmadas por Roberto Arlt, Borocotó, Frascara, Ardizzone, Juvenal, Vega Onesime.
El Mundial de Alemania.
El humor.
La historia de River y Boca.
Las figuras inolvidables, recordadas por Diego Lucero.
Las fotos que tantas veces pensó coleccionar.
Con 212 páginas (85 a todo color).
Precio: $ 150.-
Muy pronto en quioscos y librerías.
Resérvelo hoy.
EL MARAVILLOSO MUNDO DEL FUTBOL.
Lo descubre para Ud.
REVISTA El Gráfico
De la Colección El Gráfico.

LOS BUCANEROS SIEMPRE FUERON ROMANTICOS.

(Reserve dos asientos en Avianca).

Tome a su bucanera de la mano. Y llévela al abordaje de nuestro rojo avión de AVIANCA.

Ni bien ajusten sus cinturones, usted y ella estarán viviendo el Caribe. Gozándolo de la mejor manera: en pareja.

Después, sin quitarse sus parches negros, tome por asalto los fuertes piratas de Cartagena, los hoteles, las playas, nuestro sol y nuestro Mar Caribe, siete veces azul.

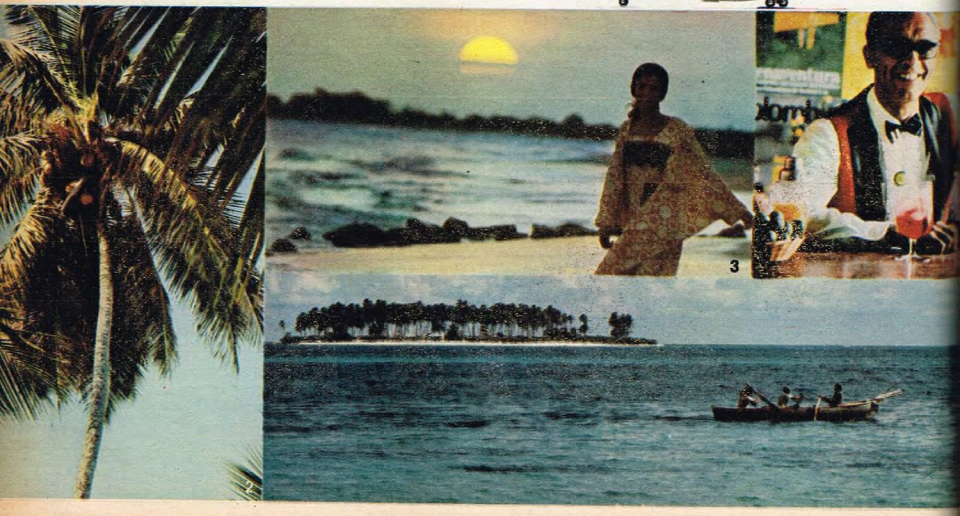
Después, entre tragos de ron y jugos tropicales festejen la victoria.

El Caribe Colombiano se habrá entregado mansamente a sus conquistadores: usted y su bucanera.

Reserve sus dos pasajes de AVIANCA con su agente de viajes IATA.

Avianca

Tiene mundo.



ape los ojos de su bucanera. Sólo permítale abrirlos cuando el atardecer caiga sobre Cartagena de Indias **(1)**. *Ella no podrá salir del ensueño y bajo una palmera de la Isla an Andrés* **(2-5)** *creerá ver al Pirata Morgan. Y para que su bucanera quede hipnotizada para siempre, muéstrele una puesta de sol entre bancos de coral* **(3)** *o invítela con es cos tragos tropicales* **(4)**.

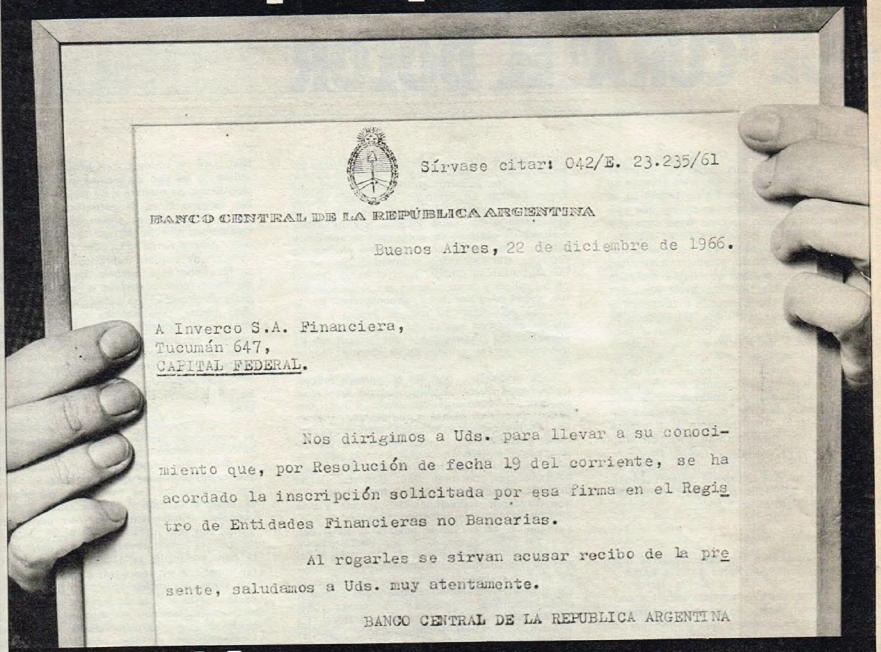
Ahora... es tiempo de Kansas

KS®

OLAF, EL VIKINGO

Derechos Reservados.

Usted no pondría su dinero en cualquier parte, verdad?..



Sírvase citar: 042/E. 23.235/61

BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Buenos Aires, 22 de diciembre de 1966.

A Inverco S.A. Financiera,
Tucumán 647,
CAPITAL FEDERAL.

Nos dirigimos a Uds. para llevar a su conocimiento que, por Resolución de fecha 19 del corriente, se ha acordado la inscripción solicitada por esa firma en el Registro de Entidades Financieras no Bancarias.

Al rogarles se sirvan acusar recibo de la presente, saludamos a Uds. muy atentamente.

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Nosotros tampoco.

Lo que usted siempre quiso es un lugar **seguro.**

Tiene razón.

El dinero no se encuentra en los árboles.

Es producto del trabajo, quizás del sacrificio de años.

Entonces, lo primero es la **se-gu-ri-dad.**

Nosotros, hace 10 años recibimos esta carta que nos acredita como financiera autorizando nuestro funcionamiento.

¿Se fijó bien de quién es?

Hoy tomamos sus depósitos a plazo fijo por cuenta del Banco Central y con la garantía de la Nación.

Nuestro nombre es Inverco.

Hace muchos años que estamos en ésto.

Pregúntenos todo lo que quiera. Tenemos una respuesta segura.

inverco
compañia financiera s.a.
Es Cosa Segura

CASA CENTRAL: TUCUMAN 647, CAPITAL. CENTRO: FLORIDA 602 - BELGRANO: OLAZABAL 2427 - FLORES: RIVADAVIA 7331 - NUEVA POMPEYA: AV. SAENZ 831 - LOMAS DE ZAMORA: H. YRIGOYEN 9018 (ESQ. LAPRIDA) MORON: RIVADAVIA 18166 - SAN FERNANDO: CONSTITUCION 182 - SAN MARTIN: BELGRANO 50. Y 9 SUCURSALES EN EL INTERIOR.

INFORME SOBRE LA MAQUINA QUE "CURA" EL DOLOR

En el número 475 de GENTE de agosto de 1974 le hicimos una nota que comenzó diciendo: **"Usted no lo conoce, pero grábese su nombre. Se llama Osvaldo Panza Doliani y es médico. Es un investigador argentino que quizás en un futuro muy cercano haya conseguido vencer al dolor"**. En aquella nota, la primera que un medio periodístico le hacía al doctor Panza Doliani, revelábamos las características y los alcances del invento que había realizado junto con el profesor Rodolfo Seró. Algo que probablemente estaba destinado a revolucionar la medicina de todo el mundo. Un método de analgesia electrónica capaz de eliminar toda forma de dolor y de aplicación absolutamente inocua. Con la ventaja, entre otras, que no introduce ningún agente químico en el organismo. Hasta ese momento Panza Doliani había utilizado su método en el tratamiento de más de 25.000 casos de dolor, con una eficacia del ciento por ciento. Una paciente y silenciosa investigación realizada durante más de diez años con la más estricta seriedad científica. Desde un simple dolor de muelas hasta el de una fractura expuesta desaparecían en cuestión de minutos o segundos con la aplicación del método de analgesia electrónica.

Los resultados eran tan espectaculares que muchos colegas de Panza Doliani bautizaron al aparato diseñado por él "la lechuza". Pero su creador siempre advertía ante los sorprendentes resultados: **"No crean en mí por lo que han visto. En medicina una golondrina no hace verano. En esto ni una, ni diez, ni mil golondrinas hacen nada. Yo soy muy respetuoso de la ética y de mis pares. Como los resultados conseguidos son tan veloces, muchos colegas han pensado que detrás de todo esto hay sugestión. Las puertas de nuestro instituto en Santa Fe están abiertas para todos los médicos que quieran conocer nuestras investigaciones. Allí tenemos las fichas de más de 25.000 casos tratados con este método y la aplicación simultánea de los más estrictos controles de laboratorio para determinar que este tratamiento del dolor es absolutamente inocuo"**. Como suele ocurrir siempre ante lo nuevo, muchos no creyeron, pero también hubo varios que recogieron la invitación de Panza Doliani y se llegaron a Santa Fe para conocer más profundamente los alcances de su investigación. Hoy, a menos de un año de aquella primera nota, también nosotros debemos volver sobre el tema, porque el método de analgesia electrónica ya no sólo se usa en el tratamiento de dolor sino como anestesia en operaciones de cirugía mayor, especialmente en aquellas que tienen alto riesgo quirúrgico.

Más de 140 operaciones realizadas hasta la fecha sin ningún fracaso indican que este método de analgesia electrónica desarrollado por dos científicos argentinos abre insospechadas posibilidades para la medicina. Y correspondió a algunos médicos del interior, especialmente de Santa Fe y Córdoba, el privilegio de ser los primeros en utilizar el método de Panza Doliani. En Santa Fe, el ministro de Salud Pública, doctor Eduardo E. Galaretto, y el subsecretario de Salud Pública, doctor Víctor F. Reviglio, después de presenciar la operación número cien hecha con analgesia electrónica firmaron una resolución, número 3.096, en la que autorizan al doctor Osvaldo Panza Doliani para **"aplicar y desarrollar en los establecimientos médicos-asistenciales dependientes de la sanidad provincial su método propio y original de analgesia electrónica en cirugía mayor, cuyo sistema ponderia a una terapéutica de avanzada en el campo de la ciencia moderna"**.

Esta resolución, por ser la primera oficial, quizá llegue a ser histórica cuando este revolucionario método argentino tenga difusión universal. Pero también habrá que destacar el nombre de los primeros jefes de servicio y cirujanos que creyeron en el método y lo aplicaron, como el jefe de cirugía general del Hospital Ferroviario, doctor Vicente Gatti, y sus colaboradores, doctores Raúl Barletta, Dalsio Brosutti, Miguel Habichiayn y Raúl Regazzoni, que realizaron operaciones de vesícula y vías biliares, estómago e intestino, tumores de piel, y apéndice. En el mismo hospital y en el servicio de Oftalmología, el doctor Marcelo Casabianca practicó operaciones de glaucoma, cataratas y desprendimiento de retina. En el hospital J. B. Iturraspe, el jefe del servicio de Urología, doctor Humberto M. Musso, y sus colaboradores efectuaron operaciones de vejiga y genitales, extirpaciones de próstata y riñón. En el servicio de cirugía de mujeres, el jefe, doctor Alberto Niel, con la colaboración especial de los cirujanos José Taverna Pérez y Jorge Taverna Irigoyen realizaron operaciones de vesícula, vías biliares, intestino, hernia y eventraciones. En sanatorios privados de Santa Fe también se practicaron numerosas intervenciones quirúrgicas, y el doctor Alberto Saux, jefe de Ginecología del hospital Piloto, realizó operaciones de mama, ovarios, trompa y biopsis. En todos los casos las analgesias electrónicas que se utilizaron fueron controladas por los anestesiólogos doctores Orlando Alvarez, Néstor Barrirero, Raúl Moreno, Bernardo Schenquer, Luis Slatter y Daniel Sourouyon, que son miembros de la Asociación de Anestesiología de la Provincia de Santa Fe. Los controles cardiológicos fueron realizados por los doctores Nora Nessier de Moretti y Guillermo Moretti. En todas las operaciones, 140 en total, algunas de altísimo riesgo quirúrgico y en las que la anestesia química convencional no ofrecía ninguna garantía, el método de analgesia electrónica de Panza Doliani funcionó con un ciento por ciento de eficacia.

Nosotros estuvimos en Santa Fe. Entrevistamos a algunos cirujanos y algunos pacientes elegidos al azar. Sus declaraciones son sorprendentes: **"He usado muchas veces el método de analgesia electrónica con excelentes resultados —explica el doctor Alberto Niel, jefe de cirugía del hospital Iturraspe— utilizando un tipo de técnica que conceptúo ha sido hecha de manera muy seria y responsable. Sin ninguna clase de preparación ni condicionamiento psicológico previo. El paciente se entera de que ha sido utilizada la anestesia electrónica generalmente después de la operación. Creo que la primera intervención quirúrgica que se hizo con este método fue en mi servicio. Me llamó poderosamente la atención la analgesia electrónica, que teóricamente era un método inocuo, pero además me merecía muchísima fe su creador, el doctor Panza Doliani, por ser un anestesista de absoluta confianza y de conocimientos muy amplios y que siempre había procedido con mucha seriedad.**

—¿La analgesia electrónica suplanta a la anestesia química? ¿Cómo funciona en la práctica?

—En la práctica es un tipo de procedimiento inocuo que significa utilizar drogas tradicionales de anestesia, pero en cantidades mínimas. Es decir que aunque más no fuera por el hecho de posibilitar que la anestesia sea menos riesgosa por las cantidades mínimas que se usan, el método de electroanalgesia es una conquista trascendental. Por otra parte, al enfermo, con este método, se lo opera respirando de manera espontánea. Nosotros habitualmente para conseguir relajación amplia para operar en abdomen necesitamos aplicar curare, lo que significa también un riesgo, porque provoca la amnea o falta de respiración, y es necesario estar haciendo respiración apoyada. Hay casos en que, desgraciadamente, por una mala metabolización de esas sustancias curarizantes el enfermo no respira más. El método de analgesia electrónica, al disminuir las drogas que se utilizan para la anestesia, reduce en la misma proporción el riesgo que éstas implican; por otra parte brinda la oportunidad de operar con mayores posibilidades y más tranquilidad a pacientes de gran riesgo quirúrgico como son las personas de edad avanzada, obesos, arteroesclerosos, diabéticos, etc. En mi servicio se han realizado hasta el momento alrededor de 40 operaciones con este método, y no sólo en el quirófano los resultados son muy buenos. También lo son los posoperatorios. El enfermo manifiesta no haber sentido dolor. La aparición de vómitos y náuseas prácticamente no la vemos, el dolor posoperatorio es una cosa muy poco notable que a veces con un solo calmante desaparece y el levantamiento de los operados es habitualmente más rápido; a los pocos días ya se levantan.

—¿Con la experiencia que ustedes ya tienen cree que el método de analgesia electrónica ya ha salido de la faz experimental o todavía necesitaría algunos ajustes de tipo técnico?

—Como todas las cosas en medicina, necesitará la experiencia masiva. Pero nosotros no hemos visto fracasos. Hemos tenido que usar mayor o menor cantidad de sustancias químicas que colaboren, pero siempre en mucha menor cantidad de las que se requieren en la anestesia tradicional.

- **Por segunda vez en un año "la máquina que cura el dolor" es nota en GENTE**
- **Aplicada en más de 25.000 casos de dolor**
- **Y en más de 140 operaciones de cirugía mayor con ciento por ciento de eficacia**
- **Este invento argentino habrá de revolucionar la medicina**
- **Testimonios de médicos y pacientes que la han utilizado**

Cuál sería la participación del anestesista en el futuro, cuando el método de Panza Doliani se difunda? Es una pregunta que puede responder mejor que nadie un anestesista que haya utilizado en cirugía la analgesia electrónica. Orlando Manuel Alvarez, del hospital Iturraspe, es uno de ellos: "Este método —dice— ofrece muchísimas garantías al paciente, dado que disminuye notablemente la cantidad de medicamentos que se utilizan en una anestesia tradicional. Su utilización es particularmente indicada en los casos de pacientes de altísimo riesgo quirúrgico, como puede ser una insuficiencia renal o cardíaca, una cirrosis en último estado o un paciente añoso que ya tiene su organismo completamente gastado; en esos casos, utilizando prácticamente dosis homeopáticas de anestesia, ¡fíjese lo que le digo!, combinadas con el procedimiento de la analgesia electrónica, hemos conseguido un estado total de analgesia que ha permitido operar a esos pacientes.

—¿Cuál es el caso más espectacular que recuerda?

—Uno que recuerdo por haber sido muy reciente es el caso de una señora de 86 años que fue intervenida en el Hospital Ferroviario por una oclusión intestinal. Se trataba de una paciente obesa, de 107 kilos de peso y de baja estatura. Presentaba una eventración gigantesca de la cual los cirujanos anteriormente no se habían decidido a operarla por alto riesgo quirúrgico. Pero ante necesidad de hacerlo para evitar un resultado fatal a corto plazo se la intervino con analgesia electrónica. La operación fue un éxito y el posoperatorio fue maravilloso porque la enferma prácticamente no necesitó analgésicos, durmió perfectamente y tuvo una evacuación intestinal normal dentro del mismo día inmediato al posoperatorio.

—¿El método de analgesia electrónica no podría reducir la importancia que tiene dentro del quirófano el médico anestesista?

—De ninguna manera. La función del anestesista en el futuro no va a ser la de aplicar solamente este aparato. Tiene que tener un sinnúmero de conocimientos, un criterio clínico, una evaluación previa del enfermo a efectos de irlo manejando adecuadamente. Aunque reducida, el paciente siempre necesitará algo de la anestesia tradicional. Este no es un procedimiento absoluto. Tanto es así que no se habla de anestesia sino de analgesia electrónica, de disminución de los umbrales del dolor. De manera que el manejo de las drogas anestésicas es necesario, en muchísima menos cantidad, pero necesario.

El doctor Vicente Armando Gatti es jefe de Cirugía del hospital ferroviario de Santa Fe y otro de los médicos que han utilizado en numerosas oportunidades el método de Panza Doliani. Esta es su opinión: "Hemos usado la analgesia especialmente en cirugía mayor de abdomen. Nuestra opinión es que se trata de un método extraordinario que incluso revoluciona toda la técnica de la anestesia. Tenemos mucha experiencia ya en cirugía de vías biliares, hemos operado oclusiones intestinales y cirugía de las paredes abdominales con un resultado excelente. Es un método que lo estamos utilizando en gente de avanzada edad y reservándolo para pacientes donde el riesgo quirúrgico es muy alto.

—¿Ha fracasado alguna vez la analgesia electrónica?

—No. Nosotros no hemos tenido ningún fracaso; fuimos haciendo la experiencia en forma progresiva, con todos los recaudos del caso, teniendo en cuenta que en nuestras primeras experiencias teníamos a mano todos los elementos para aplicar la anestesia tradicional. Nuestra experiencia hasta el momento nos permite afirmar que con este sistema, además de obtener una excelente analgesia, se consigue una buena relajación muscular, un menor sangrado (una mayor blancura como decimos nosotros) del campo quirúrgico y un posoperatorio mucho más confortable que en todos los otros casos que han sido operados con anestesia común.

—Ser de los primeros en adoptar un cambio en medicina significa un riesgo. ¿Por qué creyó usted en la analgesia electrónica?

—En primer lugar teníamos la convicción de la utilidad del método porque esto tiene un gran fundamento científico. Por otro lado estaba la gran experiencia que tiene el doctor Panza Doliani como anestesiólogo. De tal manera que no constituía ninguna aventura, era algo fundamentalmente importante y serio y procedimos, como le he dicho, en forma progresiva y con toda la cautela necesaria. Pero teníamos la convicción, y nuestro caso piloto fue un hombre de 86 años que operamos de cálculos en el colero. Fue una operación que se realizó sin ningún inconveniente y con el paciente conversando tranquilamente con el anestesista durante la intervención.

—¿Con su experiencia como cirujano qué futuro le ve usted a la analgesia electrónica?

—Yo creo que esto es una verdadera revolución. En manos sabias este método puede llegar a resolver muchísimos problemas que son de gran riesgo y que a veces parecen insolubles. Con la analgesia electrónica el paciente está completamente consciente, su aparato circulatorio no se toca, su aparato respiratorio tampoco, de manera que cualquiera sean las condiciones se va a poder operar con toda tranquilidad.

Estos fueron los testimonios de cirujanos y anestesistas que han utilizado el método de analgesia electrónica creado en la provincia de Santa Fe por el doctor Panza Doliani y el profesor Rodolfo Seró. Pero en esta nota que pretende ser un documento de un invento argentino que está a punto de revolucionar la medicina, también es válida la opinión de los pacientes. Hemos elegido al azar tres de los 140 enfermos operados para que nos cuenten su experiencia. La señora Nelly de Sejas es una enfermera a la que se le extirpó un riñón utilizando como anestesia el sistema de Panza Doliani. Previamente esta paciente había sido intervenida en varias oportunidades, entre ellas una de riñón, de modo que puede comparar los efectos de la anestesia en el posoperatorio: "Yo no sentí nada durante la operación —dice refiriéndose a la que se utilizó la analgesia electrónica—; después las molestias lógicas de toda operación grande, pero en ningún caso sentí vómitos y náuseas como en las intervenciones anteriores. También fue mucho menor la cantidad de calmantes que necesité para los dolores. Al tercer día de operada me levanté y a los siete días me fui del hospital".

La señora Yolanda Ferrari de Villa tiene 74 años y fue operada por el doctor Taverna de una eventración. La encontramos en el círculo Italiano de Santa Fe jugando a la canasta. Ignora que ha sido operada con el método de analgesia electrónica. Anteriormente fue intervenida hace dos años con anestesia tradicional.

—¿Qué sintió usted durante la operación?

—Nada en absoluto. Nunca he estado tan bien en mi vida como después de esta última operación. En la anterior la pasé muy mal, estuve dos veces en estado de coma. En cambio en esta última casi no sentí dolor en el posoperatorio y en seguida empecé a comer. Estuve quince días en el sanatorio.

Esta operación de la señora de Villa ha sido la número cien que se ha hecho en la provincia de Santa Fe con el método de Panza Doliani y fue presenciada por el subsecretario de Salud Pública, doctor Víctor Félix Reviglio.

El señor Antonio Dip tiene 87 años y fue operado de una hernia doble: "No tuve ningún problema en la operación —dice—. Mire me operaron hoy y al día siguiente fueron a verme tres doctores y uno de ellos me preguntó cómo me sentía. Le dije que muy bien y me indicó que levantara la pierna. Yo levanté las dos. Ellos se rieron y le dijeron a la enfermera que me diera de comer de todo. Me operaron un martes y al sábado siguiente ya me habían dado el alta.

Deliberadamente en esta nota no hay casi ningún concepto nuestro. Quisimos que hablaran médicos y pacientes, protagonistas de una experiencia única y que abre insospechadas posibilidades en el campo de la medicina: la analgesia electrónica. Sus inventores son dos científicos argentinos que desde el interior del país aportan un método revolucionario al arsenal con que cuenta la ciencia para combatir el dolor.

MANUEL CALDEIRO

Fotos: ANTONIO LEGARRETA
(Enviados especiales a Santa Fe)

79 PAREJAS SE CASARON EN VILLA LUGANO

¿ACEPTA POR ESPOSA..? "SI, SI, SI, SI, SI"..

Viernes 13. Parroquia de Santo Cristo. Allí se casaron 79 parejas. Todos viven en el barrio de emergencia número 20 de Villa Lugano. Los padrinos fueron: la Presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón, y el ministro de Bienestar Social, señor José López Rega, representados por la subsecretaria del Menor y la Familia, Florentina García, y por el coordinador general de la misma Secretaría, comisario general Ricardo José Vittani. Un caso realmente poco común y que aprovechamos como tema para que comentara un sacerdote. El padre Lucas Walpole habló sobre el matrimonio en la actualidad y su importancia para el hombre moderno.

El tema "Matrimonio" ha sido, es y pienso que será por mucho tiempo todavía de impactante interés para el hombre. En torno a él se ha construido una abundante legislación a nivel universal en el plano civil lo mismo que en el religioso. Siendo el matrimonio una institución que afecta profundamente a todo país como a toda confesión religiosa, no nos sorprende que se la haya querido rodear de la mayor protección a fin de salvaguardarla de los constantes embates de que es objeto. Porque a nadie se le escapa que el Matrimonio ha sido y sigue siendo objeto de ataques como de defensas. Según se lo enfoque y conforme a los principios con que se lo haga, para algunos es un mero contrato transitorio y rescindible, mientras que para otros es una unión permanente y de por vida.

No creo que alguna vez lleguemos a ponernos todos de acuerdo en la aceptación lisa y llana de la dignidad del Matrimonio, pues están en juego muchos intereses, tanto particulares como colectivos, que condicionan la actitud de no pocos en este terreno.

Esto no obstante, quisiera ofrecer hoy algunas reflexiones acerca de un asunto de tanta importancia para la sociedad. Y lo hago sin ánimo de polemizar sino como un simple aporte para aquellos que comparten mi convicción, a la vez que respeto la honestidad y sinceridad de quienes pudieran estar en otra tesitura.

Para los cristianos, la dignidad y la importancia del Matrimonio se nos hacen claros cuando escrutamos las primeras páginas de la Biblia. Allí, en una "forma popular y con un estilo figurativo", se nos van dando verdades fundamentales en un orden cronológico ascendente. Todo nos lleva a contemplarlo a Dios preocupado en el montaje de un escenario en el cual, en el último "día" de la creación, colocará al hombre. Pero creado el hombre, pareciera que Dios no quedara satisfecho y la Biblia pone en labios del Hacedor del universo esta frase: "no es bueno que el hombre esté solo. Voy a hacerle una ayuda adecuada". Y en el atardecer del último "día" crea a la mujer, quien inmediatamente suscita una exclamación admirativa en el hombre. Después Dios cesó de trabajar y descansó. Pareciera como si la Biblia quisiera decirnos que al crear Dios a la pareja, con una atracción mutua entre ellos, hubiera agotado Su poder y Su sabiduría y no le quedara posibilidad de ofrecerle nada más grande al hombre después de haberle dado el amor humano. Así se instituye el matrimonio y es presentado a la hu-

manidad como la culminación de la creación. Si en la narración entró un estilo figurativo fue, indudablemente, para enseñarnos a través de él qué importancia le da Dios al matrimonio y de cuánta dignidad lo rodea. Y a partir de entonces el hombre y la mujer esperan siempre hallar su mayor felicidad en la vivencia de su amor humano.

Pero no es fácil vivir un amor. Y sin embargo si el amor no se vive en el matrimonio se lo reduce a un periférico sentimiento o a una serie de prácticas rutinarias a lo que se llama amor. Vivirlo reclama mucho más que abundancia de conocimientos acerca del matrimonio. Pide una disponibilidad y apertura mutua para permitir un encuentro profundo personal y existencial que establezca un indisoluble enganche interpersonal. Lleva en sí ansias de permanencia y durabilidad, tan frecuentemente expresadas mutuamente durante el noviazgo: tú solo y para siempre. Es esto el reflejo fiel de aquello que tan gráficamente nos describe la Biblia: "serán dos en una sola carne". Para lograrlo, sin embargo, se debe andar un largo y a veces duro camino de entrenamiento, y no siempre la pareja está dispuesta o tal vez preparada para recorrerlo. Así, el matrimonio en la sociedad moderna está indudablemente en crisis. No aceptar esto sería cerrar los ojos a la realidad. Dondequiera que volvamos nuestra mirada y fijemos nuestra atención allí encontramos divorcios y separaciones. Quizás la causa principal, además de la señalada, sea confundir el amor por el otro con el interés por las cosas del otro, o incluso por sus cualidades. Si el matrimonio es el resultado y la permanencia del amor, éste solamente se puede dar cuando ha habido un encuentro de dos personas, ya que el amor, en su dinámica misma, empuja a la común unión no de una persona con una cosa, un apellido, un título, un status; ni siquiera con un físico de distinto sexo, sino con otro ser de nuestra misma especie en la totalidad de sus dimensiones: físicas y síquicas. Y hoy se "ama" la periferia. Cuentan la pinta, la belleza, las armoniosas líneas anatómicas, el poder adquisitivo: todo muy importante, pero relativo. Lo esencial queda relegado o no se lo descubre. El YO no encuentra el TU y no se puede plasmar un NOSOTROS. Cuando se descubre que el TU no es lo mismo que las cosas del otro, sino que puede estar en las antípodas, entonces se descubre también que creían amar un ser humano real pero sólo estaban entusiasmados con una imagen que la fantasía había forjado. Y comprendemos que nadie quiere vivir encadenado al error.

Creo que hemos llegado al punto en que nos debemos detener y reflexionar. Si el Matrimonio está en crisis y crecen las separaciones en nuestra Patria, entonces estamos ante un peligro de disolución del mismo ser nacional. Todo lo que hagamos en pro de clarificación de ideas y preparación de la juventud para asumir un estado que repercute sobre el país no será esfuerzo vano ni tiempo perdido. Dios y la Patria nos lo piden y la felicidad de los hombres nos lo reclama.

LUCAS WALPOLE

Por Domingo Di Núbila

QUE HACEN

Teto Bores de campeón de rating a campeón de la boletería. Pese a que su sala del Estrellas apenas tiene 260 butacas, recaudó 90 millones m/n. en los primeros 25 días de "Hello Teto", donde el comentarista televisivo se esfuma en un strip-tease (asistido por las enaracejas Cristina Allende y Gogi Martín) para reaparecer metamorfoseado sucesivamente en marido acomplejado e insomne, en mosca encaramada en un pan, en el acomodador José Linterna y en showman de frac blanco, rodeado por media docena de girls que bailan, cantan, dicen y decoran el ininterrumpido, rápido y divertente show, al compás de un cuarteto que cambia camaleónicamente de ritmo (como que lo dirige Camaleón Rodríguez). Un show con sorpresas.

★★★★★

Blue Magic con "Yo no quiero estar solo" (Music Hall), es el boom del momento en ventas disqueras, según una encuesta que hicimos entre varias disquerías. Como figura de permanencia se nos señaló a Sergio Denis, cuyas grabaciones, como la actual "Vive" (CBS), alcanzan con regularidad buen nivel de ventas. En bailables, el gran favorito de los compradores juveniles fué últimamente "Rock del bote" (RCA) en la versión de The Hues Corporation.

★★★★★

Mario Sapag en "Rulos y moños": ¿Saben cuál es el último sésto? Sanseacabó.

Christian Barnard autorizó a un productor argentino, que lo visitó en Ciudad del Cabo, a organizar una película en la que debutará como actor. El libro seleccionado es un best-seller internacional, desarrollado en el mundo de la medicina. No se filmará en Argentina, debido a su alto costo, sino en España, como coproducción con Gran Bretaña.

★★★★★

Ernesto Bianco y su "Inglés de los güesos" estarán cuatro noches seguidas en la pantalla de Canal 13; la versión tetraepisódica de la novela de Benito Lynch se televisará desde el lunes hasta el jueves próximo a las 22.

★★★★★

Alejandro Rey está filmando en Manila la primera coproducción filipino-norteamericana. Es el oponente de Ben Gazzara en "Alta velocidad".

"Nunca hicimos café-concert, pero estamos seguros de cumplir con sus reglas: mucho precio, poco lugar, mucho vaso, poco whisky, y todos apretados como en un colectivo, con la desventaja de que después de una hora y media bajamos en el mismo lugar", dijo Jorge Basurto, el jueves, cuando con sus chistes, más los de Juan Carlos Mesa y las nostalgias canoras de Mario Clavell, comenzó "Tres en la Gran Vía", en Kartucho's. Carcajadas y aplausos festejaron las ocurrencias de los humoristas. Clavell dió sus mejores golpes con dulzuras retro ("Somos", "Abrázame así" y otros boleros) y una excelente canción nueva, "Algo se va" (lamentamos no haber anotado la letra)

LAS PELICULAS MAS VISTAS

He aquí las 20 películas que este año superaron los 100.000 espectadores en el centro de Buenos Aires (no se incluyen las argentinas de estreno simultáneo en barrios, porque la gente las ve cerca de su casa, aunque cabe aclarar que pese a ello "Nazareno Cruz" sumó 80.326 personas en su primera semana en tres cines de la zona céntrica):

Película	Personas
1. Aeropuerto 1975 (USA, 14 semanas)	345.176
2. Barrio Chino (USA, 14 semanas)	314.156
3. Erase una vez en Hollywood (USA, 15 sem.)	310.225
4. Esto es Cinerama (USA, 21 semanas)	265.455
5. Amarcord (Italiana, 8 semanas)	248.369
6. El paraísoenviviente (Sudafricana, 12 sem)	245.782
7. Crimen en Expreso Oriente (Inglesa, 6 s.)	233.945
8. Terremoto (USA, 9 semanas)	220.617
9. La esclava (Italiana, 11 semanas)	186.632
10. Juntos son dinamita (Italiana, 12 semanas)	181.447
11. El archivo de Odessa (USA, 7 semanas) ...	169.818
12. Primera plana (USA, 9 semanas)	157.186
13. 007, Hombre d/revólver de oro (Ingl., 8s)	152.812
14. Juggernaut (Inglesa, 7 semanas)	149.118
15. La conversación (USA, 11 semanas)	144.800
16. Una valija diplomática (Francesa, 7 sem.)	135.609
17. La rival (Francesa, 9 semanas)	120.434
18. La tregua (Argentina, reestreno, 11 sem.)	110.264
19. Dos contra todos (USA, 4 semanas)	109.538
20. El secreto (Francesa, 4 semanas)	106.192

Resultados hasta la semana terminada el 11 de junio.

Leonardo Favio bate records de todos los tiempos en Argentina, tanto para películas nacionales como extranjeras, con "Nazareno Cruz y el lobo", que en su primera semana en Buenos Aires fué vista por 450.000 personas. Expertos en distribución estiman que venderá unos dos millones de entradas en su explotación de estreno en todo el país y que, en promedio, le corresponderán a la película unos 500 pesos por cada una; es decir, que estará en los 1.000 millones m/n., o algo más, de recaudación. De esa suma deben deducirse cerca de 700 millones por costo de producción, unos 180 millones por gastos de distribución, y unos 150 millones por publicidad y copias. ¿Qué le queda a Favio? Solamente el subsidio llamado recuperación industrial, que por tratarse de una película de interés especial, asciende al 90 % de su costo, o sea unos 600 millones, suma que no le alcanzará para financiar ni la mitad de otra película de similar empeño. Sólo un esperado aumento en el precio de las entradas de los cines (que no se había producido hasta el momento de escribirse esta página) podrá mejorar el balance que hemos expuesto y llegar acaso a un total que alcance para hacer otra película, sin olvidar que existe una explotación residual y la posibilidad del exterior.

Personas allegadas a Favio (ya que él no habla de números) nos dijeron que "Nazareno Cruz" se pudo hacer con 200 millones de un préstamo bancario que él tomó, 50 millones de los fondos de reinversión que le correspondieron por "Juan Moreira", 50 millones aportados por su amigo y socio Orlando Debenedetti, 200 millones anticipados por la Distribuidora del Plata y el resto en otras inversiones personales de Favio, créditos comerciales, pagos diferidos y otros préstamos. Una odisea financiera para una hazaña artística. Pero todo está bien cuando termina bien. Especialmente si es un acto de fe. Queda la gran carta de Moscú, vitrina donde se contemplarán las chances internacionales de "Nazareno".

★★★★★

Argentino Ledesma partió hacia Colombia, con María Graña, Mario Bustos y el ballet de Mario Machaco para actuar el martes, aniversario de la muerte de Carlos Gardel, en Medellín. Después harán una gira por Venezuela, México y Perú.

★★★★★

Guy Williams aceptó la línea argumental de "El hijo del Zorro", película de aventuras cuya preparación avanza en Buenos Aires y en la que interpretará el papel que tan enorme popularidad le dió en la serie televisiva de Walt Disney. El rodaje se hará en Salta, por la riqueza de su arquitectura colonial y su topografía tan semejante a la californiana (sólo le falta el océano). Las escenas de acción serán hechas por un especialista argentino reiteradamente laureado en el orden internacional. El proyecto es poner en marcha las cámaras durante la próxima primavera.

★★★★★

Thelma Biral y Juan José Camero son definitivamente los intérpretes de "Cavar un foso", de Bioy Casares, próxima a grabarse en Canal 13, que también pondrá en el aire en julio el ballet "Constellation", de Oscar Areiz, interpretado por él mismo y Mirta Amat (como se sabe, se estrenó y aún está representándose en Pigalle).

CAFE-CONCERTS DE ESTA TEMPORADA

A medida que aprieta el frío se apretujan más la gente en los café-concerts. Sus atracciones son diversas. En el lujoso Pigalle Mirta Amat danza "Constellation", de Oscar Areiz. En El Gallo Cojo recaló Carlos Perciavalle. No faltan primeras actrices: China Zorrilla en el Buenos Aires, Inda Ledesma en Eckos, Amelia Bence en Los Teatros de San Telmo y María Concepción César en el Alvear Music Hall. Ni ases del humor: Espelter, Almada, D'Angelo, Carámbula y Redondo en el Magnus; Mesa y Bagurto, con Mario Clavell, en Kartucho's; Los Trissinger en Embassy. Como siempre, hay tango en el Caño 14, el Viejo Almacén de Edmundo Rivero y La casa de Carlos Gardel. Folklore en la Casa Salteña y El Palo Borracho. Consumados solistas como Enrique Villegas y Cacho Tirao en Café Estudio. Petit-shows como los de Jorge Luz-Amber La Fox-Pedro Sombra en La Bola Loca, Julia Elena Dávalos-Luis Landriscina-Swing 39 en De la Cova o Raimundo Soto-Horacio Molina-Boy Olmi en La Fusa. Troupe de mulatas en el brasileño Macumba Samba Show, de El Papagayo. En uno de los Teatros de San Telmo está en su segundo año "Orquesta de señoritas" y en otro sigue el clan Cibrián con el "Cibrianshow". Y pueden encontrarse más cosas en una docena más.

Ruggiero Ricci ha sido una de las últimas atracciones de la óptima temporada musical que está disfrutando Buenos Aires. Su concierto de violín y piano con Earl Wild —otro de los virtuosos que entusiasmaron este año a los melómanos porteños— fué un acontecimiento, como lo fueron antes Yehudi Menuhin y la orquesta de Cleveland y lo es en estos días Vladimir Ashkenazy. Se teme que el encarecimiento del dólar frene la contratación de solistas y conjuntos como estos cinco grandes que fueron traídos por las sociedades musicales de Buenos Aires y pusieron notas inolvidables en la temporada 1975.

Pepe Soriano y el Cuarteto Zupay presentarán el martes en la Sala Casacuberta el monodrama con canciones "El Inglés", de Juan Carlos Gené. Ya lo dieron con éxito en Córdoba, Mendoza, Rosario, Paraná, Bahía Blanca, San Juan y otras ciudades, pero es estreno en Buenos Aires. Soriano aparece hoy en tv frente a Alfredo Alcón en el ciclo de David Stivel "La noche de los grandes".

★★★★★

Alejandro Barletta grabó su "Júpiter I-II-III" con la orquesta de Radio Berlín, dirigida por Hans Hildorf. El virtuoso del bandoneón sigue ahora su gira europea por España, Italia y Dinamarca.

Carta para quien lea estas páginas: Más que un documento periodístico esto tendría que ser una película. Usted, que seguramente se emocionó con los filmes del oeste americano, con los que contaban la aventura de una diligencia o la sangrienta búsqueda del oro; usted nunca se detuvo a pensar que a 1.000 Kilómetros de Buenos Aires hay argentinos que construyen nuestro país viviendo una epopeya todos los días. Y una mujer argentina, maestra, a la que 25 millones de argentinos debemos decirle "Gracias".

NO LECTOR, NO ES UNA NOTA, ES UN HOMENAJE

Escuela nacional 132, Los Tolozas, Santiago del Estero ● 142 alumnos ● Está en una zona aislada ● No hay médico ● No hay teléfono ● No hay telégrafo ● No hay correo ● No hay dentista ● Los caminos están intransitables la mitad del año por las inundaciones ● No hay farmacia ● Sólo 3 vehículos, y uno de ellos a 10 kilómetros ● Hay chicos que caminan hasta 20 kilómetros por día para llegar a la escuela ● Y la esperanza nace todos los días.

Noche. Olma, la maestra, y Domingo Tadeo, su marido, repasan su historia. Una epopeya anónima, silenciosa, conmovedora.

El aula. Aquí estudian 142 chicos argentinos. La escuela tiene ya medio siglo. A pesar de todo, casi hay asistencia perfecta.

La bandera llega a la punta del mástil. Empieza un nuevo día. La historia de cada uno de esos días es una increíble aventura.

"¿Y cómo iba a entenderme, si fueron tan diversos nuestros destinos? A usted le tocó mandar en una ciudad que mira a Europa y que será de las más famosas del mundo; a mí, guerrear por las soledades de América, en una tierra pobre, de gauchos pobres. Mi imperio fue de lanzas y de gritos y de arenales y de victorias casi secretas en lugares perdidos." (Borges, en "Diálogo de muertos", de "El Hacedor".)

. . . . . .

Y yo vuelvo ahora, encogido de frío, refugiado en la parte de atrás de una camioneta, bajo un cielo donde las estrellas son casi un escándalo, y pienso: "A cien kilómetros a través del monte me he despedido de una mujer de piel oscura y brazos fuertes que también tiene un ignorado imperio de arenales y de victorias casi secretas en lugares perdidos. Ella se llama, bueno es decirlo desde el principio, Olma del Valle San Miguel de Santillán, y tiene 30 años. Es maestra de escuela. Está casada con Domingo Tadeo Santillán, también maestro. Ejerce su victoria secreta todos los días ante 142 chicos, los alumnos de la escuela nacional número 132 de Los Tolozas, un paraje perdido entre el río Dulce y el bañado Tío Alto, donde torpes cangrejos rosados mueren de panza al sol. La escuela es un cuadrado de barro, una campana rota, un mástil de palo que sostiene la bandera, una bandera que los chicos guardan al caer la tarde, con respeto, con decoro, con dignidad —como todo lo que allí sucede—, en una caja de cartón. Pero Olma del Valle San Miguel de Santillán no es sólo una maestra. Vive, con su marido, en la misma entraña de la escuela. Es maestra, pero también es directora. Pero también es médico y enfermera. Pero también es juez. Pero también es cocinera. Pero también es psicoanalista, recaudadora de fondos, desfacedora de entuertos, traductora de quechua (idioma que todavía se habla en el lugar) y hasta botera cuando es preciso. Pero también es madre (su hija, Olma Elizabeth, tiene 10 meses), oradora, jefa de relacio-

Ocho y media de la mañana. Olma del Valle San Miguel de Santillán ordena "a clase". La escuela tiene sólo dos aulas sin bancos.

nes públicas, mujer de a caballo. Sus ojos saben de adivinar el camino más seguro en la noche, la barrosa orilla del río, la serpiente y el escuerzo. Olma del Valle San Miguel de Santillán, maestra y todas esas cosas más, gana 320 mil pesos por mes. Su marido, maestro suplente, algo menos. Pero no cobra desde hace tres meses."

. . . . . .

Hace cada vez más frío y sopla fuerte el viento. La camioneta ha dejado la huella y rueda por el asfalto rumbo a Santiago del Estero ciudad. Pienso todavía: **"A ciento cincuenta kilómetros a través del monte queda Olma del Valle San Miguel de Santillán, maestra, que un día de hace un año recibió un papel impersonal con su nombramiento, y sin preguntar siquiera cómo, cuándo, dónde o por qué, metió cuatro cosas en una valija y emprendió el largo viaje. En Chilca Juliana, una estación casi irreal, los hombres silenciosos y conocedores la miraron extrañados:** «¿Así que usted es la nueva maestra de la escuelita de Los Tolozas? Bueno. A lo mejor puede llegar. Si sabe nadar, pasa. Si no, se queda». **Olma del Valle San Miguel de Santillán estaba embarazada, pero siguió adelante. A lo largo del camino le contaron aventuras. Alguien había cruzado a nado la furia del Dulce, alguien se había ahogado en el bañado. Entendió que la cosa era a cara o cruz, pero no se detuvo. Hizo parte del camino a pie. Después trepó a un sulky. Después, a una zorra, un carro de madera sin elásticos y con ruedas de acero. Después, a un caballo demasiado grande para ella. Después navegó en un bote indio hecho con un tronco cavado a golpes de hacha. El último tramo lo hizo a pie, con el agua golpeándole en el pecho y una cadena atada a la cintura. Mientras avanzaba, recordó una frase oída en Chilca Juliana:** «A Mamerta, la hija de Juanita la panadera, se la llevó el agua el año pasado. No la encontraron nunca...». **Ya cerca de la escuela tuvo que**

ASI SE LLEGA A LA ESCUELA

Primera etapa. En auto (o tren) de Santiago a Chilca Juliana.

Segunda etapa. En sulky de Chilca Juliana a Los Tolozas.

"Tenemos que juntar plata para la escuela, don Américo". Olma pide, implora, se entusiasma.

afrontar la maroma, un bote cuadrado atado a un alambre tendido de orilla a orilla del Dulce, un artefacto que amenazaba darse vuelta segundo a segundo. Por fin, después de diez horas de travesía, Olma del Valle San Miguel de Santillán clavó sus pies en la orilla del río. La escuela estaba apenas a tres kilómetros."

OLMA LLEGA, ABRE LA PUERTA, HACE UN INVENTARIO GENERAL

Estoy ahora en Santiago del Estero ciudad, en un hotel. Los carteles luminosos borran poco a poco una luz blanca y furiosa que todavía tengo en los ojos: la del farol a querosén de la casa de Olma, que alumbró la larga charla hasta la madrugada. Leo los apuntes del cuaderno, que dicen:

". . .y así, el 9 de abril de 1974, Olma del Valle San Miguel de Santillán estuvo frente a la escuela nacional número 132 de Los Tolozas, estafeta Barrancas, por estación Chilca Juliana, provincia de Santiago del Estero. Un cuadrado de barro, una campana rota, un mástil de palo. La puerta estaba cerrada con llave. Entonces (con la dignidad y el decoro con que allí suceden las cosas) Olma del Valle San Miguel de Santillán llamó a los vecinos, los reunió junto al mástil y les dijo: «Si ustedes no se oponen, voy a violentar la puerta de la escuela. No hay llave, pero yo tengo que dar clase». **Los hombres, las mujeres, asintieron en silencio. Un golpe seco aniquiló el candado. Un segundo después, Olma del Valle San Miguel de Santillán estaba parada en el aula desierta, sin bancos, sin cuadernos, sin sellos, apenas con un pizarrón carcomido y ya sin huellas de tiza. Tocó la campana, izó la bandera, les dijo a todos que al otro día, a las ocho y media de la mañana, quería ver a los chicos formados, listos para entrar a clase.**

A la noche, Olma del Valle San Miguel de Santillán hizo el inventario, el resumen de situación:

NACIONAL 132 DE LOS TOLOZAS

Tercera etapa. En Los Tolozas hay que cruzar el río Dulce en bote.

Cuarta etapa. A caballo desde el río Dulce hasta la escuela 132.

• Esta escuela, mi escuela, está a 200 kilómetros de la ciudad de Santiago del Estero.

• La rodea por un lado el río Dulce y por otro lado un bañado. Es decir, la inundación la acosa durante casi la mitad del año.

• No hay teléfono. El único teléfono está en la estación Chilca Juliana, a 25 kilómetros de la escuela. Si hay sequía, ese tramo se puede cubrir en auto, por una angosta huella en la tierra. Si hay inundación hay que llegar en sulky luego de medio día de camino. El teléfono es ferroviario. Es decir, sólo se puede usar para hablar con otra estación.

• En la zona hay apenas tres autos. Dos están en el lugar. El tercero, a diez kilómetros. Sirven únicamente en tiempo de sequía.

• No hay médico. Los únicos médicos están en Villa Atamisqui o Villa Salavina, a 30 kilómetros de la escuela. **"El que se enferma se muere"**, meditaría Olma.

• No hay dentista.

• No hay correo. Lo más cercano es la estafeta postal de Barrancas, a 10 kilómetros de la escuela. Una carta a Buenos Aires tarda casi un mes.

• No hay remedios. Para conseguirlos hay que viajar hasta Villa Atamisqui o Villa Salavina.

• No llegan diarios ni revistas. Hay que informarse por la radio.

• No hay luz eléctrica.

• No hay telégrafo.

• La población más próxima es Villa Atamisqui. Sin embargo, es la más difícil de alcanzar: hay que atravesar pantanos y arroyos.

Pero al pie del inventario, Olma del Valle San Miguel de Santillán escribió: **"Y yo tengo 30 años, un marido, una hija. Podría enseñar en una ciudad, en una ciudad con teléfonos, médicos, dentistas, remedios, autos, luces, diarios, revistas. Pero soy maestra. Y la escuela número 132 de Los Tolozas es una escuela de mis país. Hay 142 chicos que me necesitan. De modo que ésta será mi escuela, desde hoy y hasta que me sea posible".**

OLMA, SUS TRABAJOS, SUS DIAS

Vago por la plaza de Santiago del Estero y recuerdo. Olma del Valle San Miguel de Santillán se levanta de la cama. Es de noche todavía. Prende el farol y el fuego, sale al monte, echa la soga al fondo del aljibe. El balde vuelve hinchado de agua helada. Ahueca Olma las manos, recoge el agua, se lava la cara. Una taza de café con leche y un poco de pan con dulce resultan suficientes. Camina hasta la escuela, abre la puerta, enciende un gran fuego debajo de una olla negra, inmensa. Corta pan. Los chicos, sus alumnos, caminan hasta 20 kilómetros por día para llegar a la escuela. Un tazón de mate cocido y una rebanada de pan son el maná para esas piernas cansadas, para esos estómagos vacíos. Mientras tanto, una vecina hace complicadas matemáticas y oscuras alquimias para contestar una pregunta: ¿Qué comerán hoy los chicos? Una olla de fideos con un poco de carne resuelve a medias el problema. Por hoy. Porque a Olma del Valle San Miguel de Santillán (me lo confesó silenciosamente, sin melodrama) ya se le terminó la plata. La que había ahorrado y la de su propio bolsillo. Teme que la comida de hoy sea el último almuerzo de los chicos. Ya no puede pedir ayuda a nadie. La gente de los alrededores es pobre. Come sus propios, primitivos sembrados. Vende su lana para vivir.

A las ocho y media todos los chicos han llegado. Se cumple el rito del pan, del mate cocido, de la bandera en lo alto del mástil de palo. Es difícil, después, acurrucarse en el suelo (los bancos son apenas largos tablones irregulares apoyados en ladrillos rotos), intentar escribir **Mi mamá me ama** o **Susana ama a su oso** con el cuaderno apoyado en las rodillas y la tinta de la lapicera endurecida por el frío. Sin embargo, como un canto, se escucha poco a poco el fraseo, los gritos de entusiasmo, la avidez por pasar al frente, la monótona música de la tabla de multiplicar. Al mediodía, cuando el sol es una cegadora brasa blanca, la campana anuncia el recreo y la hora de comer.

El día termina. Alguien baja la bandera. Uno de los chicos toca

Hay un partido de fútbol, furioso, con una pelota de trapo. Entonces conozco a Atilio Verón, el mejor alumno, y a los hermanos Gallo, los que viven más lejos y sin embargo tienen asistencia perfecta. Se resisten a hablar de su epopeya. Sin embargo, confiesan que salen de noche y llegan de noche todos los días del año, y que una vez vagaron horas enteras perdidos en un arenal.

A las cinco de la tarde, cuando se van en tropel hacia el río donde los espera el bote de Amalia Leguizamón, Olma del Valle San Miguel de Santillán pasa lista en una reunión de padres. Esperaba sesenta o setenta, pero sólo han ido quince, peinados y compuestos como si fuera domingo. Rescato estas frases de Olma:

—Tienen que venir más. No es posible tanta indiferencia. Los que vienen a la escuela son sus hijos. ¿Quieren que sus hijos no sepan ni leer ni escribir, como ustedes?

—Tengo una buena noticia. Han llegado los bancos para la escuela. Tardaron medio siglo, pero llegaron. Ahora, el problema es traerlos hasta aquí. Creo que si ponemos mil pesos cada uno podemos pagar un camión. . .

—No es posible, no es posible que yo tenga que pedir ayuda a la policía para que algunos manden a sus chicos a la escuela. Estoy agotada. Si ustedes no me ayudan no podré seguir adelante. . .

—¿Saben cuántos chicos terminan aquí el séptimo grado? El uno por ciento.

—Unidos podemos luchar. Entiendan que sola no puedo

la campana. Una campana antigua, rota, que sin embargo suena. Vale la pena escucharla y tratar de darle una respuesta.

hace nada. La escuela también es de ustedes. Sin embargo, a algunos padres ni siquiera les conozco las caras.

—Vamos a hacer una fiesta para recaudar fondos. Baile y cuadreras. Y al final, una rifa. Entiendan: se acabó la plata. Y no es posible que los chicos no coman. Hay que vender números para la rifa, muchos números. Tenemos que comprar cuadernos y lapiceras.

Poco a poco, don Zoilo, don Victor, don Gervasio, don Américo, se rinden. Uno promete limpiar una cancha para las cuadreras. Otro presta el sulky. Una mujer dona una gallina hervida. Otro jura convencer a don Vicente, el dueño del camión, para que lleve los bancos a la escuela. Casi de noche termina la reunión. Recién entonces Olma del Valle San Miguel de Santillán cierra la puerta de la escuela. Pero no duerme. En la mesa iluminada por la luz violenta del farol emprende la segunda parte de su batalla personal, anónima, conmovedora. Con letra chica y pareja escribe cartas. Al Ministerio de Educación, a autoridades, a funcionarios, al mundo entero. Una de esas cartas llegó a la redacción. Por una de esas cartas la encontramos.

CARTA ABIERTA AL QUE LEA ESTA NOTA

"Lector:

Es difícil, casi imposible que usted llegue algún día a la escuela nacional 132 de Los Tolozas, provincia de Santiago del Estero. Si se anima, trate de ir en pleno invierno, cuando la inundación sea solamente un recuerdo amargo. En realidad, tampoco es necesario que vaya. Creo que bastarán algunas fotos y mi relato (fatalmente incompleto, porque este caso exige, me parece, los límites de la novela y no los de una nota periodística) para entender y sentir. Lo único que quiero es que recuerde, cada tanto, que en esa latitud ignorada hay una maestra (Olma) que ya no puede dar más. Que ya lo ha dado todo. Lo único que quiero es que piense que uno de esos chicos, de los alumnos de la escuela 132, podría ser su hijo. Hubiera bastado una simple pirueta del destino, un cambio de fechas y de lugares, para que uno de esos chicos descalzos que caminan 20 kilómetros por día para aprender a leer y a sumar fuera su hijo. Entonces (y como esto no ocurre en Pakistán ni en Bangla Desh ni en Vietnam sino en la Argentina, su país, y apenas a mil kilómetros de Buenos Aires), aunque usted no vaya jamás a la escuela de Los Tolozas, trate de llegar. No sé cómo. De alguna manera. Con los ojos, con el cerebro, con su sangre y con sus nervios. Una vez allí, usted verá un cuadrado de barro, un mástil, una campana. Seguramente, Olma del Valle San Miguel de Santillán estará en clase. Pero si no está, haga sonar la campana. Sí. Es cierto. La campana está rota. Pero suena igual. Le aseguro que suena igual."

ALFREDO SERRA

Fotos: ANTONIO LEGARRETA
(Enviados especiales)

Lederland
artesanía en prendas de cuero gamuzado

PLURAL

PRENDAS DE CARNERO Y CABRA GAMUZADA CON O SIN PIEL INTERIOR. (IND. ARG.) MEDIDAS, LIMPIEZAS, TEÑIDOS Y REFORMAS. SACO DAMA O CABALLERO, CARNERO GAMUZADO, PIEL INTERIOR: $ 2.790.- CAMPERA CABRA GAMUZADA A $ 1.690.-

AMENABAR 1970
(ALT. CABILDO 1900)
ESTAC.: AMENABAR 1934

MUZAK

MARCET

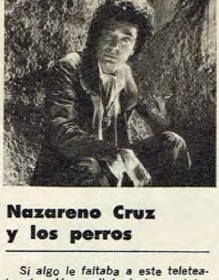
Música Funcional® para gente que trabaja, también se instaló en:

Knittax

KNITTAX ARGENTINA S. A.

MUSICA FUNCIONAL®
Sociedad Anónima Comercial
Av. Callao 1046 - 2º piso
Teléfono 42-4588 y 44-0937

CORREO DE



Nazareno Cruz y los perros

Si algo le faltaba a este teleteatro (perdón, radioteatro) es el tachín-tachín de la mayoría de los críticos, que se quedaron con la boca abierta, y en lugar de moscas se desayunaron con lobos. ¿A quién le puede interesar este folletín barato? ¿Se imaginan qué dirán de nosotros afuera con este desventurado lobizón? No comprendo la calificación de GENTE. Yo diría GE-GE-GE... A lo mejor le hubiera gustado al autor de algo que podrá haber estado bien en Radio del Pueblo, hace lejos y allá tiempo, pero no en 1975.

JOSE LUIS HERNANDEZ
Capital Federal

¿Me podrían explicar qué quiso decir Leonardo Favio con esta película? Yo no la entiendo. Creo que mucha gente tampoco, porque se rien cuando hay que llorar y lloran cuando la cosa está para matarse de risa. También hay demasiadas cosas de Fellini y no menos de Passolini, que se le han pegado al director. Fui a verla porque me gustó el Juan Moreira, pero esta vez perdí mi plata, aunque digan que el cine es una de las pocas cosas que están baratas todavía.

MARIO AGUIRRE
Adrogué (Buenos Aires)

Estoy completamente de acuerdo con todos y cada uno de los conceptos vertidos en el (muy justamente) cine-guía-gigante del número 516 sobre Nazareno Cruz y el Lobo. Tuve oportunidad de verla con cuatro amigas que estamos todas entre los 14 y 15 años. A todas nos pareció GENTE (es decir, excelente). La fotografía es maravillosa. Hay pasajes tomados en muy buenas escenas. La música es buenísima. Y por supuesto que está demás hablar del director y de los protagonistas. Juan José Camero se pasa. Alfredo Alcón trabaja muy bien y Marina Magali hace lo suyo.

JUANITA PICCINI
Capital Federal

Nunca había visto un comercial de cine tan bueno. Porque la película me pareció eso. Con una música "vendedora" y una pareja ideal para promocionar cualquier producto. Preferiblemente blue-jeans o lobizones.

ALFREDO GRASSI
Capital Federal

No sé si fue Tolstoi el que dijo "pinta bien tu aldea y te harás entender en todo el mundo", pero en eso pensé mientras disfrutaba de la mejor película que se hizo en la Argentina. Lo repito: La mejor película que se hizo en la Argentina. Más allá de la anécdota, la profundidad del mundo poético de Favio y lo que logra extraer de sus intérpretes, la convierten en una obra maestra del director más notable que dio nuestra tierra. Sí, porque este chico surgió de la tierra, como un torbellino que conmueve hasta los tuétanos. Es cierto y al mismo tiempo mentira lo que se explica en cine-guía trayendo el nombre de Gabriel García Márquez para compararlo con sus clímax. Es exacto porque ambos son apabullantes chaparrones de imágenes, sueños, fantasías más reales que la misma realidad. Y es inexacto porque son dos colosos que nada tienen de piezas intercambiables. Sólo un colombiano desaforado pudo fabular «Cien años de Soledad» y sólo un mendocino alucinante logró este Nazareno.

HORACIO MARQUEZ
San Fernando (Buenos Aires)

R.: La redacción es un mundo donde se reproducen, en chiquito, lo que pasa frente a acontecimientos mayores. Discutimos a menudo y no siempre le damos la razón al crítico de cine-guía, pero esta vez Jorge Luján Gutiérrez dio con la justa. Su excelente crítica está prácticamente plebiscitada en GENTE. De todas maneras, como no podría suceder de otro modo, la polémica lo seguirá a Nazareno y no sólo en los viernes de luna llena. Esta semana el Correo apenas apunta a una discusión que seguramente seguirá el próximo número.

¿Basta un día para el padre?

Carta abierta a mi padre que está lejos. Yo necesito decirte gracias. Gracias por tus lágrimas la noche que nací, cuando escuchaste mi primer y más importante llanto. Gracias por los pañales que ayudaste a cambiarme con tanta ternura. Gracias también por los pequeños enojos, porque al fin de cuentas los rezongos tienen su cuota de enseñanza y amor. Sos mi gran compañero, mi mejor amigo, el más querido. Necesito mucho de tu fortaleza, que sean en mí guía y esperanza, timón y brújula. Te quiero como sos. Sé que tenés defectos y los comprendo como tus virtudes, porque así me demostrás que sos un ser humano.

Los seres que amamos no deben tener un día especial que los recuerde. Todos nuestros días les pertenecen. Que esta carta sea un mensaje para todos los padres y no sólo mi papá.

SERGIO GUSTAVO VANDEN BOSCH
Banfield (Buenos Aires)

R.: Es cierto. Un día es muy poco. Pero sirve como ayuda memoria. No sólo por el regalito, la camisa o el cenicero de cerámica hecho por el hijo, sino porque es un día para pensar en quien no siempre valoramos y que, junto a nuestra madre, representa la mayor posibilidad para ser en el futuro buenos padres y madres, mejores seres humanos.

La chica de tapa:

La ropa de ANGELIKA, la chica de tapa, es de la boutique VERDE (Guido 1599).

Boca-River un solo corazón

Aunque soy hincha de River deseo sinceramente expresarle mi simpatía y elogio a ese chico Tarantini, por la madurez que ha demostrado en su comportamiento, no solamente en el Torneo Esperanza, sino en su carrera futbolística, corta pero notable por su corrección. No ser expulsado ni una vez es algo notable en los tiempos futbolísticos que vivimos. Es un ejemplo de esa maravillosa juventud que nos ha representado en Tolón (Nº 514).

CHELA SANCHEZ
Capital

Ustedes mencionan a Trobbiani, Tarantini y Pasarella como los valores más importantes del equipo juvenil. ¿Qué casualidad? ¡Los tres son jugadores de Boca y River, y son los únicos de esos equipos que integraron el Juvenil. ¡Ya estamos cansados de Boca-River!

ELVIO CARBAJALES,
ROBERTO MISURACA,
ALBERTO PASCHETTA
Rosario (Santa Fe)

En la nota "de ida fueron esperanza, de vuelta son campeones" hay un error en un epígrafe. Al lado de Valencia, observando su pasaporte en el avión, está Espinosa, pero el tercero no es Giordano sino Olivares, jugador de Colón. ¡Qué poco conocen a los santafesinos!

ANA MARIA BELTRAMINI
Santa Fe

Me gasté $ 20.—, 2.000 de los pesos de antes, revisé toda la revista y no encontré ni una línea sobre la hazaña de Independiente del 6 de junio que le hizo los 3 goles necesarios para clasificarse nada menos que al Cruceiro. ¿Se imaginan qué nota se hubieran mandado si el ganador hubiera sido River o Boca? Pero esta vez parece que al rojo de Avellaneda se lo comió el lobo.

LECTORES

como en la película de Favio.

EDUARDO GALAN
Capital Federal

R.: Las dos hinchadas sumadas son, efectivamente, mucho más de la mitad más uno. Pero aquí no se trata de River o Boca. El seleccionado juvenil, lo mismo que Independiente, ha marginado las camisetas locales. Ojalá el seleccionado del '78 tenga la alegría desbordante de los chicos en Tolón y la polenta de fe de los rojos. Es una síntesis imprescindible que no debemos lesionar de suspicacias.

¡Dale con el Clínicas!

Como lectora semanal de GENTE he visto con preocupación el artículo sobre el Hospital Escuela San Martín (Nº 512). Mencionan la falta de puesta en marcha de quirófanos, ascensores, etc. Yo me pregunto si no debieron empezar por conservar lo que estaba en uso. Porque es muy lamentable que se destruya el patrimonio del Estado de esa manera: rotura de baños, puertas, incineradores. Si sólo el 40% está funcionando y gran parte del mismo está destruido en sólo 5 años de uso, ¿cómo estaría si funcionara la totalidad del Hospital?

JULIA S. RUIZ
Cruz Alta

Es lamentable, calamitoso, lo que leí sobre el Hospital Escuela. Parece imposible que esto ocurra en nuestra querida Argentina. ¿Antes de querer implantar el Sistema Nacional Integrado de Salud no debemos ocuparnos de poner en condiciones hospitales como éste y tantos otros? Los enfermos deben tener "prioridad", lo mismo que los médicos que los atienden.

FEDERICO ALBERTO ERLES
Resistencia

Ahora estoy de paso por la Capital Federal y les vuelvo a escribir esperando tener mejor suerte con esta carta. Varias veces he mandado cartas sobre algunos artículos y luego he visto que se toca el tema en el Correo de Lectores pero mi opinión no aparece. Habrá que pedir recomendaciones para "salir" o gastarse en cartas certificadas o expreso. Me parece que llego tarde o no llego. ¿Qué pasa con las cartas? ¿No les llegan o las tiran?

JUAN JOSE SOLARI
La Banda (Santiago del Estero)

R.: Es difícil que un mismo tema se trate más de una semana en esta sección. La actualidad reemplaza continuamente los titulares. Por eso, cuando una carta llega tarde puede no ser incluida. No hay recomendados ni es necesario escribir "certificadas" o "expresos". Al contrario. No tarde en mandar su opinión si el tema está en danza, pero —le reiteramos— la cosa no está para gastar dinero de más: use el franqueo simple. Las cartas llegan y llegan bien. Las únicas cartas que no llegan son las que no se mandan.

Misiones, ¿no es fotogénica?

Me siento dolorida porque sacaron fotos de Misiones de lugares feos. ¿Por qué no sacaron escuelas del centro? ¿Por qué sacaron a ese matrimonio en el cerro? O esa escuela sin revocar de la calle Corrientes. Hay escuelas más lindas, mejor arregladas. ¿Por qué no sacaron fotos del Instituto Ruiz de Montoya, que está al lado de L.T. 17? Hay tantos edificios lindos. ¿Qué habrán pensado los lectores que no conocen Misiones, que el centro será un campo?

HEBE M. DE IRRERA
Posadas (Misiones)

R.: Las fotos no se eligen con criterio sensacionalista ni publicitario. Simplemente son un reflejo de la realidad donde se mezclan escuelas modelo, que Misiones tiene, y otras que no lo son. Lo mismo en la "tierra colorada" que en todo el país.

Explotó la nafta

Soy asiduo lector de GENTE. Y la considero una de las mejores revistas de su género. Desde las "bombas" que constituyen las chicas de la tapa hasta la botellita de colonia de la contratapa. Pero me desilusionaron. Esperaba que en el Nº 515 hubieran dicho algo sobre el aumento de la nafta. Un golpe final para los que alguna vez soñaron con el coche para disfrutarlo con la familia y el "se acabó" para los que lo tenían y se ganaban la vida con él. Vería con mucho agrado la publicación de tal artículo o contestación a éste en Correo de los lectores. Perdoner lo que digo, pero con la mufa que tengo escribiría 50 hojas de palabras fuertes.

R. B.
Reconquista, Santa Fe

R.: Los aumentos que anunció el ministro Rodrigo se produjeron después del cierre de redacción del número 515 de GENTE. Cuando la revista ya estaba impresa se dieron a conocer las medidas económicas. En el Nº 516 se hizo un análisis sobre el tema $$$$$ (Página 4/5/6) y también una historia para ser reflexionada: "$ 1.500 el litro, pero no nos volvamos locos". Páginas 14/15.

Sandro en Venezuela

Aquí en Venezuela GENTE tiene mucha aceptación, y me permito escribirles no sólo para felicitarlos por la revista tan amena que ustedes hacen sino para transmitirles la preocupación de los muchos admiradores venezolanos que tiene Sandro ante la salud de su mamá. Desde la primera vez que vino a nuestro país, Sandro goza de un cariño y una popularidad muy especial y nos inquieta saber que su mamá estaba enferma. La madre es el ser más grande del mundo y al que le debemos todo.

MIRIAM ELENA
La Victoria (Venezuela)

R.: La popularidad de varios canta-autores argentinos en el continente es muy grande, y esta carta lo confirma una vez más. Para el ídolo no existe vida privada, y todo lo que es su mundo de afectos constituye una preocupación para sus admiradoras. La carta de Miriam Elena transmite esa solidaridad enternecedora y exhibe la simpatía que explica ese nexo entre el cantante y su público. Y eso a pesar de la discreción que siempre tuvo Sandro para mantener la privacidad de su vida.

LOS GRANDES CASOS DEL INSPECTOR BEGONIAS

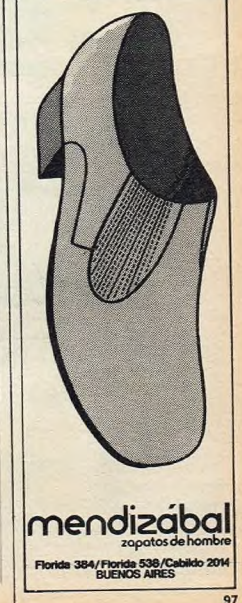
SOLUCION DEL PROBLEMA DE PAGINA 48.

En la parte de arriba van las letras que tienen simetría con eje vertical. Esto confirma la salud del imprentero, aunque no lo salva de ser juzgado como excéntrico, ¿no le parece?

Nuestra cara de la semana: Myriam

Con Marroquege
MYRIAM lo tiene todo en sus manos

Esmalte para uñas
Marroquege
"La música del color"
Un "toque" muy especial de brillo y color
Rojos intensos, morados y terracotas, tonos de Supermoda.
Distribuye Dubarry


mendizábal
zapatos de hombre
Florida 384/Florida 538/Cabildo 2014
BUENOS AIRES

LA PRIMA ANGELICA

Prohibida menores 18 años. Libertador y Paramount. Dirección: Carlos Saura. Con Lina Canalejas, José Luis López Vázquez y otros. Color.

Para hacerle un corte transversal a España, su país, el filoso Carlos Saura le pone sello y marca a una historia intimista, que no ahorra desgarrón, poesía, rigor y sacudimiento: un hombre vuelve a Segovia treinta años después de la guerra civil; lugares y personas lo ayudarán a realizar una cabalgata nostálgica y sentimental. En el enfrentamiento entre pasado y presente, en la relación infantil con su prima Angélica; en ese mundo vigoroso de los recuerdos, Saura aprieta con fervor la trayectoria vibrante y contradictoria de todo un pueblo. CONSEJO: una película inteligente e importante.

GENT.

UN ARBOL DE HOJAS ROSAS

Prohibida menores 14 años. Gran Rex y América. Dirección: Armando Nannuzzi. Con Renato Cestie, John Richardson y otros. Color.

Desde el vamos, no más, no se le ahorrará trampa y golpe bajo para complicarlo en una historia que hará funcionar a doble turno sus lagrimales. La historia tenía todos los elementos para profundizar con alguna intención sobre el destino de un chico de 12 años que atisba las desavenencias (terminadas en separación), surgidas entre sus padres. Desde la segunda mitad, la película comienza a derrumbarse a fuerza de apoyarse en diálogos artificiosos y situaciones forzadas. Excelentes actuaciones de los niños Renato Cestie y Fausta Avelli. CONSEJO: únicamente para llorar a ojo revoleado.

GE...

ERA EL AÑO DE GRACIA 1870

Prohibida menores 14 años. Luxor y Lorange. Dirección: Alfredo Gianetti. Con Anna Magnani, Marcello Mastroianni y otros. Color.

Esta es una película que ya tiene sus años. Fue concebida originalmente para su difusión por la televisión europea. Las desventuras de Teresa Parenti, esposa de un revolucionario garibaldino, allá en Italia, en los momentos de la unificación; sólo sale a flote porque detrás de ella está el talento sin fisuras de una actriz como Anna Magnani. La película desliza una dignidad contenida y no agrega demasiado como obra cinematográfica. CONSEJO: únicamente la Magnani salva los papeles.

GEN..

CIERTA CLASE DE TERNURA

Prohibida menores 18 años. Grand Splendid e Ideal. Dirección: Franco Brusatti. Con Virna Lisi, George Segal y otros. Color.

Un médico, un hombre medido en sus costumbres, tropieza con una muchacha esplendorosa, una mujer que no quiere ponerle límites a su libertad. Con esa idea el director Brusatti ("Pan y chocolate") remonta una comedia que no presume ni pretende demasiado; es nada más que un entretenimiento, a veces nada más que un ejercicio que muestra paisajes y situaciones graciosas, pero que nunca ahonda demasiado en los conflictos de sus protagonistas. De cualquier manera sale a flote una comedia liviana pero efectiva. CONSEJO: para pasar un buen rato...

GEN..

SIGUEN EN CARTEL

NAZARENO CRUZ Y EL LOBO. Una obra que pone las cosas en su lugar y regala fantasía de la buena, como nunca se ha visto en estas tierras. Una historia forjada por el mágico camino de la poesía. La mayor cuota de asombro que le propone el cine argentino.

LOS GAUCHOS JUDIOS. La obra literaria de Alberto Gerchunoff sirvió para que el director Juan José Jusid perfilara una película donde la vitalidad y el optimismo rompieran todas las barreras. Pepe Soriano, Osvaldo Terranova, Dora Baret, China Zorrilla, María Rosa Gallo, María José Demare, Adrián Ghio y Luis Politti, entre otros, forman el elenco. Broadway.

REPOSICIONES

LA STRADA. La creó Federico Fellini en 1954. Zampanó, el forzudo del circo (Anthony Quinn), recorre los caminos con Gelsomina (Giulietta Massina). La dificultad de los seres por comunicarse, el vigor de la humildad, la gracia y el egoísmo; una película de extraordinaria fuerza dramática. Imposible dejar de verla. En el Auditorio Kraft.

LA FUGA. Se anuncia con copia nueva esta creación del director Sam Packinpah, donde la acción brota con tal naturalidad que uno se complica en ella con un simple parpadeo. Tramada con inteligencia, es algo más que una película policial. Atención a su final. Con Steve McQueen y la espléndida Ali Mac Graw. En el Lorena y Biarritz.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA

ERAN DIEZ INDIECITOS. Agatha Christie concibió una historia donde no queda lugar para otra cosa que no sea el suspenso. Peter Collinson se le atrevió a este tema ya clásico de la literatura policial, con un elenco que reúne a Oliver Reed, Elke Sommer, Richard Attenborough.

MAS ALLA DEL SOL. Hablar de los esfuerzos técnicos realizados para poder lograr algunas secuencias (reproducción de antiguos modelos de aviones), es dar apenas una mínima idea de los desvelos producidos por esta película que dirigió Hugo Fregonese, con un elenco en el que se codean Germán Krauss con la modelo Silvia Albisu, y la actuación especial de Jorge Rivera López y María Rosa Gallo. Todas las ilusiones están dirigidas a reflejar la vida de un personaje que ya pisa los umbrales de la leyenda grande: Jorge Newbery. Llega pronto.

FIBRA ACRILICA

Cashmilon

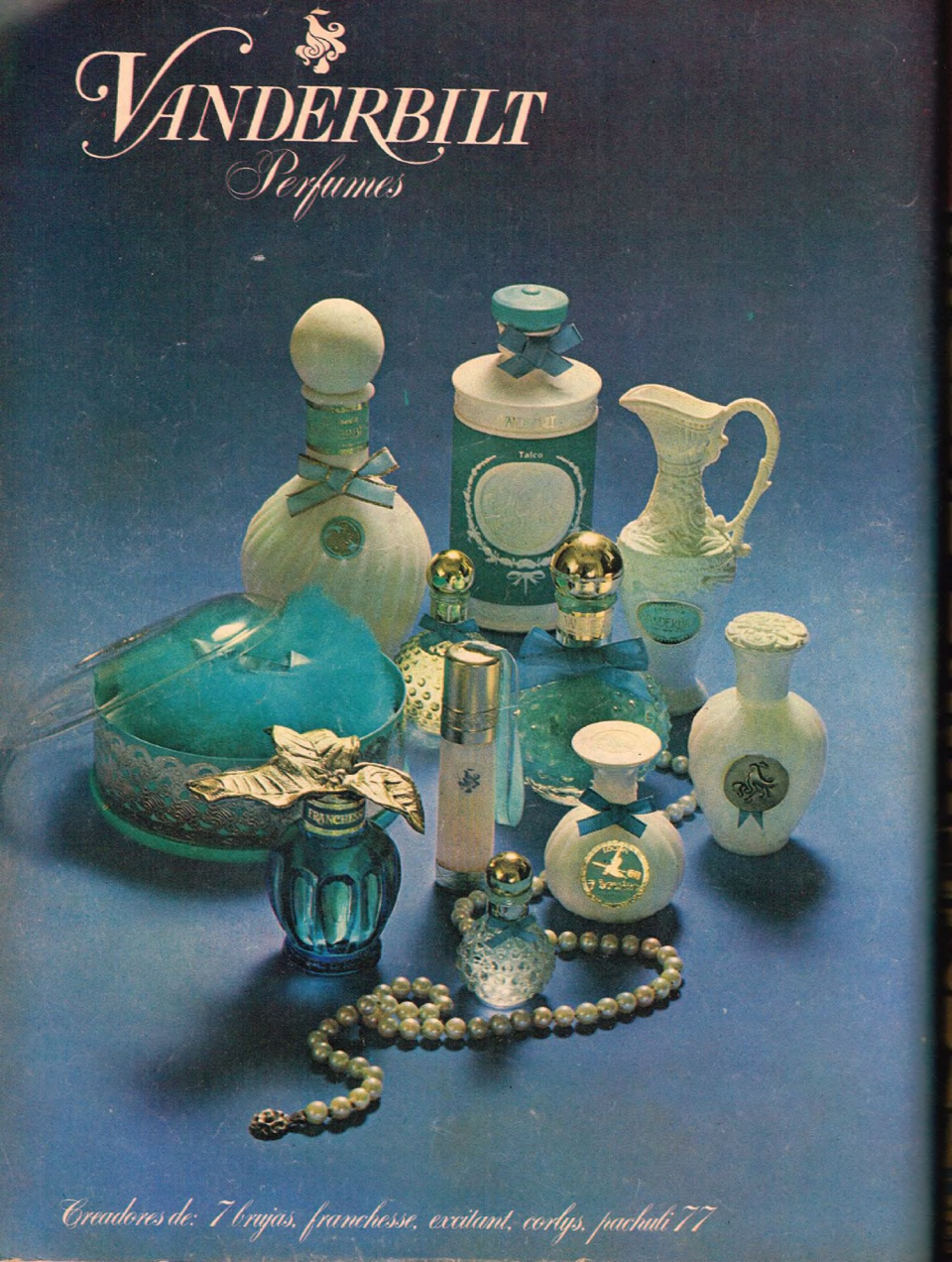
Cashmilon®

EL "CASH" DE LA MODA

- Prendas muy resistentes
- Livianas
- Colores luminosos
- Fácil lavado
- Rápido secado
- No se planchan
- No se apolillan

Modelos creados por
BARBARELLA S. A.
Av. Corrientes 2419
BUENOS AIRES
San Luis y Pte. Roca
ROSARIO

h
hisisa


VANDERBILT
Perfumes
Talco
FRANCHESSE
Creadores de: 7 brujas, franchesse, excitant, corlys, pachuli 77